

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 29 de diciembre de 1992  
Año XCII.—Núm. 28.287

## El sacerdote agredido ayer evoluciona favorablemente

El capellán del Hospital Policlínico, Pedro Gómez Pascual, quien fue agredido ayer con arma blanca en la calle José Zorrilla, evoluciona favorablemente de sus heridas en el Hospital "Ramón y Cajal" de Madrid. Tras ser intervenido quirúrgicamente por espacio de dos horas, los médicos informaron que, salvo complicaciones, el sacerdote estaba fuera de peligro.

El presunto agresor del capellán, Máximo Gómez Bernabé, quien fue detenido por la Policía horas después de ocurrir el suceso pasó la noche en las dependencias de la Comisaría. El detenido había sido compañero de trabajo del sacerdote durante algunos años en el Hospital Policlínico donde trabajó como calefactor y mantenía con él una buena relación, aunque había estado en tratamiento psiquiátrico en varias ocasiones. Al parecer, su familia, consciente de su estado psíquico, había tratado sin éxito de internarlo en algún establecimiento especializado en este tipo de problemas.

(Pág. 4)

## AL DIA

**3** La esposa de Lucas visitó los centros asistenciales de la Diputación.

**8** León de la Riva quiere que la Junta tenga nuevas competencias en febrero.

**10** González afirma que 1992 ha sido un "año positivo".

**12** El presidente Collor de Mello presentó su dimisión.

## El alcalde asegura que hay más arcos del Acueducto en peligro

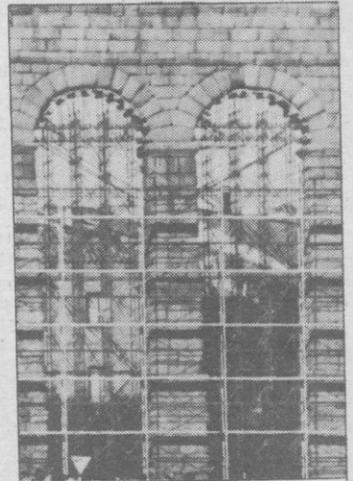
El alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, ha revelado esta mañana que la empresa Geocisa, adjudicataria de los trabajos de estudio y consolidación del Acueducto, subvencionados por la Junta de Castilla y León, considera conveniente la colocación de apeos en varios arcos de la parte superior del monumento, porque hay peligros reales de desprendimiento de sillares.

A las críticas sobre las medi-

das de tráfico que afectan al corte drástico bajo los arcos del Acueducto, el alcalde ha respondido con un informe de la empresa Geocisa, contratada por la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León, donde se asegura que varios sillares de los arcos del trazado superior del monumento han perdido volumen hasta en 15 centímetros y, en algunos casos, sufren peligro de desprendimiento por rotura de silla-

res. Geocisa, de acuerdo con el informe, aconseja la conveniencia de ampliar los apeos, que actualmente afectan a los cuatro arcos centrales, a otras zonas de la obra romana. Ante esta situación, el alcalde se ha preguntado ante los periodistas "¿abrimos o no al tráfico algunos arcos, qué hace el alcalde?". Escobar ha recibido hoy a los presidentes de la FES y de la Cámara de Comercio.

(Pág. 3)



Habrán más andamios.

PEÑALOSA

Los grupos políticos municipales no quieren presentar mociones de censura

## La oposición considera "desastrosa" la gestión del PP en el Ayuntamiento

Los portavoces de los grupos políticos de la oposición municipal coinciden en calificar como "desastrosa" la labor desarrollada por el equipo de gobierno del Partido Popular durante 1992, al que acusan de no tener un proyecto político global para la ciudad.

Tanto PSOE, como CDS e Izquierda Unida coincidieron en destacar como problemas más graves del actual equipo de gobierno la falta de cohesión entre los integrantes del mismo, y la ausencia de un proyecto global para la ciudad, así como el abandono de las soluciones para los grandes problemas que Segovia padece en la actualidad.

Para Javier Reguera, portavoz del PSOE, los ediles del Partido Popular "están con menos fuerza, y han tomado una actitud de abandono del diálogo con los demás grupos".

Asimismo, los portavoces municipales no han dudado en considerar como "precipita-



Las críticas al PP se centran en la falta de un programa para la ciudad.

PEÑALOSA

das", las medidas de tráfico adoptadas por la corporación municipal, señalando que debería haberse consultado a los

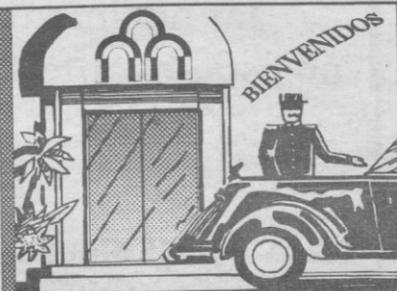
sectores sociales afectados sobre las repercusiones del cambio. De igual modo, todos los partidos rechazaron la posibi-

lidad de presentar de una moción de censura para reprobación al actual gobierno del PP.

(Pág. 5)

**NUEVA SEGOVIA PODRÁ SER YA REORDENADA.**— La Consejería de Medio Ambiente ha aprobado la modificación del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia para la reordenación del polígono Nueva Segovia. La Junta y el Ayuntamiento firmarán próximamente un convenio para la recepción por parte del municipio del recinto. La Corporación confía en obtener algo más de 300 millones de pesetas por las parcelas que le adjudique la Junta, según el compromiso alcanzado, con independencia del 15% de suelo que le corresponde por ley. Esa cantidad económica se destinará al arreglo del polígono, donde el número de viviendas a construir se ha visto reducido de 4.657 a sólo 2.698.— (Foto Peñalosa). (Pág. 4)

Restaurante  
**LA COCINA DE SEGOVIA**  
del Hotel LOS ARCOS  
Estrenamos  
para su comodidad  
**SERVICIO DE  
APARCACOCHE**



## FIGURAS DE LA FIESTA NACIONAL

## Polito "El Europeo"

FERNANDO J. MUNIESA (Ical).

Leopoldo Calvo—Sotelo, conocido en efecto por Polito "El Europeo", más que mandamás del toreo fue un figurilla prestado por su condición tristonera para enterrar—en los estertores del seudotoreo, escuela que tan hábilmente impulsiera "Posturitas de la Moncloa"— los últimos toros del Movimiento y, gracias a lo justito de su faena, dar paso arrollador al sociotoreo, esa nueva tauromaquia del compadreo de la que fueran geniales artífices Felipe González "Morritos" y Alfonso Guerra "Desperdicios".

Tal vez, Polito, y dada la ilustre prosapia de su apellido, su talante refinado y el estilo donjuanista que mostrara en sus primeras capeas y tentaderos, le hubiera gustado más haber pasado a la historia como el torero "aristócrata", "El Finolis" o "El Conde de Ribadeo", pero es que en esto del toro fue un sosaina más corto que las mangas de un chaleco, por ende, los de arriba le birlaron la dádiva real de reconocer su nobleza, tal como hicieran con los demás relumbrones al mando del escalafón taurino.

Polito "El Europeo" fue al toreo de casta y tronío lo que el desecho de tonta y defecioso al morlaco con bravura y de trapío: una especie de galache político, alto de agujas, cojitrancos, carriavacado y encampanado sin cuento, reparado de la vista, flojito de remos y, eso sí—aunque cortita— dócil y pastueño en la embestida, tal y como correspondía a la pobre tauromaquia del momento. Y es que la faena de Polito (a quien la afición, una vez medido el personaje, terminó apodando también "Sapopenas") trajo cola. Sus buenas maneras sólo brillaron en la suerte de Don Tancredo, que llegó a practicar machaconamente de forma casi perfecta.

Emulando a Llapisera—el rey de la charlotada—, le dió



Leopoldo Calvo Sotelo.

ARCHIVO

por tocar el piano y entonar la banda de música, en vez de dirigir la lidia. Y, aprovechando el relajo, la cuadrilla (Landelino "El Indeciso", "El Pío", Alberto Oliart "El Poeta", "Mariquita Pérez"...), campó por sus respetos: vamos, que perdieron los papeles al decir de los taurinos. Aquello fue peor que el desastre de "Cagancho" en Almagro y la afición, agitando el pañuelo de las umas, no tuvo más remedio que cambiar el tercio de la política.

## ZAPATONES

Sin aviso ni previo, metió el pitón hasta la oreja y largó un viaje de muchísimo cuidado en plena femoral del seudotoreo. Con una estocada electoral en todo lo alto—de muy padre y muy señor mío—, rodaron por fin sin puntilla los últimos exégetas taurinos del Movimiento. Y, para su recuerdo en la historia, fueron precisamente Polito "El Europeo" y su peón de confianza, Landelino "El Indeciso", quienes oficiaron de mulilleros, tralla en mano y con el traje de luces ya empeñado, camino del desolladero. Aquello fue todo un revolús taurino.

Los abonados, boquiabiertos y acongojados, presenciaron lo nunca visto: "Morritos" ("Isidoro" en las capeas clandestinas), saliendo por la puerta grande a hombros del pueblo soberano; Alfonso Guerra

"Desperdicios", encumbrado también por los tendidos de sol, recomendando a Landelino para un puesto de monosabio en el Congreso que otrora él mismo presidiera; Manuel Fraga "Zapatones", mediando con su cuadrilla para Polito, que aspiraba a agarrarse a los palos, pudiera banderillar de segundo; Oscarín "El Enaguillero" crecido con sus monaguillos—toreros y los liberales de la fiesta comandados por "El Pío" y el picador José Antonio Segurado "Pechopato") anunciando a todo trapo una nueva empresa taurina denominada "Enanitos Incorporados S.L".

Total, un auténtico empaste cómico—taurino—musical. Pero, en fin, también en el mundo del toro dicen que no hay mal que por bien no venga. Allí estaba, a pie de plaza, tomando el relevo a Polito "El Europeo" y para enmendarle la plana, la nueva torería sevillana protagonista del cambio: Felipe González "Morritos" y Alfonso Guerra "Desperdicios".

Juntos, jugando a "Lagartijo" y "Frascuero", a "Joselito" y Belmonte, abrieron el portón de los sustos al sociotoreo, una nueva escuela taurina basada ni más ni menos que en el toreo popular. ¡La fiesta a reventar calderas! ¡Tela marinera—como dicen en Sevilla—, que nos vamos a enterar!

## La broma

VICTOR IRIARTE

Llega la Navidad y, como sucede desde hace años, viene unida a ella la broma para torturarme. No debió suceder nunca, pero el destino está escrito con caligrafía amarga. Sucedió en un hogar, el mío, donde la risa no era moneda de curso legal y la Navidad se asumía como el paso de un ritual inevitable e inquietante al que era preferible no molestar.

Uno de nosotros envolvió a escondidas tres corchos de botella con el atractivo celofán del guirlache para festejarnos con la cara de tonto del comensal de turno. Pero llegamos ahitos al postre y a nadie le dio por endulzar la cena. Continuó la velada y la añagaza durmió despistada en la bandeja del turrón. La mañana del 25 de diciembre la inauguró mi padre, el menos remolón entre las sábanas.

La fecha mágica—única que permite paralizar durante 24 horas las guerras en todo el mundo— también fue rentabilizada por un gitanillo de unos cinco años, mal vestido y mal lavado, que no levantaba un metro del suelo pero que tuvo arrestos su-

ficientes para llegar al timbre. Mi padre le dio los veinte duros que pedía y completó el día con un gesto de generosidad. Pon las manos, le dijo, y se las llenó de dulces. Los de la bandeja. Sólo apareció un corcho, tres días después, para hacernos caer en el entuerto. Me imaginó los ojos como platos del crío, sentado en el escalón y abriendo los mazapanes.

Veo un árbol de Navidad y distingo el rostro de la decepción, la rabia de la estafa, lo patético de la broma que construimos para él. Hoy puede tener unos veinte años y estar durmiendo en Carabanchel o vivir del trapicheo con "caballo". El psiquiatra recurriría a Freud para justificar la incubación del odio y yo no me atrevería a negarlo. También puede estar cursando con matrículas tercero de ingeniería gracias a una beca del Fondo Social Europeo o ser, simplemente, un feliz albañil.

Intento consolarme pero no me consuelo y, llegado el caso, creo que tampoco sabría si pedirle perdón. Llega la Navidad y, unida a ella, la tortura de la broma para recordarme que, en este puto mundo, hasta la casualidad juega en contra de los pobres.

## Rechazo a la política fiscal

CARMELO V. OLMO  
Pte. CETRAA

La Confederación Española de Talleres, que adhiere a 44 asociaciones provinciales de talleres de España representando a 51.000 empresarios aprobó en su última asamblea general exponer a la opinión pública su queja formal por la política fiscal y laboral del Gobierno de la nación.

Ante hechos como el desmesurado crecimiento de la imposición fiscal municipal y nacional, por el IAE, los módulos fiscales, la modificación del régimen de incapacidad laboral transitoria e incluso el alza de cuotas a la Seguridad Social, los talleres de reparación de automóviles expo-

nen su rechazo a la política del Gobierno, que tiene su máximo exponente en 1992.

La necesaria incentivación empresarial, especialmente dirigida a la pequeña empresa brilla por su ausencia; se desprecia con ello la base del tejido social de la nación, generador de riqueza que es el profesional de oficio y la empresa familiar.

Sería larguísimo y prolijo extenderse en detalles que reflejan esa falta de sensibilidad hacia los miles y miles de empresarios que conforman el sector, que dan trabajo a más de 150.000 personas y que cotizan sus impuestos por una facturación de más de un billón de pesetas anuales, pero baste decir que se han dirigido, en dos años consecutivos, peticiones al Ministerio de Industria para subvencionar las comunicaciones entre los miles de talleres (un total de 2 millones de pesetas) y ni siquiera se ha merecido un simple acuse de recibo, mucho menos una respuesta negativa; sólo silencio. Y eso que se trataba de difundir la complicada normativa administrativa que afecta al taller y, a través de ellos, a más de 14 millones de automovilistas para mejorar el servicio.

No nos agrada ocupar parte de nuestro tiempo con protestas porque estamos convencidos de que es prioritario el trabajo y el servicio que ofrecer a nuestros clientes, los usuarios del automóvil, pero creemos que permanecer en silencio podría dar lugar a falsas interpretaciones, y manifestamos el sentir de nuestra asamblea general diciendo públicamente que rechazamos la política fiscal y laboral del Gobierno.



EL SEÑOR

**D. Alejandro Pastor  
Martín**

Falleció en Valladolid  
el día 23 de diciembre de 1992

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

**La Tuna de Magisterio de Segovia,**

Agradecerá una oración por su alma.

**CON MOTIVO DE LAS  
FIESTAS NAVIDEÑAS 1992**

EL JUEVES  
día 31 de Diciembre  
las oficinas de la CAJA  
no estarán abiertas por la tarde



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Se aconseja la colocación de apeos en la parte superior del monumento

## Nuevos informes confirman el mal estado de varios arcos del Acueducto

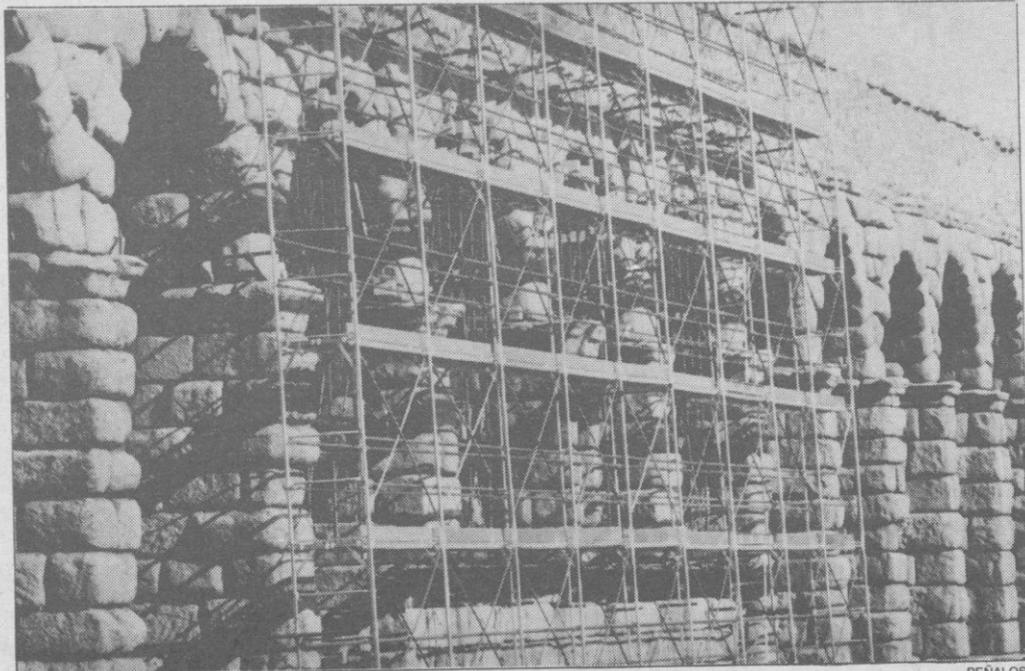
El alcalde, Ramón Escobar, ha revelado esta mañana que la empresa Geocisa, adjudicataria de los trabajos de estudio y consolidación del Acueducto, subvencionados por la Junta de Castilla y León, considera conveniente la colocación de apeos en varios arcos de la parte superior del monumento.

AURELIO MARTIN

A las críticas sobre las medidas de tráfico que afectan al corte drástico bajo los arcos del Acueducto, el alcalde ha respondido con un informe de la empresa Geocisa, contratada por la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León, donde se asegura que varios sillares de los arcos del trazado superior del monumento han perdido volumen hasta 15 centímetros y, en algunos casos, sufren peligro de desprendimiento por rotura de sillares.

Geocisa, de acuerdo con el informe, aconseja la conveniencia de ampliar los apeos, que actualmente afectan a los cuatro arcos centrales, a otras zonas de la obra romana. Ante esta situación, el alcalde se ha preguntado ante los periodistas "¿abrimos o no al tráfico algunos arcos, qué hace el alcalde?".

Escobar ha recibido a la hora de cerrar esta edición al presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Miguel



El Acueducto puede aparecer en breve con más andamios y apeos.

Angel Antona, y al presidente de la Cámara de Comercio e Industria, Octaviano Palomo, portavoces de los comerciantes y hosteleros que protestan por las recientes medidas de tráfico y que, incluso, han solicitado la dimisión del alcalde y del equipo de gobierno.

### ABRIR ARCOS

Inicialmente parece que Antona y Palomo pedirán al alcalde que se abran al tráfico los arcos de las plazas de Avendaño y de la Día Sanz con el fin de amortiguar, a su juicio, los per-

juicios que ocasionan al comercio las medidas de tráfico.

Escobar no ha querido adelantar la respuesta que dará a los representantes de la FES y de la Cámara de Comercio hasta que no conozca la exposición de los motivos, aunque les dará a conocer verbalmente algunas de las conclusiones más notables del informe de Geocisa, donde se pone de manifiesto el mal estado del monumento a lo largo de todo su recorrido y, concretamente, en los arcos cuya apertura se pide.

Volviendo a la solicitud de

dimisión, el alcalde ha dicho que "no voy a hacer caso, porque la responsabilidad está por encima de esas peticiones (...) No tengo miedo de nada, soy responsable de mis actos".

Escobar ha insistido en sus sospechas por el origen de las protestas, quizá con una pretensión distinta, el mismo día en que entraban en vigor las medidas, "pero algún día descubriremos su origen". Asimismo se ha mostrado "claramente convencido" de que las medidas redundarán en beneficio de los comerciantes y hosteleros.

## El PP insiste con el Salón

A.M

El alcalde presentó ayer en la Comisión de Urbanismo el pliego de condiciones para la construcción del aparcamiento subterráneo en el Paseo del Salón, a lo que los grupos de la oposición le respondieron que no era correcto porque hay aprobada una moción donde se establece el acondicionamiento de la zona, según ha señalado hoy a los periodistas.

Preguntado si, como dice la oposición, pierde el tiempo insistiendo en este aparcamiento, Escobar ha dicho que "todos los ciudadanos sepan quien se opone, porque parece que alguien tiene dudas, y vamos a demostrárselo. Ojalá que los grupos se convengan y consideren oportuno aprobarlo, con lo que estaría muy satisfecho". En relación con los aparcamientos, Escobar pasó revista a todas las gestiones que se llevan a cabo para abrir varios en superficie, como el Seminario, la zona de las huertas de la Vía Roma y de la calle Gascos y detrás de la estación de autobuses, en cuyo edificio también se concluye un aparcamiento público. Asimismo dijo que la gestión con Defensa para abrir definitivamente la calle Coronel Rexach se llevará también separado del convenio con Defensa, con cuyo titular, Julián García Vargas, ha predicho entrevistarse.

## La esposa de Lucas visita los centros de la Diputación

ANGEL HERNANDO

Dolores Lopez de la Rica, esposa del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas Jiménez, está realizando en el día de hoy una serie de visitas a residencias de Segovia, acompañada de M<sup>a</sup> Cruz Rodríguez Fernández, directora general de Servicios Sociales de la Junta, y de Juana Borrego diputada provincial y procuradora.

La jornada comenzó con el recorrido de la residencia de Nava de la Asunción, seguidamente se dirigió a la residencia provincial de ancianos, antiguo hospicio, donde la esperaba la diputada del Congreso Loyola de Palacio, para terminar el día en el centro residencial de minusválidos psíquicos del Sotillo y el centro de salud Nuestra Señora de la Fuencisla.

Dolores López comentó "que ver a los ancianos tan de cerca en unos días tan significados me impresiona y que las instituciones sean las que sean, tienen que ocuparse de estas personas que aunque cada vez viven más, la calidad de vida no es la que deseáramos porque hasta ahora sólo se ha conseguido alargar la vida pero no que se viva bien

hasta el momento de la muerte".

También, sigue diciendo la esposa del presidente, "considero importante la labor de estas instituciones porque pueden surgir problemas que se pueden resolver debido a la preparación de la gente que trabajan en estos centros".

Dolores destacó como alternativa, "la motivación de las familias para que acogieran a un anciano" igual que se realiza con niños o enfermos, aunque "suele ser muy difícil si no existen motivos muy altruistas o razones económicas".

Por su parte la directora general de servicios sociales de la Junta de Castilla y León destacó la labor que se está realizando en Segovia con el inicio de varias residencias en este año como la de Nava de Oro, Cantalejo, esta última que se inaugurará dentro de dos días posiblemente por el presidente de la Junta de Castilla y León.

También comentó la implantación de viviendas tutelares con el fin de "normalizar más la vida de los ancianos a través de estas viviendas, consiguiendo que la convivencia sea más personalizada".

## El Aula del Marqués de Lozoya rinde homenaje a Juan de Contreras

A.S.

El departamento de Historia del Arte Diego de Velázquez, del que fuera director el Marqués de Lozoya perteneciente al Consejo Superior de Investigaciones Científicas ha rendido un emotivo homenaje a la figura de Juan de Contreras. Con motivo de las VI Jornadas de Arte, que este año han tenido como tema La Visión del Mundo Clásico en el Arte Español

Este homenaje ha sido promovido y programado por el Aula Marqués de Lozoya en la celebración del centenario del nacimiento del Marqués, en colaboración con las instituciones de las que formó parte, ocupando siempre puestos de máxima responsabilidad.

Las jornadas tuvieron lugar en el salón de actos del Consejo, en Madrid, con la participación de un centenar de investigadores y con el patrocinio del Consejo Superior, de la Comunidad de Madrid. También ha colaborado el Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la Dirección General de Promoción de la Investigación.

En el acto participaron especialistas del Museo del Prado,

Patrimonio Nacional, Real Academia de las Bellas Artes de San Fernando, Real Academia de la Historia. También han colaborado las universidades complutense, Autónoma, Politécnica y de Educación a Distancia, en Madrid, así como las de Murcia, Oviedo, Sevilla y Valencia de la que el Marqués de Lozoya fue catedrático de Historia del Arte.

A lo largo de los cuatro días que han durado las jornadas han intervenido, entre otros, los profesores Chueca Goitia, Falomir Faus, López Campuzano, Bustamante, Checa Cremades, Julián Gallego, Rodríguez G. de Ceballos, Tovar Martín, Rincón García que desarrollaron lecciones sobre el Mundo Clásico en el Arte Español.

El contenido total de estas lecciones y de las mesas redondas sobre la Valoración Actual del Renacimiento Español, se recogerán en un volumen que se publicará en el primer trimestre del año próximo.

En la sesión de clausura, que estuvo dedicada al recuerdo de la obra y personalidad del Marqués de Lozoya, hubo intervenciones del representante del

Aula Marqués de Lozoya, Antonio Horcajo, quien se refirió a la faceta de la amistad de Juan Contreras con los artistas contemporáneos como Zuloaga, Sotomayor, Zubiaurra, Vázquez Díaz, Chicharro, Benjamín Palencia y otras figuras a las que el Marqués estudio profundamente dejándonos magníficas lecciones sobre sus obras, a la par que les ayudó, en la medida de sus posibilidades, desde la Dirección General del Bellas Artes, que desempeñó durante doce años.

El director del Departamento Diego Velázquez, del Consejo Superior, Enrique Arias, hizo una detallada exposición de la biografía de Juan de Contreras referida, principalmente, a su faceta de historiador y de autor de Historia del Arte, sin que aún apareciera obra alguna que pueda equipararse a su Historia del Arte Hispano.

Finalmente, la Marquesa de Lozoya, Dominica Contreras dio las gracias en nombre de la familia, congratulándose de este homenaje y recuerdo del instituto que su padre dirigió en vida y al que tan vinculado estuvo siempre.



Un testigo presencial muestra el lugar del suceso.



La agresión tuvo lugar ante el número 106 de José Zorrilla.

La familia del presunto agresor había pedido su ingreso en un centro penitenciario en varias ocasiones

## El capellán del Policlínico, Pedro Gómez, evoluciona favorablemente

El capellán del Hospital Policlínico, Pedro Gómez Pascual, quien resultó ayer herido de gravedad al ser apuñalado en la calle José Zorrilla, evoluciona de forma favorable de sus lesiones en el Hospital "Ramón y Cajal" de Madrid. Su presunto agresor, Máximo Gómez Bernabé, detenido por la policía po-

JESUS MARTINEZ CALLE

Como todos los días, al filo de las 9.00 horas de ayer, Pedro Gómez salió a comprar la prensa en compañía de su perra *Morena*. El sacerdote vive en compañía de su madre en la calle José Zorrilla.

Según testigos presenciales del suceso, el capellán subía al filo de las 9.20 horas por la acera derecha de la citada calle, a la altura del número 108, cuando dio los buenos días a dos vecinos del barrio. Pocos segundos más

tarde, uno de los testigos afirma haber oído decir al capellán: "Ya me han dado". "Al volverme — afirma el vecino —, vi a Don Pedro cómo se acercaba hacia nosotros con la mano sujetándose el cuello". Al percatarse de que la herida era de gravedad, los dos vecinos ayudados por algunos propietarios de los establecimientos cercanos trasladaron al herido hasta el Hospital General.

Al parecer, minutos antes de herir con una arma cortante en el

cas horas después de ocurrir el suceso, pasó la noche en las dependencias de la Comisaría. Al parecer, Máximo había recibido tratamiento psiquiátrico desde hace años en varias ocasiones e incluso su familia solicitaba sin éxito su ingreso, hace ya tiempo, en algún centro especializado para este tipo de problemas.

cuello al sacerdote, el presunto agresor había tomado un café en un bar cercano, sin que los propietarios del mismo le hubieran notado nada raro,

### VIDA NORMAL

La colaboración de los testigos del suceso, uno de los cuales había reconocido al agresor, permitió su localización en su domicilio situado en el barrio de San José. Máximo se encontraba en su casa haciendo una vida nor-

mal como si nada hubiera ocurrido e incluso había puesto la mesa para la comida.

Tras intentar que el presunto agresor abriera la puerta, la Policía logró entrar en el domicilio con una llave proporcionada por la familia. Aunque los agentes entraron pertrechados de chalecos antibalas, en el momento de la detención Máximo hirió levemente a uno de los policías, Luis Bartolomé, quien tras ser atendido fue inmediatamente dado de alta.

## Compañeros de trabajo durante algunos años

J.M.

Máximo había trabajado durante algunos años, hasta el momento de su jubilación, como calefactor del Hospital Policlínico, donde había coincidido algún tiempo en el desempeño de sus funciones con Don Pedro. De hecho, según el testimonio de algunos de sus conocidos, ambos mantenían una buena relación.

El presunto agresor, quien desde el momento de su detención no parece haber creado ningún tipo de problema y ha pasado la noche muy tranquilo en la Comisaría, es una persona de espíritu deportivo, que acostumbra a andar mucho por la ciudad, por lo que es bastante conocido por los barrios del Cristo del Mercado y de San José. Todo apunta, dados sus antecedentes psiquiátricos y las características del suceso a que el agresor pudo sufrir algún tipo de trastorno mental transitorio que le llevó a cometer la agresión.

### FUERA DE PELIGRO

Tras serle practicada una traqueotomía en el Hospital General de Segovia, Pedro Gómez fue trasladado al Hospital "Ramón y Cajal" para determinar la profundidad de las heridas. En el complejo sanitario madrileño el sacerdote fue intervenido quirúrgicamente por espacio de dos horas. Tras una primera inspección, el servicio médico del hospital madrileño informó a la familia de Don Pedro que salvo complicaciones el capellán se encontraba fuera de peligro. Los doctores tenían previsto ofrecer, a primera hora de la tarde de hoy, un nuevo parte médico sobre el estado del sacerdote que se mantiene, no obstante, ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos del "Ramón y Cajal".

## Medio Ambiente aprueba la reordenación del polígono de Nueva Segovia

JESUS MARTINEZ CALLE

La Consejería de Medio Ambiente ha aprobado la modificación del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia para la reordenación del polígono residencial Nueva Segovia.

En 1989 la Dirección General de Urbanismo encargó a propuesta del Ayuntamiento la reordenación de este polígono con la finalidad de resolver los graves problemas que el mismo presenta en la actualidad y que son, entre otros, un aislamiento respecto al resto de la ciudad, excesivo tamaño del polígono, capacidad residencial desproporcionada en relación a la ciudad, tratado fragmentario con manzanas de vivienda colectiva de formas y tamaños distintos en cada una de ellas, viario sobredimensionado y carente de arbolado, falta de conexiones peatonales en el sentido longitudinal del polígono, planeamiento vigente con ordenanzas que no marcan criterios respecto a la vinculación de

las construcciones del viario, conveniencia de la introducción de tipología de vivienda más demandadas para permitir el desarrollo del polígono y evitar así el deterioro de la urbanización existente por falta de uso y mantenimiento.

La reordenación ahora proyectada pretende actuar sobre el trazado existente, respetándolo y completándolo, al mismo tiempo que establece el concepto de alineación y continuo urbano. La conexión del polígono con el resto de la ciudad queda garantizada con la apertura de tres vías, situadas en la zona de dotaciones de la ciudad.

Desde el punto de vista del interior del polígono, la propuesta supone reordenar y completar, a base de bloques de vivienda colectiva la zona situada entre las dotaciones de la ciudad y el eje central de dotaciones del barrio. Se trataría de edificios que formarían grandes manzanas, dejando espacios libres inte-

riores ajardinados de uso público.

Según el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, con el nuevo planeamiento se reduce el número de viviendas previstas, ya que se convierten casi todas las parcelas en viviendas unifamiliares. La edificabilidad del polígono pasa de 4.657 a 2.698 viviendas. "Estamos pendientes — comentó Escobar — de que la Consejería de Medio Ambiente realice una pequeña obra en el alumbrado eléctrico, con un presupuesto de ocho millones".

### CONVENIO

Finalizada esa obra y solucionados los problemas que existen con el bombeo del agua, el Ayuntamiento recibirá el polígono de la Junta mediante un convenio. Aunque, en opinión de Escobar, el recinto no se encuentra en su mejor estado de realización y conservación, el municipio se ha comprometido a llevar a cabo las obras que sean



El Ayuntamiento recibirá muy pronto el polígono de Nueva Segovia.

necesarias para acondicionar el mismo, a cambio de recibir unas parcelas extras, con independencia del 15% que legalmente le corresponde. La corpo-

ración confía en obtener entre 325 y 350 millones de la venta de ese suelo, cantidad que se estima suficiente para acometer las obras que son necesarias.

UN AÑO EN LA GESTION MUNICIPAL

PSOE, CDS e IU rechazan en principio la idea de presentar una moción de censura

## La oposición califica de "desastrosa" la labor del PP en el Ayuntamiento

Los portavoces de los grupos políticos que forman la oposición municipal han coincidido en afirmar que el primer año de gobierno del Partido Popular al frente del Ayuntamiento ha sido "desastroso". En opinión de los representantes del PSOE, CDS e IU, el equipo de gobierno "ha abandonado el diálogo" con la oposición.

M.GALI NDO

La falta de iniciativas para hacer frente a los problemas de la ciudad y las presuntas disensiones en el seno del propio equipo de gobierno son los aspectos más coincidentes en las críticas de los portavoces municipales a la gestión municipal durante el 92. Ambas circunstancias son analizadas por Javier Reguera, representante del PSOE en la corporación municipal, que asegura que el equipo de gobierno "carece de un proyecto global para la ciudad". "Da la impresión --dice Reguera-- de que el equipo de gobierno está más débil y con menos fuerza que en meses anteriores; y en su actitud se aprecia un abandono del diálogo con la oposición, que puede llevar a situaciones de bloqueo muy preocupantes para la gestión de la vida de la ciudad".

En el mismo sentido se expresó Antonio Cámara, portavoz del CDS, quien afirmó que Segovia vive una situación de "caos municipal". "En este año --aseguró Cámara-- se han ido manifestando las discrepan-



Javier Reguera.

PEÑALOSA



Antonio Cámara.

PEÑALOSA



Luis Peñalosa.

PEÑALOSA

cias y luchas internas del equipo de gobierno, lo que confirma nuestras tesis de que no existe un equipo de gobierno, sino unas personas que están en una permanente lucha política interna". Asimismo, el representante centrista señaló que los grandes temas que afectan a la ciudad (convenio con Defensa, circunvalación, gestión urbanística...) se han paralizado en los últimos doce meses.

### IDEAS CLARAS

Para Luis Peñalosa, portavoz de IU y el concejal más veterano en la actual corporación, el problema del equipo de gobierno es que "no sabe lo

que quiere". "En el momento que se atisba una actividad, el Ayuntamiento ha recurrido a los medios de comunicación para darle publicidad, pero ahí se ha quedado todo --dijo Peñalosa--. El PP ha accedido al gobierno sin saber lo que quería, actuando a impulsos según las presiones de los sectores influyentes que les aprietan; y se habla de grandes proyectos, pero no se tienen ideas claras sobre cómo desarrollarlos, y así la ciudad no va a ningún sitio".

Otra de las críticas vertidas por la oposición se refiere al funcionamiento interno de la propia institución, cuya gestión es calificada por Reguera

como "muy deficiente". "Desde el punto de vista interno, la gestión del Ayuntamiento es desastrosa --afirma el portavoz socialista--. No hay duda de que los funcionarios municipales trabajan, pero el PP no ha aportado nada al funcionamiento rutinario del Ayuntamiento, y la gestión se podría hacer mucho mejor de lo que se está haciendo".

Por su parte, Antonio Cámara pide al equipo de gobierno "que se coordinen entre ellos". "Es necesario --dijo-- que el alcalde diija y sea responsable del equipo que encabeza, para de esta manera poder abordar con seriedad los problemas de Segovia".

## "Una moción de censura es algo que hay que plantear en último lugar"

M.G.

La exigua mayoría que mantiene al Partido Popular al frente del Ayuntamiento ha hecho que desde un principio la sombra de la moción de censura planee sobre el actual equipo de gobierno. Aunque los portavoces municipales se muestran favorables a la estabilidad política en el seno de la corporación, reconocen de igual modo que la situación del Ayuntamiento es lo suficientemente delicada como para comenzar a pensar en mociones de censura. En este sentido se manifestó el representante del PSOE, Javier Reguera, quien aseguró que su grupo no descarta tomar medidas "para formar una mayoría estable". "Para nosotros, la moción de censura es algo que hay que plantearse en último lugar, siempre como consecuencia

de un grave deterioro de la vida municipal --dijo el representante socialista-- pero en estos momentos, el gobierno municipal es francamente deficiente, y si continúa así no se puede descartar que haya alguna iniciativa que intente formar una mayoría estable que pueda llevar adelante un programa".

Para el CDS, la posibilidad de una moción de censura está "muy alejada", en opinión de Antonio Cámara, aunque criticó la falta de diálogo que existe entre gobierno y oposición. "Segovia --manifestó-- tiene una negativa experiencia de vida democrática interrumpida por mociones de censura, y de no ser que la situación nos condujera hacia un precipicio, no estamos por esa medida, ya que nuestra intención no es causar traumas en la dinámica



PEÑALOSA

El PP puede afrontar alguna moción de censura en el 93.

de la ciudad".

Izquierda Unida, que ya conoce el sabor de la derrota en una moción de censura, asegura que iniciativas de esta índole sólo tienen justificación "en momentos muy delicados" de la vida de una ciudad. "La ac-

tual situación del PP debería obligar al equipo de gobierno a consultar constantemente con la oposición sobre los grandes temas de la ciudad --afirmó-- ya que todos los grupos estamos dispuestos a colaborar en favor de la ciudad".

## Las medidas de tráfico han sido realizadas con "precipitación"

M.G.

Sin lugar a dudas, el corte radical del tráfico bajo los arcos del Acueducto ha supuesto un cambio radical en la vida de la ciudad, ya que ha acarreado la modificación del tráfico en las principales vías.

Los portavoces municipales han afirmado que las medidas de tráfico que entraron en vigor el pasado día 21 de diciembre han sido adoptadas de forma "apresurada y con precipitación", señalando que sus grupos políticos no han sido informados de los cambios en las direcciones y sentidos de las calles de la ciudad.

Javier Reguera afirmó que esta serie de iniciativas "hay que adoptarlas gradualmente, a medida que se van poniendo en marcha alternativas para los aparcamientos". "El malestar que la nueva reordenación del tráfico ha producido --dijo el portavoz socialista-- afirma la necesidad de que haya un gran aparcamiento en la zona oriental del Azoguejo, para el cual existen proyectos de empresas de toda solvencia desde hace cinco meses en el Ayuntamiento, sin que el equipo de gobierno haya hecho nada por darles salida".

Por su parte, Antonio Cámara, dijo que el problema del tráfico en Segovia, se está resolviendo de forma "improvisada" por el partido Popular, afirmando que se debería haber consultado a todos los sectores presuntamente afectados por las medidas a tomar. "La improvisación con la que se han llevado a cabo las acciones del corte de tráfico han derivado de una situación donde las medidas eran buenas y aceptadas por todos a pasar a crear conflictos con toda la ciudadanía; --dijo Cámara--, y todo por no pasar por una exposición pública del proyecto a los sectores implicados".

### POCA ORGANIZACION

Luis Peñalosa, del mismo modo, criticó la poca organización que el PP ha previsto para el tráfico de la ciudad, abogando por la apertura de la calle Coronel Rexach como una adecuada solución al problema. Por otra parte, Peñalosa afirmó que el corte de tráfico bajo el monumento romano "no es la causa de todos los males de la ciudad". "Parece ser que ahora el Acueducto es el culpable de la situación del comercio y la hostelería --afirmó-- cuando todo el mundo sabe que estamos viviendo una situación de crisis, y gran parte de estos sectores no han sabido reaccionar fundamentalmente por falta de profesionalidad. Los comerciantes y hosteleros tienen que reflexionar y asumir la parte de culpa que les corresponde, sin recurrir a estrategias demagógicas que perjudican a todos los ciudadanos".

## FUENTEPELAYO

## Más de medio millar de juguetes fueron recogidos para los niños bosnios

JUAN CRUZ

Una de las actividades que se esperaban con mayor esperanza y anhelo de las navidades culturales que organiza la asociación "Taller Cultural" era la dedicada a la recogida de juguetes de los escolares de nuestra villa con el fin de destinarlos a todos los niños y niñas de esos ambientes desfavorecidos por la situación económica de su lugar de origen y para esos otros chavalines de países que en estos momentos se encuentran en guerra, tal es el caso de la antigua Yugoslavia.

La respuesta no ha podido ser mejor, todas las expectativas se sobrepasaron en exceso, y es que la llamada al corazón de los escolares ha hecho mella en éstos de manera asombrosa.

Desde las primeras horas de la mañana de la primaveral jornada dominical ya se fueron acercando hasta la Plaza Mayor muchos niños cargados con bolsas repletas de juguetes en perfecto estado de conservación que para ellos no les eran útiles y que en cambio a los niños bosnios les servirán para hacerles más alegres y llevaderas estas navidades.

En total fueron setenta niños los que colaboraron en esta hermosa campaña. Enumerar las características de todos y cada uno de los juguetes aportados sería ardua tarea, baste concluir que se recogieron cerca de medio millar de objetos lúdicos, en especial muñecas y juegos educativos de diversa índole.

## BAZAR

La mayor parte de los niños iban acompañados de sus padres, pero eran ellos mismos quienes se encargaban de colocar sus propios juguetes en los



Juguetes para los bosnios.

lugares destinados a tal efecto con lo que los soportales de la Plaza Mayor parecían semejarse con un gran bazar multicolor.

La junta directiva del "Taller Cultural" a su vez hizo entrega a los niños colaboradores de un certificado acreditando su magnífica obra y un simbólico regalo conmemorativo. También es digno de resaltar el gesto de la propia asociación aludida, quien donó a esta campaña que ellos mismos organizaron un lote de juegos absolutamente nuevos.

Bien entrada la tarde y con la sensación de comprobar la satisfacción que embargaba a los escolares de Fuentepelayo al ser conscientes de que ellos habían sido los auténticos protagonistas de la jornada; se procedió al embalaje y envío de los juguetes a su lugar de destino a través de Cáritas provincial.

Calcular el valor real de los juguetes sería hartamente difícil; no obstante el auténtico mérito es la misma obra en sí. Los niños de Fuentepelayo han comenzado a aprender que es necesario compartir lo propio con los demás.

## COCA

## Las murallas que rodean la villa amenazan ruina

GRUPO A

Y no es para menos. En el último pleno celebrado en la casa de la villa, por la corporación municipal, ésta, a petición del concejal de Fomento, debatió la declaración de edificio ruinoso del citado monumento.

Ya con anterioridad, en el mes de julio pasado, la corporación decidió llevar a cabo el corte del paso de vehículos bajo el único arco, o puerta, que aún le queda a este monumento. Esta actuación fue aprobada en la pasada legislatura pero, por motivos que se desconocen, nunca se había llegado a ejecutar este acuerdo.

Tras la caída y desprendimiento de varios trozos de considerable tamaño del arco interior, de la llamada "Puerta de la Villa" por los lugareños, el Ayuntamiento decidió el corte total para cualquier vehículo a motor por los mismos motivos

que se argumentaron para el corte de tráfico por el Acueducto de nuestra capital.

Actualmente, unos gruesos tablones de madera a modo de "canal" aseguran que no caigan pequeños trozos, de los que se van desprendiendo a menudo, sobre los viandantes. Esto no quita que, en cualquier momento, se desprendiera una de las piedras que sustentan el arco produciendo el derrumbe total del mismo. No sólo es en esta parte en donde se producen derrumbes; otros flancos de esta muralla, es especial la cara sur, sufren frecuentes desprendimientos de piedras de la misma.

## INCLINACION

Más espectacular aún es la inclinación del extremo Este; su alejamiento hacia el Sur del centro de gravedad hacen más que presumible su inmediato futuro.

## CANTALEJO

Su objetivo será hacer llegar aguas depuradas hasta las lagunas

## Comienzan las obras de la segunda fase de la estación depuradora

Próximamente se iniciarán las obras de la 2ª fase del proyecto de construcción de una estación depuradora de aguas residuales, cuyo objetivo principal será hacer llegar esas aguas depuradas hasta las lagunas de la ciudad para mantenerlas constantemente y recuperar su ecosistema.

MIGUEL ANGEL

La primera fase del proyecto ha sido ejecutada totalmente por un importe de 27,4 millones de pesetas y ha consistido en el alcantarillado de la zona "El Polvorín" con la finalidad de recoger las aguas de lluvia provenientes de esta parte alta de la población, evitando con ello su entrada en la red de alcantarillado e impidiendo que las tuberías se ahoguen y expulsen al exterior las aguas fecales cuando se producen grandes trombas de agua. Asimismo estas aguas pluviales se canalizan hasta salir al exterior de la población y por la antigua red de caceras seguirán hasta llegar a las lagunas altas de Cantalejo.

En esta 2ª fase se realizará el alcantarillado desde el Campamento de Turismo hasta el emisario general, dotando de desagüe al citado Campamento y al complejo polideportivo de las piscinas municipales, saneándose además toda la zona de la carretera de Sepúlveda, donde se incluyen las cooperativas de viviendas construidas recientemente, las viviendas ubicadas tras las naves de la Cámara Agraria y del Ayunamiento, las 100 viviendas, las viviendas de promoción pública que cons-



Iglesia de Cantalejo.

truirá la Junta y otras que en un futuro puedan realizarse en esta zona. Se canalizarán las aguas residuales que salen a 100 metros de la población detrás del matadero viejo, al tiempo que esta parte baja de la población podrá desaguar con facilidad bordeando El Escorial hasta la margen derecha de la carretera de Fuenterrabollo.

El emisario general arrancará en el camino de las lagunas y llegará hasta pasar la zona donde se instalará la depuradora, a la entrada de las propias lagunas. En esta fase también se acometerá el alcantarillado de las aguas industriales cuyo objetivo será conducir las aguas residuales del polígono industrial hasta las instalaciones de depuración.

Este ambicioso proyecto cuya ejecución material ascenderá a un total de 273.970.240

pesetas y que casi en su totalidad va a ser financiado por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta se finalizará con una 3ª fase donde se incluye la instalación de la planta de depuración de aguas, para que una vez depuradas puedan ser impulsadas mediante equipos de bombeo y tuberías de presión hasta la carretera de la Ermita, donde por su propio peso el agua descenderá hasta las lagunas.

También se realizará en esta última fase el trasvase de agua a las lagunas de Navahornos, pretendiendo con esta obra que sin ningún medio mecánico las aguas depuradoras que siguieran transcurriendo por el cauce actual pudieran llegar a esta laguna manteniéndola con agua de forma constante. El plazo de ejecución para la 2ª fase será de 6 meses.



La "puerta de la villa" ha sido apuntalada.

De cualquiera es conocido el estado de conjunto histórico-artístico de los monumentos de esta villa, declaración con que cuentan los monumentos de la población desde hace casi 50 años. Estado que implica la con-

servación y restauración del conjunto a cargo del erario público y del organismo competente. Pero parece ser que esto nunca llega a realizarse; hace más de 15 años en los que se lleva hablando de la posible restauración

de este monumento, esplendor del pasado y una de las piezas clave de la reconquista, pero puede ser que cuando aquella llegue, si llega, será más una reconstrucción que una restauración.

SEPULVEDA

El galardón fue solicitado en anteriores ediciones por el Ayuntamiento de la villa

## Los vecinos acogen con satisfacción la concesión del premio "C" de Turismo

El premio "C" de Turismo que la Junta de Castilla y León otorga a las entidades locales que realizan aportaciones destacadas en pro del Turismo de Castilla y León, concedido recientemente a Sepúlveda, ha causado una gran alegría entre todos los sepulvedanos y en especial en aquellos que se encuentran vinculados de alguna manera al turismo.

J.E.

Con tal motivo el alcalde de la villa, Ismael Ortiz, contestaba a unas preguntas para nuestro periódico, agradeciendo a la Junta de Castilla y León el haber concedido tan importante premio a Sepúlveda. Considera que es un justo premio para Sepúlveda, al esfuerzo y la constancia, dado que el Ayuntamiento había solicitado en anteriores ediciones el mismo. Es un premio a todo el pueblo, en el que había que resaltar el convencimiento de que el turismo es una fuente de ingresos importante en la vida económica de muchas familias y de ahí que no sea necesario insistir en todos aquellos aspectos que hacen que un pueblo tenga un atractivo turístico. Es decir, que en Sepúlveda todos los habitantes están concienciándose del mantenimiento de la villa y de preservar nuestro entorno".

Para Sepúlveda este premio viene a significar una difusión mayor de sus propios atractivos y por lo tanto seguir en la brecha con los ánimos doblemente renovados.

A la pregunta de en qué se van a invertir los tres millones concedidos, contestó que en una villa como Sepúlveda los proyectos pendientes en materia turístico-cultural siempre son numerosos. Entre ellos

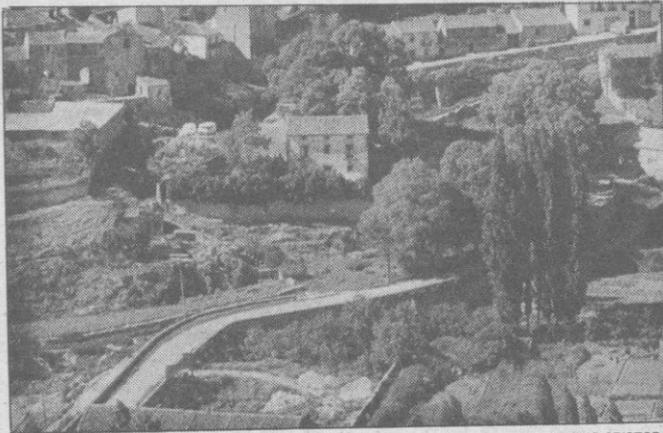
cabe citar el interés que tiene el Ayuntamiento en iluminar sus monumentos, la señalización de acceso con una cartelería adecuada al conjunto histórico, la confección de un vídeo que dé una nueva dimensión de Sepúlveda, etc.

Sobre la repercusión que el premio tendrá de cara al turismo, Ismael Ortiz manifestó que el propio premio en sí ya es una publicidad magnífica para la villa, además como es lógico, la Junta de Castilla y León viene haciendo una difusión a través de las publicaciones de folletos, cartelería, etc.

### MEMORIAS

Sepúlveda participó en el concurso con una memoria explicativa en la que se justificaba los méritos alegando para optar al premio, como consecuencia de las aportaciones destacadas en pro del turismo de esta Comunidad Autónoma. Esto, acompañado de un amplio reportaje fotográfico a todo color sobre las actuaciones realizadas.

Un sepulvedano, Antonio Cristóbal Albarrán, en representación de todos los que viven directamente del turismo, opinaba así del premio concedido: "Es el reconocimiento a una labor de muchos años de gran cantidad de gente, tanto



Vista panorámica desde la carretera de Segovia.

JUAN EMILIO CRISTOBAL

los que nos acompañan como los que nos han dejado, en promocionar con su trabajo a Sepúlveda. En definitiva, es el trofeo que nos recompensa moralmente a los esfuerzos realizados en este campo y que Sepúlveda mereció anteriormente".

Sobre cuáles son las necesidades de la villa, a juicio del vecino son muchos los años que se está padeciendo un problema que ahora parece nuevo en la capital, el de los aparcamientos y señalizaciones. Temas que el Ayuntamiento no ha podido afrontar por falta de medios económicos, pero que se va supliendo, gracias al buen hacer de los sepulvedanos, siendo este el principal problema que nos acucia ahora mismo. Espera también ver iluminados algunos monumentos y se realice alguna promoción de cara al exterior.

Sobre la repercusión señaló que "no cabe duda que cual-

quier premio engrandece al pueblo que le corresponda y más, si vive principalmente del turismo, como Sepúlveda, será una gran ayuda y un revulsivo para que los sepulvedanos nos conciencemos una vez más, que cuando se hacen bien las cosas al final reciben su reconocimiento".

"Este premio, llega en un momento muy oportuno por dos razones: la primera, por la reciente inauguración de la autovía N-1, acercando Madrid a Sepúlveda en menos de una hora, ya que la capital de España, es la principal aportadora de visitantes a esta villa; la segunda, la reciente calificación de las Hoces del Río Duratón como parque natural, y la próxima inauguración del Centro de Interpretación de la Naturaleza del mismo, instalado en la reciente restaurada iglesia de Santiago, que albergará la dirección del parque", matiza Antonio Cristóbal.

## El párroco presentó a las amas de casa el nuevo catecismo

J.E.

Eustaquio Muñoz, cura párroco de la villa de Sepúlveda, ha dado la tradicional conferencia de Navidad a las amas de casa de la villa.

El tema versó sobre el nuevo catecismo de la Iglesia Católica, recientemente editado.

Expuso las cuatro partes de las que consta: En primer lugar lo que la Iglesia Católica cree; en segundo lugar, lo que celebra, lo que vive, y para finalizar, lo que reza. Hizo alusión al cardenal Ratzinger y monseñor Estepa de las presentaciones que hicieron en Roma y Madrid respectivamente, en las que dijeron del mismo que no se puede considerar el nuevo catecismo como un cúmulo de prohibiciones o un catálogo de pecados. No es un recetario, sino un libro que contiene el mensaje de Dios y su Iglesia.

También recordó las palabras de nuestro obispo, Antonio Palenzuela, en una declaración a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en la que decía entre otras cosas que "es uno de los acontecimientos más importantes de la Iglesia; la doctrina contenida en sus páginas se presenta de una forma clara y actual".

Recomendó la lectura del catecismo a todos aquellos cristianos que tengan dudas sobre aspectos doctrinales, ya que el libro contiene muy bien resumido el pensamiento actual de la Iglesia, sin contar con opiniones de teólogos o de quienes dicen llamarse teólogos.

Después de exponer estos principios generales de personas tan cualificadas en la materia, pasó a leer textualmente algunos puntos de más interés para el auditorio: Existencia de Dios, pecado, divorcio, sacerdocio sólo para hombres célibes.

### TORRE VAL DE SAN PEDRO

## Mañana se inaugura el Centro Social de la localidad

A.S.

Mañana miércoles, a partir de las 19,00 horas será inaugurado por el presidente de la Caja de Ahorros de Segovia, José M. Useros el Centro Social de la localidad.

En el acto también estarán presentes, el alcalde-presidente del Ayuntamiento de Torre Val de San Pedro, José Antonio Sebastián, el presidente de la asociación cultural "Amigos de Torre Val de San Pedro", Benigno Ruiz, y la Tuna Universitaria de Segovia, quien será la encargada de amenizar la apertura del centro.

Tanto el Ayuntamiento como la asociación y la entidad bancaria segoviana han colaborado para crear este centro, donde puedan reunirse los lugareños y realizar actividades sociales, culturales y recreativas.

Uno de los principales objetivos del nuevo Centro Social es que sea un lugar de reunión, jue-

go y amistad de los jubilados de la localidad. También será un centro cultural y social para los distintos colectivos de Torre Val de San Pedro. Igualmente, el lugar ha sido acondicionado para albergar una biblioteca, con libros para lectura y consulta.

A través del centro se programarán excursiones, fiestas, conferencias, audiciones musicales, etc...

Para albergar el nuevo centro comunitario ha sido rehabilitado y reformado un edificio del lugar.

La localidad de Torre Val de San Pedro es un municipio de la Tierra de Pedraza situado a unos 27 kilómetros de Segovia, en las estribaciones de la cordillera Carpeto-Betónica y al pie de los pinares de Navafria, pertenecientes a la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. Actualmente, tiene censados unos 197 habitantes, de los cuales 101 son hombre y 96 mujeres.

### Restaurante



OSCAR DE ORO DE LA COMUNICACION 1992

1991



Fidel Díez.

## Mesón Mayor

### EL DIRECTOR

y todo su equipo de PROFESIONALES,  
agradecen a todos sus clientes y amigos la confianza  
depositada en ésta su Casa, y les desean unas  
FELICES FIESTAS Y PROSPERO 1993.

## CENAS A LA CARTA CON COTILLON

Días 31 y REYES 5

RESERVAS: 42 89 42

## La CE prorroga el plazo de adjudicaciones de cereales

Madrid. (Ical/C.A.).—Todas las adjudicaciones a la exportación de cereales que proceden de la intervención de los países comunitarios se han prorrogado hasta el 28 de abril, según acuerdo del Comité de Gestión de Cereales de la CE.

La delegación española consiguió también idéntica prórroga para la medida especial que tiene nuestro país a la hora de exportar cebada del mercado libre desde España. Estas exportaciones con restitución, tanto desde los silos de intervención del SENPA como del mercado libre, deben ser autorizadas por el Comité de Gestión, que regula los mercados comunitarios de cereal hacia terceros países.

Por otra parte, se está debatiendo un proyecto de reglamento de la Comisión Europea sobre la producción para usos industriales en las tierras que se retiran del cultivo, que será llevado posteriormente a votación. España logró que se aprobara la salida de cebada del SENPA con destino a terceros países para una partida de 10.000 toneladas, con lo que la cantidad exportada y acumulada en esta campaña asciende a 290.551 toneladas, sobre una cantidad a adjudicar de 450.000 toneladas. El trigo duro español de intervención también empieza en estos meses a abrirse camino y a reducir los excedentes acumulados.

Así, se vendieron 65.775 toneladas hacia terceros países, lo que supone una cantidad acumulada de 171.175 toneladas sobre un total a adjudicar de 200.000 toneladas. La situación de la intervención en la Comunidad hasta principios de diciembre arrojaba un saldo neto de 16,3 millones de toneladas.

## COAG aconseja a los ganaderos que revisen las cuotas lácteas

Valladolid. (Ical).—La Unión de Campesinos-COAG ha aconsejado a todos los ganaderos que procedan a revisar la cuota láctea una vez que tengan la comunicación de dicha cantidad, "ya sea de manera individual o solicitando el asesoramiento de especialistas en el tema", y que interpongan el debido recurso si estiman que la citada cuota no se corresponde con su realidad.

En un comunicado difundido ayer, COAG considera "sospechoso" que dichas comunicaciones sean enviadas a los ganaderos durante la Navidad, ya que al tratarse de unas fechas de mayor relajación "el objetivo puede ser el de conseguir una menor capacidad de reacción en el ganadero". Para la organización agraria, esta actitud es "totalmente vergonzosa", pues permanece en juego el medio de vida de muchas personas.

La reforma del Estatuto de Autonomía podría firmarse en su aniversario

## Javier León quiere que la Junta goce de nuevas competencias en 1993

El vicepresidente de la Comisión Mixta de Transferencias, el procurador del PP y portavoz de este grupo en las Cortes regionales, Javier León de la Riva, afirmó ayer a ICAL que su intención es que el Parlamento de Fuensaldaña apruebe el próximo 25 de febrero la reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León, coincidiendo con el décimo aniversario de su promulgación.

Valladolid. (Ical). —Las Cortes regionales deben aprobar la reforma del Estatuto para dar un marco legal a la asunción de las 28 nuevas competencias que recibirá la región tras la firma el pasado mes de febrero del "pacto autonómico" entre el PSOE y el PP.

Javier León quiere dar prioridad a la aprobación de la reforma mediante la introducción en el Estatuto de un artículo único que agrupe a las 28 nuevas competencias que asumirá la Comunidad Autónoma. Sin embargo, teme que el CDS e IU, partidos que no firmaron el "pacto autonómico", bloqueen la iniciativa, que debería ser tramitada en las Cortes por la vía de urgencia para estar redactada y aprobada el próximo 25 de febrero.

La transferencia del Gobierno central a la Junta de competencias como el Inerso, Educación, denominación de origen, aprovechamiento hidráulico o fundaciones debe ser negociada por una Comisión Mixta de Transferencias formada por 18 miembros, 9 de cada Gobierno y está presidida por el ministro para las Administraciones Públicas (MAP), Juan Manuel Eguigaray.

El proceso negociador ya está en marcha después de que el Boletín Oficial del Estado aprobó el pasado 24 de di-

ciembre la Ley Orgánica de Transferencia de Competencias para las trece comunidades autónomas españolas de "vía lenta".

León de la Riva presidió hoy en Valladolid la reunión de los nueve representantes de la Comunidad Autónoma en la Comisión Mixta (5 del PP, 2 del PSOE, 1 del CDS y 1 de IU), en la que se analizó la ubicación de las nuevas competencias en las distintas consejerías de la Junta.

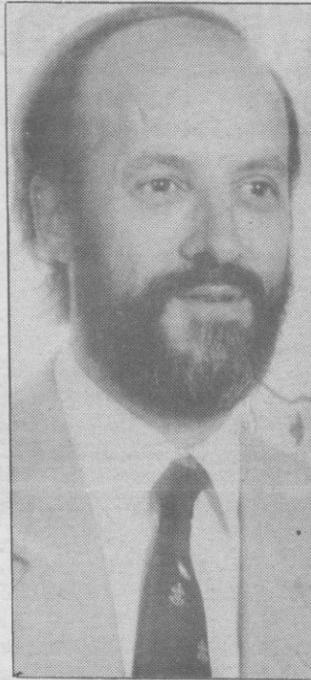
Además, se agruparon en 7 bloques y los miembros de la Comisión se adscribieron a los distintos equipos de trabajo que realizarán el seguimiento a la negociación.

### COMPLEJO PROCESO

A partir de ahora, se inicia un complejo proceso que comprende la reunión de los representantes regionales de la Comisión Mixta con las comisiones técnicas de cada Consejería de la Junta para estudiar los problemas técnicos que presenta la asunción de los nuevos servicios.

El 16 de enero se reunirá la Junta con el MAP para estudiar el proceso y se marcará la fecha para la reunión al completo de la Comisión Mixta, que abrirá las negociaciones en todas las materias.

Paralelamente, las Cortes regionales deben aprobar la reforma del Estatuto de Auto-



Javier León de la Riva ARCHIVO

nomía, decisión que debe ser ratificada por el Parlamento nacional.

### "POOL POSITION"

Javier León de la Riva indicó que desea dar inicio la negociación inmediatamente, "porque el MAPA debe negociar con trece comunidades autónomas y es importante estar colocados en la "pool position" en las negociaciones", señala.

León de la Riva espera que las competencias que no requieren la transferencia de funcionarios, edificios o grandes presupuestos lleguen a la región en breve. Otras, como Inerso o política hidráulica, requieren una negociación muy compleja y dura, al existir criterios dispares entre la Junta y el Gobierno central.

## Luis Aznar crea un partido con ex militantes del CDS

Valladolid. (Ical). —El procurador leonés Luis Aznar y el ex-secretario general del CDS, Antonio Fernández Teixidó, son los promotores de la "Asociación Demócrata", que se constituirá formalmente el próximo miércoles en Zaragoza con el objetivo de mantener unidos a los ex-militantes del CDS vinculados al "sector renovador" que han abandonado el partido en los últimos meses.

La "Asociación Demócrata", de momento, no tiene intención de convertirse en un partido aunque después de las elecciones generales estudiará si existe la posibilidad de ocupar el espacio de centro con una nueva formación política.

La creación de esta asociación, según Luis Aznar, será la mejor contestación a las noticias "interesadas" que en los últimos meses se han filtrado sobre su pase al PP o al PSOE. "Continuamente me sitúan en algún sitio, pero no voy a salir todos los días para desmentirlo", indicó. Luis Aznar declaró a Ical que la nueva plataforma ha mantenido contactos con el eurodiputado Eduardo Punset —que también abandonó el CDS— y su grupo Foro con el objetivo de aunar esfuerzos, aunque este político tiene intención de presentarse a las próximas elecciones generales.

Luis Aznar también mantiene relaciones con la Internacional Liberal y Progresista.

La "Asociación Demócrata" celebrará a finales del próximo mes de enero una convención nacional a la que asistirán representantes de todas las provincias de España, ya que dice contar con representación en todo el territorio nacional.

## Partidos y organizaciones regionalistas y provincialistas acuerdan aunar sus esfuerzos

A.S. Diferentes representantes de los partidos y organizaciones regionalistas y provincialistas de España ha celebrado recientemente el Primer Congreso, en el que se puso de manifiesto la necesidad de aunar los esfuerzos para gozar de mayor fuerza.

La reunión contó con la participación de representantes de organizaciones de más de veinte provincias españolas y distintas adhesiones personales.

La sesión se inició con la aprobación por parte de la Unión Provincialista Española de la invitación que le habían cursado los organizadores y después se desarrollaron varias intervenciones entre las que destaca la de Manuel Canterero del Castilla.

El Primer Congreso sirvió para destacar entre las conclusiones la crisis del sistema integrado por la oposición y el Gobierno. Asimismo se puso de manifiesto la situación crítica

que atraviesa la nación en el ámbito político y socio-económico. Los reunidos también consideraron que el estado está siendo víctima de un proceso de descomposición debido al desbordamiento autonómico y el olvido de la realidad provincial. Por último, se señaló que los partidos son unas estructuras rígidas con listas cerradas y financiadas con dinero público, que distorsiona la representatividad democrática.

Los congresistas explicaron que la Convención desarrollará responde a la necesidad detectada de dar solución a los problemas señalados mediante la coordinación de sus esfuerzos.

Esta coordinación ha de ser ejecutada a través de un gabinete Técnico de Planificación Integral, constituido dentro de la Unión Provincialista Española, por expertos cualificados en cada uno de los ámbitos que trabaja.

## TELEGRAMAS REGIONALES

**ATRACAN UN BANCO EN BURGOS.**—Dos individuos atacaron ayer una sucursal de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Burgos, ubicada en la Nueva Plaza del barrio burgalés, y se llevaron dos millones de pesetas de botín. Los desconocidos, que portaban sendos revólveres, amenazaron a cuatro empleados y a dos clientes antes de apoderarse de todo el dinero que se encontraba en la caja. Posteriormente, se dieron a la fuga tras encerrar a las personas que se encontraban allí.

**JUICIO CONTRA FUNCIONARIO.**—La Audiencia de Burgos juzgará el próximo día 12 de enero a Luis Aragón, ex responsable de la Sección Abierta de la cárcel de esa provincia, que está acusado de los presuntos delitos de cohecho, infidelidad en la custodia y apropiación indebida, por los que el fiscal solicita 7 años de prisión menor, 2 meses de arresto mayor y multas que superan el millón de pesetas.

**DISPAROS EN UNA DISCOTECA.**—Fuerzas de la Guardia Civil han detenido en Roa de Duero a J.C.A.T., de 32 años de edad, y a J.T.A.T., de 27 años de edad, ambos vecinos de la localidad burgalesa de Roa, por disparar contra la puerta de una discoteca. Los detenidos mantuvieron una discusión a las cinco y media de la madrugada de ayer con el dueño y varios clientes de la discoteca, de donde tuvieron que ser desalojados a la fuerza ante los disturbios acontecidos.

**TELEFONO DE LA ESPERANZA.**—El Teléfono de la Esperanza de Castilla y León ha atendido en lo que va de año más de 2.600 llamadas, según datos aportados por esta institución. Este teléfono fue creado hace año y medio y pretende ser un "lugar de ayuda para personas desesperadas que no encuentran respuesta a sus problemas, sean del tipo que sean", según informó un portavoz de este servicio.



La Consejería establecerá un registro de industrias artesanales.

Agricultura busca dotar de garantías a los productos de calidad y tradición

## La Junta define y regula la artesanía alimentaria de Castilla y León

La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta ha elaborado un Decreto (211/1992 de 10 de diciembre) por el que se define y regula la artesanía alimentaria de Castilla y León. En concreto, se establecen los requisitos fundamentales para gozar de la condición de artesano y se

determinan las características que han de tener las empresas para que pueden utilizar esa calificación. Asimismo también consta las diferentes clasificaciones que dentro de este ámbito productivo se pueden realizar, atendiendo a criterios empresariales y de materias primas.

Valladolid. (Ical).— La Administración considera artesanía alimentaria la actividad de "elaboración y transformación de productos sujetos a unas condiciones durante todo su proceso productivo, que garantizan al consumidor un producto final individualizado, de buena calidad y con características diferenciales, empleo de materias primas seleccionadas, elaboración tradicional y singular presentación, obtenido gracias a las pequeñas producciones controladas por la intervención personal del artesano".

Artesano es considerado aquel que realiza alguna actividad recogida en el repertorio de oficios de artesanía alimentaria

(vinos y licores, sector lácteo, confitería, embutidos, salazones, aderezos, encurtidos, desecación de vegetales, conservas, productos apícolas, pan y bollería, etcétera), y que se inscriba en el Registro Artesano que la Junta pretende crear en breve.

Las empresas que quieran incluirse en este sector para acceder a subvenciones y hacer uso de distintivos de calidad artesanal deben inscribirse previamente en el Registro de Industrias Agrarias de la Consejería de Agricultura —operación gratuita—, contar con calidad sanitaria de funcionamiento reconocida y que las condiciones de los productos cumplan las normas de protección a los consumidores.

La inscripción en el Registro se pierde por renuncia o defunción del artesano titular, por incumplimiento de las disposiciones recogidas en el Decreto citado o por disolución o baja en el Registro de Industrias Agrarias. No podrán ser incluidas aquellas empresas que ejerzan su actividad de forma ocasional, pero sí las que la realicen de forma periódica y estén inscritas como industrias de temporada.

La actividad artesanal alimentaria se clasifica en primer lugar en empresas en las que al menos el 50 por ciento de los productos que transforman y envasan proceden de la propia explotación y están ubicados en el mismo lugar. Toda la materia prima será de origen regional. Estas empresas podrán vender sus productos directamente o a través de canales comerciales habituales, y son las que mayor número de oficios de artesanía contemplan (todos excepto bollería, pan, turrone, embutidos, helados, conservas cárnicas, salazones y jamones, que forman parte del grupo siguiente).

En segundo lugar se sitúan las empresas artesanales que usan materia prima de procedencia ajena a la región. Son las que

efectúan la venta directamente al consumidor en el propio establecimiento de elaboración o en puntos de venta propios.

El Decreto establece asimismo que los procesos de elaboración han de ser manuales, aunque se admite un cierto grado de mecanización en operaciones parciales, exceptuando la selección de materias primas.

La responsabilidad y dirección del proceso de producción artesanal ha de recaer en un artesano que debe tomar parte directa y personalmente en la ejecución del trabajo.

Una característica curiosa es que la empresa debe basarse, según la normativa, en una estructura de tipo familiar, aunque se admiten formas asociativas de artesanos que se dediquen a la producción y comercialización de sus productos. La colaboración de personal ajeno en las empresas familiares y el número de socios participantes en las empresas asociativas deberá ser expresamente conformado, según indica el texto legal, por la Consejería de Agricultura, previo dictamen favorable de una Comisión de Artesanía Alimentaria que debe crear al efecto. Esta Comisión estará formada por el director general de Industrias Agrarias y Desarrollo Rural; el jefe de Servicio de Industrias Agrarias; el jefe de Servicio de Comercialización Agraria; cinco vocales de la Junta; tres vocales de las OPAS; y otros tres de las asociaciones de artesanos. Sus funciones serán proponer el fomento de las artesanías alimentarias, redactar reglamentos, incluir nuevas actividades, regular etiquetado y propaganda, etcétera.

En los productos artesanales solamente podrán incluirse los aditivos aprobados por la autoridad competente, sometiéndose su uso a las condiciones y dosis máximas establecidas.



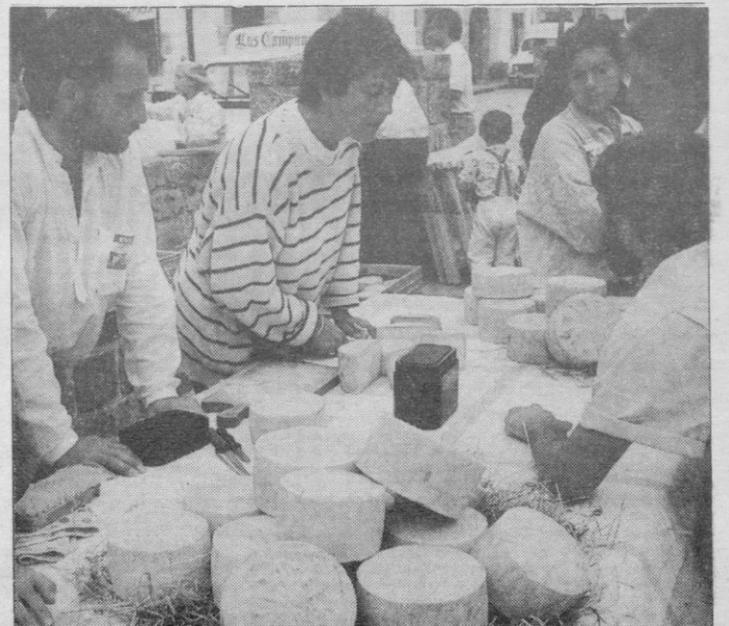
# SITÚ QUIERES NOSOTROS PODEMOS

68921214

MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

Real Patronato de Prevención  
y de Atención a Personas con Minusvalía

*Hay soluciones para la accesibilidad  
al medio urbano y a la vivienda,  
a la educación, al trabajo  
y a la vida social.*



El tipo de venta sirve para establecer clasificaciones.

ARCHIVO

## El Consejo de Ministros aprobó la Ley de Autonomía del Banco de España

Madrid (Efe).— El Consejo de Ministros, que finalizó pasadas las 12,30 horas, aprobó hoy la Ley de Autonomía del Banco de España que modifica la Ley de Organos Rectores por la que se regía el instituto emisor, informaron fuentes del ministerio del Portavoz del Gobierno.

Esta modificación trata de adaptar la legislación sobre el Banco de España a la normativa europea y a las directrices que recoge el Tratado de Maastricht. Dota a la institución de mayor autonomía de funcionamiento, de competencia en política monetaria y prohíbe que sea el instituto emisor el que financie el Tesoro y el déficit público.

En la que ha sido su última reunión del año, el Ejecutivo aprobó también previsto el reglamento que desarrolla el proyecto de Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), que incluye, entre otros elementos, la desaparición del tipo máximo del IVA, del 28 por ciento.

La reunión ha estado presidida por el jefe del Ejecutivo, Felipe González, y a ella han asistido todos los miembros del Gabinete.

El Gabinete dió luz verde también a otro Real Decreto que trata de compatibilizar la liberalización de las aduanas que entra en vigor el 1 de Enero próximo con las normas que regulan las entradas y salidas de determinados bienes y productos sujetos a normativas especiales.

Es el caso de los bienes considerados patrimonio histórico y artístico, el material de guerra, la tecnología de doble uso y productos no sometidos al régimen comunitario como el plátano.

### PRUEBAS SELECTIVAS

El Ejecutivo aprobó igualmente la convocatoria de prue-

bas selectivas para unas 12.000 plazas de funcionarios y personal laboral, destinadas sobre todo al cuerpo docente, Correos y Telégrafos y centros penitenciarios.

Asimismo, se acordó remitir a las Cortes un proyecto de ley que modificará la actual legislación acerca de cuotas de pantalla y distribución cinematográfica, y se dió luz verde a otra norma por la que se extingue la Comisión Nacional para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América.

Tras el Consejo, el presidente, Felipe González, el vicepresidente, Narcís Serra, y el ministro de Defensa, Julián García Vargas, asistieron en el salón Tapias, junto a la sala de consejos, al juramento como nuevo Jefe del Estado Mayor de la Defensa, del teniente general José Rodrigo, cuyo nombramiento se publica hoy en el Boletín Oficial del Ministerio de Defensa.

Por otra parte, el Gobierno remitió hoy al Congreso el proyecto de ley de Arrendamientos Urbanos, que fue aprobado por el Consejo de Ministros en su reunión del pasado 18 de diciembre, informaron a Efe fuentes parlamentarias.

El texto que se encuentra ya en el registro del Congreso será tramitado por la Cámara durante el próximo periodo de sesiones, que comienza el 1 de febrero, y, siguiendo la tramitación habitual, los grupos parlamentarios podrán presentar en primer lugar las enmiendas que estimen oportunas a la totalidad del Proyecto de Ley.

El proyecto prevé la eliminación de las rentas congeladas en las viviendas, ya que, desde su entrada en vigor, se actualizará conforme al Índice de Precios al Consumo (IPC).



Felipe González y Narcís Serra, durante la sesión plenaria del Congreso.

TELEFOTO EFE

Vaticina una recuperación económica en el segundo semestre del 93

## Felipe González aseguró que 1992 ha sido un año positivo

**El presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró ayer que el año 1992, a pesar de las dificultades económicas, ha sido positivo para España y vaticinó una recuperación de la economía internacional en el segundo se-**

**mestre de 1993. González hizo estas declaraciones a los periodistas en los pasillos del Congreso al término de la sesión plenaria que aprobó definitivamente por las Cortes el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales.**

Madrid (Efe).— El jefe del Ejecutivo insistió en su estimación de que 1992 no ha sido un año horrible para España, sino que, a su juicio, "ha sido muy interesante desde muchos puntos de vista, muy intenso, muy denso y muy positivo en términos generales", aunque reconoció que se ha visto afectado negativamente por la crisis internacional.

"Otra cosa es que nos guste flagelarnos", reiteró González, quien adelantó que en 1993 va a seguir existiendo una situación difícil desde el punto de vista económico, aunque expresó su confianza en que "la economía internacional empezará a remontar quizás en la segunda mitad del año y creo—agregó— que entraremos en una buena senda en los próximos años".

González defendió la necesidad de que las sociedades

sean capaces de adaptarse a situaciones de dificultad y aseguró que cuanto mayor desarrollada está una sociedad, tiene menos capacidad de adaptación y puso como ejemplo de ello la situación de Alemania tras la unificación.

"Es un problema de sociedades desarrolladas, que quizás son sociedades un poco más blandas, menos resistentes a las situaciones de crisis", añadió el presidente.

### ANALISIS

González reconoció que los responsables políticos no suelen hacer este reconocimiento y agregó que a él no le importa hacer ese análisis "porque no tengo —dijo— mucho que perder y hay que decir a los ciudadanos lo que en realidad ocurre". Puso como ejemplo de sus tesis el hecho de que un crecimiento del uno o el uno y

medio por ciento durante uno o dos años "es algo fundamentalmente distinto" a la caída de la producción en un veinte o un treinta por ciento en países como Hungría, Polonia o Checoslovaquia y, a pesar de ello, la sociedad se adapta peor y "nos volvemos menos resistentes".

Preguntado por el problema de la xenofobia, el presidente del Gobierno señaló que en España es menos grave que en otros países europeos y, aunque reconoció la existencia de "los primeros síntomas", puntualizó que "todavía lo podemos atajar y podemos reaccionar".

El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó ayer por mayoría el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1993, que prevé un gasto consolidado de más de 26 billones de pesetas.

## La Bolsa de Madrid

### ESCASOS SIGNOS POSITIVOS

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,87 y quedó situado en 214,20 puntos.

El mercado de valores madrileño transcurrió con escasos signos positivos ya que sólo obtuvieron ligeros repuntes los valores de electricidad, metal mecánica y comunicaciones.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

- En Bancos, Bnp hace posición papel a 99.
  - En Automóviles, Santana baja 2 y Bendix 5. En Aparcamientos, Transfesa sube 4, Subterráneos 2 e Iberpistas 0,50, y Saba baja 6.
  - En Comunicaciones, Antena 3 baja 2.
  - En Alimentación, Pascual baja 2, Seda sube 11 y Oscar Mayer descuenta su dividendo al cambio de 166.
  - En Agricultura y Pesca, Fletamentos sube 2.
  - En Inmobiliarias, Alcázar sube 5. En Químicas, Faes baja 5 y Celtia sube 12. En Papeleras, Navarra sube 0,50.
  - En Minas, Tormaleo hace posición papel a 540.
  - En Metal Mecánica Lingotes sube 15 e Interclisa 13. Ib-Mey hace posición dinero a 225. Imisa hace posición papel a 172 y Tyrsa hace posición papel a 85.
  - En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Sistemas Financieros sube 2, Unión Europea 4, Finsa 5,25, Fibansa 18, Inverpastor 1, Bansaliber baja 11 y Mercapital hace posición papel a 83.
  - En Otras Industrias Manufactureras, Indo sube 5.
  - En Otros Servicios, Erpo hace posición papel a 20, Naarden sube 6 y Esfinge 5.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

## La fiscalía de Badajoz recurre la puesta en libertad del etarra Manuel Azcárate

Madrid (Efe).— La fiscalía de Badajoz ha recurrido la decisión judicial que ha permitido al preso etarra Manuel Azcárate, enfermo de varices esofágicas, disfrutar de la libertad condicional en atención a la gravedad de su dolencia, considerada incurable por la medicina, informaron hoy fuentes penitenciarias.

Azcárate, condenado a 51 años de cárcel, accedió el sábado pasado a la libertad condicional en cumplimiento de un auto del juez de vigilancia penitenciaria de Badajoz, Rafael Martínez de la Concha, y por aplicación del artículo 60 de la Ley General

Penitenciaria, que permite a los enfermos incurables recluidos en centros penitenciarios disfrutar de la libertad condicional.

Esta decisión judicial causó malestar en el Ministerio de Justicia, por considerar que el terrorista no ha dado muestras de haberse reinsertado o de mantener una actitud contraria al uso de la violencia por parte de ETA, según dijeron fuentes del departamento que dirige Tomás Quadra-Salcedo.

### NARCOTRAFICO EN GALICIA

Por otro lado, inspectores del

Servicio Central de Estupefacientes, dirigidos por el juez Baltasar Garzón, detuvieron en la madrugada de ayer a ocho presuntos narcotraficantes relacionados con los clanes denominados "los charlines" y "los caños", informaron fuentes de la investigación.

La operación, en la que colaboraron inspectores de las comisarías de Vilagarcía de Arousa y Pontevedra, está relacionada con acciones anteriores dirigidas por la Audiencia Nacional contra el tráfico de drogas en Galicia, especialmente con la denominada "Don José".

## Los partidos políticos quieren reducir los gastos de las campañas electorales

Madrid (Efe).— Los grupos parlamentarios del PSOE, CiU, PNV y CDS presentaron ayer tarde en el registro del Congreso el texto de la proposición de ley que reforma la ley electoral con el fin de reducir en un veinte por ciento los gastos de los partidos políticos durante las campañas electorales.

El texto es fruto del acuerdo al que llegaron ayer estos grupos en la ponencia correspondiente y que no fue apoyado ni por el PP ni por IU, por discrepar en cuestiones como los debates en medios de comunicación públicos y la limitación de la publicidad electoral en prensa y en las emisoras de radio privadas.

La exposición de motivos de la proposición señala que al estar ya habituada la comunidad española al desarrollo de los procesos electorales, no es necesaria la duración de la campaña prevista en principio en la ley (un máximo de 21 días) ni tampoco la utilización del volumen de recursos que se autoriza. Por ello, la iniciativa modifica el artículo 42 de la ley electoral fijando en quince días la duración de la campaña y el artículo 50, que reduce prácticamente a cero el gasto en la campaña institucional al fijar que esta publicidad se hará en espacios gratuitos de los medios de comunicación social

de titularidad pública del ámbito territorial correspondiente al proceso electoral de que se trate.

### REDUCCION

La reducción de los gastos electorales supone que el artículo 175 de la ley electoral fije que, para las elecciones a Cortes generales o a cualquiera de sus Cámaras, el límite de los gastos será el que resulte de multiplicar por 40 pesetas el número de habitantes correspondientes a la población de derecho de las circunscripciones donde presente sus candidaturas cada partido.

La multiplicación será por 12 pesetas en el caso de las elecciones municipales (artículo 193) y por 20 pesetas en el de los comicios al Parlamento Europeo (artículo 227). En cuanto a la publicidad exterior, la modificación supone que el artículo 54 de la ley electoral disponga que los ayuntamientos deberán reservar locales oficiales y públicos de uso gratuito para la celebración de la campaña, mientras que el artículo 55 determina que también deberán ofrecer lugares gratuitos para la colocación de carteles y banderolas.

La propaganda mediante pancartas y banderolas (en farolas) sólo podrán colocarse en los lugares gratuitos cedidos por los ayuntamientos.

Al permitir el desbloqueo de las negociaciones de la Ronda de Uruguay

## Solbes califica positivamente el acuerdo agrícola entre EEUU y la CE

El acuerdo logrado recientemente en materia agrícola entre Estados Unidos (EE.UU.) y la Comunidad Europea, "es positivo", al permitir "el desbloqueo de las negociaciones de la Ronda Uruguay", señaló ayer el ministro de Agricultura, Pedro Solbes, en el Congreso de los Diputados.

Madrid (Efe).— Solbes respondió así, en la Comisión de Agricultura del Congreso, a las preguntas formuladas por los grupos Popular y de IU-IC que habían solicitado las explicaciones del ministro sobre el acuerdo alcanzado en el capítulo agrícola entre la Comunidad Europea y los EE.UU., dentro de la Ronda Uruguay, del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y el Comercio (GATT).

El ministro consideró que entre las valoraciones sobre el acuerdo está la resolución del conflicto de oleaginosas "que nos permite evitar la dinámica de represalias". Tras señalar que "es difícil" hacer una valoración en estos momentos del "preacuerdo" logrado por los EE.UU. y la CE en Washington, Solbes dijo que en algunos casos no está claro "qué es lo que va a suceder" y que, en otros casos en que sí está claro, "no sabemos cómo se va a aplicar en términos comunitarios". Recalcó el ministro que todavía está por de-

terminar cómo se configuren las Organizaciones Comunes de Mercado (OCM) comunitarias para productos como el vino, el arroz, azúcar, o en frutas y hortalizas.

### DIFICULTADES

Las principales dificultades para España "no se sitúan en el mismo ámbito que se han situado en otros estados miembros de la CE", señaló Solbes, quien afirmó que los intereses de otros países comunitarios "pueden ser claramente contradictorios con los nuestros".

En referencia al sector hortofrutícola, Solbes dijo que "se están planteando problemas graves, derivados de los bajos precios, como consecuencia del exceso de producción de fruta en toda Europa", y añadió que "estamos pasando por un momento complicado". En línea con la idea de "ayudar a corregir algunos de los problemas" se decidió —señaló Solbes— "la aceleración del período transitorio de plena integración de Espa-



Pedro Solbes. TELEFOTO EFE

ña en la CE". Respecto al plátano, señaló que en el último consejo de ministros de Agricultura se ha llegado a "un compromiso sobre la Organización Común de Mercados en el plátano". Esta OCM se basa en ayudas compensatorias y, en la modificación en el régimen de la protección externa de la CE al plátano canario.

## Rescatadas la mujer y las dos niñas que pasaron la noche perdidas en el Moncayo

Zaragoza (Efe).— María Jesús Solana, de 39 años, su hija Marta Benito y una amiga Lorena Montañés, ambas de 11 años, han sido rescatadas a las 09,00 horas de hoy en una zona del Moncayo (Zaragoza), a 1.500 metros de altura, donde pasaron la noche al perderse ayer cuando realizaban una excursión.

Según informaron a Efe fuentes de Protección Civil de Tarazona, las tres personas se encontraban "nerviosas, aturridas y muy cansadas", si bien su estado de salud era bueno, a pesar de que han tenido que soportar durante toda la noche temperaturas

de 2 y 3 grados bajo cero. Estas mismas fuentes explicaron que María Jesús Solana, de profesión ATS, y las dos jóvenes se perdieron durante el descenso de la cumbre, al verse sorprendidas por la niebla y por las malas condiciones climatológicas que les obligaron a detenerse en un punto, donde la madre "hizo de tapadera" para resguardar del frío a las dos niñas.

### PESQUERO ONUBENSE

Por otro lado, la tripulación del pesquero "Carmelo Crespo", con base en Punta Umbría (Huelva), hundido ayer a unas

105 millas de Cádiz, ha sido rescatada "sana y salva" a bordo de dos balsas salvavidas por el también pesquero "Mari Javi", que recibió la primera llamada de socorro y que participaba en el salvamento.

La Dirección General de la Marina Mercante informa en un comunicado remitido a Efe que los once pescadores que formaban la tripulación del "Carmelo Crespo" fueron encontrados a las 17:08 horas, muy cerca de donde se produjo el hundimiento, a unas cien millas al SW de Cádiz, tras lo que se ha dirigido al puerto de Huelva.

## Las gasolinas y el gasóleo "B" bajarán el día 1 de enero

Madrid (Efe).— Campsa deberá bajar el precio de venta al público de las gasolinas super y sin plomo, así como el del gasóleo de uso agrícola, a partir del próximo 1 de enero, después de que el Ministerio de Industria fijase ayer unos precios máximos inferiores a los actuales del mercado. La rebaja más significativa se produce en el caso del gasóleo "B", cuyo máximo cae 29,8 pesetas/litro y queda fijado en 48,5 pesetas. Su precio de venta actual es de 77,4 pesetas/litro. El precio máximo para la venta del litro de gasolina super disminuye setenta céntimos

hasta las 99,1 pesetas, frente a las 99,2 actuales de venta al público. El máximo para la venta de la gasolina sin plomo también cae setenta céntimos y se sitúa en 96,8 pesetas/litro, frente a un precio de venta actual de 97,2 pesetas. Aunque Industria también ha rebajado el precio máximo de la gasolina normal hasta las 95,7 pesetas/litro, esta disminución no implica revisión automática de su precio de venta al público, ya que actualmente es de 95,2 pesetas. El precio máximo del gasóleo "A" de automoción sube diez céntimos y se sitúa en 78,8 pesetas/litro.

Esta noche  
brindaremos  
con

**CODORNIU**



**HOTEL**

**PUERTA DE SEGOVIA**

*Feliz Año Nuevo*

**¡GRAN FIESTA FIN DE AÑO!**

**CENA, BAILE ☆ COTILLÓN, con orquesta**

**Plazas limitadas ❖ Regalos con gratas sorpresas**

Reserva de mesas: Teléfonos 437161 - 437250 - 437550 (5 líneas)

Fax 437963

Para responder a cualquier acción militar de Saddam Husein

## EEUU envía al Golfo Pérsico el portaaviones "Kitty Hawk"

Estados Unidos e Irak se han enfrascado de nuevo en una guerra verbal, con cruce de amenazas y advertencias, que han hecho que el Pentágono enviara al Golfo Pérsico el portaaviones "Kitty Hawk". Dentro de uno o dos días llegará al Golfo Pérsico el "Kitty Hawk", que lleva a bordo 85 aviones de combate y que se encontraba hasta ahora frente a las costas de Somalia.

Washington (Efe).— Este portaaviones se encontraba hasta hace unas semanas destinado a operaciones de vigilancia en el Golfo Pérsico, pero al comenzar la operación militar de ayuda a Somalia fue enviado a las costas de ese país africano para apoyar a las tropas de EEUU.

Con el envío del "Kitty Hawk", el Pentágono pretende reforzar el poderío militar de sus fuerzas alrededor del golfo Pérsico y responder así cualquier posible acción de Irak, tras ser derribado el domingo un MIG-23 iraquí que cruzó el paralelo 32.

El "Kitty Hawk", que lleva una tripulación de 5.500 militares, cuenta con dos docenas de los modernos cazabombarderos F-18, otra veintena de F-14 y otros aviones y helicópteros.

Mientras tanto, el Pentágono insistió en que los dos MIG-23 penetraron en la zona de exclusión aérea situada en el sur de Irak sin que cambiasen su rumbo y velocidad ante las advertencias de los F-16.

El embajador iraquí ante la ONU, Nizar Hamdoun, dió, sin embargo, otra versión diferente al señalar que el vuelo de los dos MIG-23 no era ninguna prueba deliberada para comprobar la respuesta de Estados Unidos.

Hamdoun señaló que, en ocasiones anteriores, los ira-

quíes habían atravesado sin problemas la zona de exclusión aérea en diferentes misiones aéreas.

En una entrevista transmitida por la emisora de radio de la BBC, Hamdoun dijo que "Irak ha llevado a cabo siempre algunas misiones (de este tipo), y creo que ha habido en el pasado otros cruces de la línea" del paralelo 32.

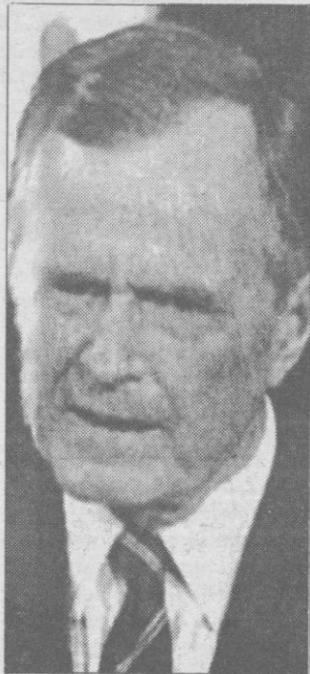
El embajador iraquí, al igual que los medios de comunicación gubernamentales de Bagdad, han responsabilizado a los aliados contra Irak y al presidente George Bush en particular de lo que califican como "acto de agresión".

Algunos periódicos gubernamentales iraquíes han calificado el incidente de "acto cobarde" de Bush y han amenazado con responder en el momento adecuado.

### GRAN ERROR

Bush y el presidente electo de EEUU, Bill Clinton, han coincidido en advertir a Irak de que Washington no tolerará ningún tipo de violación de la zona de exclusión aérea. Bush calificó de "gran error" del presidente iraquí, Saddam Husein, la incursión de los MIG-23.

Bill Clinton, por su parte, afirmó que el incidente ha constituido una prueba y que apoya todas las acciones destinadas a hacer cumplir a Irak



George Bush. ARCHIVO

con las resoluciones de Naciones Unidas.

El incidente del domingo, el primero de este tipo desde que se establecieron las zonas de exclusión aérea del norte y el sur de Irak, ha puesto de manifiesto que Clinton asumirá el poder el 20 de enero con el conflicto de Irak muy presente.

Clinton ha repetido en varias oportunidades que su Gobierno no cambiará la presión sobre Irak y que mantendrá en líneas generales la misma política que Bush.

Por otra parte hoy se ha sabido que varios cazas iraquíes sobrevolaban la zona de exclusión aérea, haciendo caso omiso una vez más a las advertencias estadounidenses de que no tolerará ningún tipo de violación en la zona.

## Estados Unidos y Rusia alcanzan un acuerdo sobre la reducción de armas nucleares

Ginebra, (Efe).— El secretario de Estado norteamericano, Lawrence Eagleburger, y su colega ruso, Andrei Kozyrev, han logrado hoy, martes, un acuerdo sobre el texto definitivo de un nuevo tratado de reducción de armas nucleares estratégicas (START II).

El texto del acuerdo, que de firmarse eliminaría dos tercios de los arsenales nucleares estratégicos de Estados Unidos y Rusia, debe recibir ahora el visto bueno de los presidentes de los respectivos países para poder proceder a su firma.

La fecha y el lugar en que se celebrará la reunión cumbre entre los presidentes de Rusia, Boris Yeltsin, y de EEUU, George Bush, aún no han sido precisados, dijo a Efe hoy, martes, el jefe de prensa de la presidencia rusa, Anatoli Krasikov.

El tema central de la cumbre entre Yeltsin y Bush será la firma del segundo tratado de reduc-

ción de armas estratégicas (START-II), cuyo texto actualmente ha sido objeto de intensas negociaciones en Ginebra.

Según la agencia independiente "Interfax", París y la propia Ginebra podrían ser las ciudades en las que se darán cita los dos presidentes.

### FECHA Y LUGAR

Krasikov, sin embargo, subrayó que tanto el lugar como la fecha de la reunión serán acordados en las negociaciones de Ginebra.

El portavoz se mostró escéptico sobre la posibilidad de que la cumbre se celebre los días 2 y 3 de enero, fechas adelantadas por algunos medios informativos rusos. El presidente Yeltsin no se ha recuperado totalmente de su resfriado, dijo.

Este segundo tratado ha reunido a rusos y americanos en maratónicas sesiones de trabajo hasta llegar a un acuerdo.

## Collor de Mello presentó hoy su dimisión como presidente de Brasil

Brasilia (Efe).—El presidente procesado de Brasil, Fernando Collor, presentó hoy su dimisión al cargo, pocos minutos después de que comenzara la sesión del Senado para condenarle políticamente por delitos de corrupción.

Después de treinta minutos de deliberaciones, el abogado de Collor, José Moura Rocha, leyó la breve carta de dimisión, dirigida al presidente del Congreso, Mauro Benevides.

El texto dice lo siguiente: "Llevo al conocimiento de Su Excelencia de que en esta fecha y por este medio, renuncio al mandato de presidente de la República para el cual fui electo en dos vueltas electorales en noviembre y diciembre de 1989".

Con esa dimisión, Collor intentó librarse de una condena, que implicaría además de la pérdida del mandato, la inhabilitación para cargos públicos hasta el año 2001.

El juez del proceso, Sidney

Sanches, suspendió la sesión para que el Congreso deliberase sobre la dimisión, y posteriormente determinará si cancela la votación del veredicto.

Ayer el Tribunal Supremo de Brasil rechazó las dos últimas "maniobras dilatorias" del presidente procesado, para postergar el veredicto del juicio político en su contra en el Senado.

Tanto el juez del proceso y presidente del Tribunal, Sidney Sanches, como su colega Sepúlveda Pertence, confirmaron para hoy la convocatoria del pleno del Senado para el histórico escrutinio de sentencia del proceso iniciado hace tres meses.

Collor solicitó el aplazamiento por treinta días del proceso para ganar tiempo. Sin embargo, Sanches y Sepúlveda, en fallos separados, señalaron que, de acuerdo al Código Penal, la sentencia solo puede ser retrasada una vez, como ocurrió la semana pasada, después de que Collor cesara a sus defensores.

## Líbano no permitirá el paso de ayuda a los deportados

Beirut (Efe).— El Gobierno libanés rechazó, hoy martes, la propuesta de permitir el paso de agua y comida para los palestinos deportados que permanecen en el sur del Líbano por 13 días consecutivos si Israel permite el paso de ayuda médica a través de sus territorios.

El primer ministro libanés, Rafic Hariri, dijo esta mañana a los periodistas que el envío de las Naciones Unidas, James Jonah, está "perdiendo el tiempo con nosotros. Es un viaje desperdiciado, nuestra posición es firme y no cambiará mientras no cambie la postura de Israel".

James Jonah llegó en la mañana de hoy, martes, a Beirut para hablar con los líderes libaneses sobre la propuesta israelí de que Líbano envíe ayuda humanitaria a los 415 palestinos deportados si Israel permite el paso de medicamentos a través de su territorio.

# SORTEO DEL AHORRO

11 coches  
11 millones

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

¡Aquí Efectiva!

GANAR NO TE CUESTA NADA

## EE UU intervendrá en Serbia si se extiende la guerra a Kosovo

Washington (Efe).—El presidente estadounidense, George Bush, advirtió a las autoridades serbias de que EEUU está dispuesto a intervenir militarmente si la guerra en los Balcanes se extiende a Kosovo, informó ayer el diario "The New York Times".

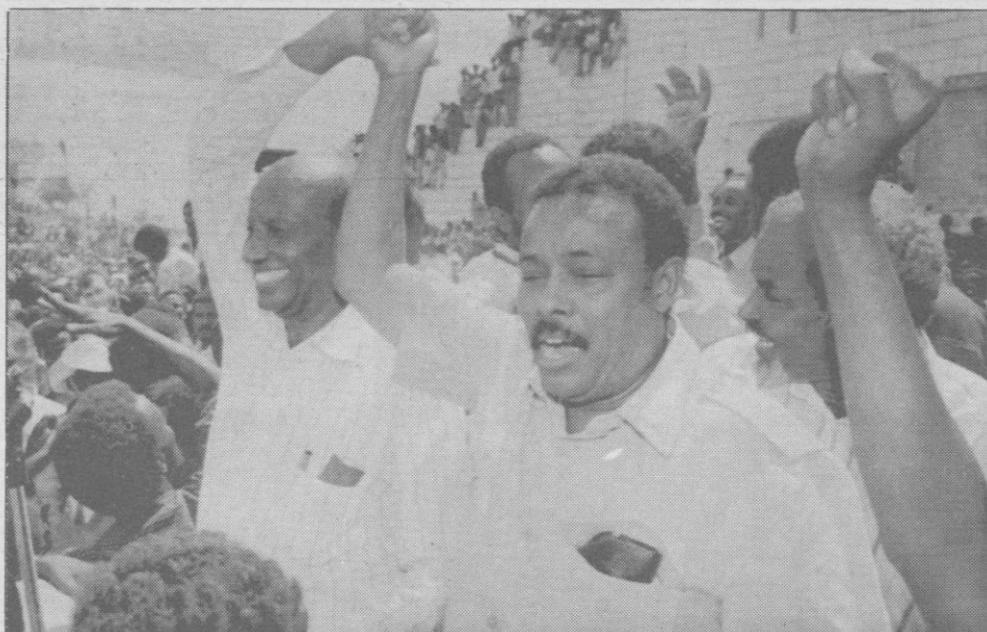
La advertencia ha sido transmitida a Belgrado por escrito la pasada semana y se ha hecho llegar al presidente serbio, Slobodan Milosevic, y al jefe del Ejército yugoslavo, Zivota Panic, añadió la fuente periodística.

El periódico destacó que el mensaje de Bush se ha enviado en los siguientes términos: "En el caso de un conflicto en Kosovo provocado por una acción serbia, EEUU estará preparado para la intervención militar contra los serbios en Kosovo y dentro de Serbia".

Además, según la misma información, el Gobierno estadounidense ha amenazado con intervenir si son atacadas las fuerzas de Naciones Unidas en Bosnia-Herzegovina o si se impide la distribución de alimentos y la ayuda humanitaria.

El mensaje de Bush a Milosevic incluye también la advertencia de evitar un aumento de las hostilidades en Bosnia.

Desde hace meses se han efectuado conjeturas con la posibilidad de que las autoridades de Belgrado pudieran extender la guerra a Kosovo, provincia serbia habitada por una mayoría de albaneses. Se espera que esta semana el Consejo de Seguridad de la ONU apruebe una resolución para reforzar con diversas medidas militares la zona de exclusión aérea en Bosnia.



Los líderes de las dos facciones rivales saludan a la población, tras el acuerdo.

TELEFOTO EFE

Los líderes de la guerra somalí se reconcilian públicamente

## Finaliza la primera fase de la operación humanitaria en Somalia

Tropas estadounidenses y canadienses llegaron a la ciudad fronteriza somalí de Belet Huen, última etapa de la primera fase de la operación humanitaria "Devolver la esperanza". Mientras, en Mogadiscio la población participó en una gran manifestación para pedir que se concrete el acuerdo de paz firmado por las facciones rivales en Somalia.

Johanesburgo (Efe).—Los 260 soldados de Estados Unidos y Canadá no encontraron ningún tipo de oposición cuando llegaron a bordo de diez helicópteros "UH-60", y a finales de semana serán cerca de 800 los hombres allí destacados.

La primera fase de la operación humanitaria aprobada por la ONU queda así finalizada, tras la entrada de los soldados extranjeros en las principales localidades somalíes.

En una segunda fase, la fuerza militar internacional establecerá centros de distri-

bución de alimentos en seis ciudades del interior, desde donde se repartirá la ayuda humanitaria a los pueblos circundantes.

### RECONCILIACION

Mientras tanto, en Mogadiscio, los líderes de las dos facciones guerrilleras rivales, Mohamed Farah Aidid y Ali Mahdi Mohamed, anunciaron ayer el final de su enfrentamiento y la reunificación de la capital somalí.

Aidid y Mohamed, que celebraron su primera reunión pública desde hace más de un

año y aseguraron que la "línea verde" que divide el norte y el sur de Mogadiscio será desmantelada.

La población de Mogadiscio celebró ayer una manifestación pacífica para pedir que se concrete el acuerdo del sábado pasado entre los líderes de las facciones rivales del Congreso de Somalia Unificada (CUS).

Mahdi Mohamed y Farah Aidid decidieron el sábado anular la "frontera" que dividía Mogadiscio en dos desde hace meses. En noviembre de 1991, diez meses después de que sus fuerzas conjuntas derrocaran al presidente Mohamed Siad Barre, el norte de Mogadiscio quedó bajo control de Mahdi Mohamed y el sur, junto con el resto del país, bajo el de Farah Aidid.

## Kenia celebra hoy las primeras elecciones democráticas en 26 años

Nairobi (Efe).— Los kenianos acuden a las urnas hoy, martes, en lo que supone las primeras elecciones generales democráticas en 26 años, en medio de un ambiente de violencia y de acusaciones de la oposición de que la gubernamental Unión Nacional Africana de Kenia (KANU) prepara un fraude masivo.

Según la facción principal del Foro para la Restauración de la Democracia (FORD), unos 500 de sus seguidores fueron detenidos, mientras que otros varios resultaron heridos en enfrentamientos con la policía que intentaba dispersar una manifestación opositora en la ciudad de Nakuru, en el centro de Kenia.

La denuncia, que se produjo en víspera de las elecciones, no fue confirmada por fuentes independientes pero refuerza el temor de que los comicios se desarrollarán en medio de una gran tensión, que ha hecho temer un posible aplazamiento de su celebración.

Unos 150 observadores procedentes de diversas organizaciones tanto africanas como occidentales supervisan la evolución de los comicios, en los que se elegirá el futuro presidente de Kenia entre cuatro candidatos, ninguno con menos de 60 años. Los candidatos son el actual presidente Daniel Arap Moi (KANU), el ex vicepresidente Ojinga Odinga (FORD-Kenia), el ex ministro Kenneh Matiba (FORD-Asili), y el ex ministro de Economía Muai Kibaki del Partido Democrático N(PD). Al mismo tiempo, los electores elegirán a los 200 diputados del futuro parlamento democrático.

## AHORRE EN SUS IMPUESTOS CON LA CAJA

PRODUCTOS CON VENTAJAS FISCALES

IRPF Ejercicio 1992

PLAN DE PENSIONES

ACUEDUCTO  
SISTEMA INDIVIDUAL I

Acogido a la Ley  
de Planes y Fondos de Pensiones

Aportación mínima:  
5.000 ptas./mensuales.

Aportación máxima anual:  
750.000 ptas.

Desgravación: La aportación realizada  
o el 15% de los rendimientos netos  
(la menor de las dos), se deduce  
directamente de la Base Imponible regular.

SIN RETENCION DEL 25%  
DE LOS RENDIMIENTOS



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

Deducción: De la cuota, el 15% de  
las impositivas realizadas  
durante el ejercicio.

Plazo máximo para adquirir  
o rehabilitar la vivienda  
habitual: De 4 años  
desde la fecha de  
apertura de la cuenta.

Interés: Hasta el 9,5%  
de T.A.E.

Saldo mínimo: 100.000 ptas.  
Aportación mínima: 10.000 ptas.

CONDICIONES PREFERENCIALES  
PARA LA OBTENCION DE  
UN PRESTAMO HIPOTECARIO



Retención: Sin retención del 25%  
de los rendimientos.

Impuestos: Solamente se pagan  
impuestos al recuperar el capital.

Reducción: Del 7,14% de las plusvalías  
a partir del tercer año, por cada año  
que exceda de dos.

SI EL TOTAL DE VENTAS  
ONEROSAS EN EL AÑO SON  
INFERIORES A 500.000 Ptas.  
LAS PLUSVALIAS ESTARAN EXENTAS



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

d' Ettore  
Antigüedades  
Exposición y venta  
en  
Hotel Acueducto  
de  
MUEBLES, PINTURA,  
CERAMICA, BRONCES,  
PLATA, JOYAS,  
ALFOMBRAS  
ORIENTALES, etc., etc.

El día 2 de Enero de  
1993, de 12,30 horas a 21  
horas.

Los días 3 y 4 de Enero  
de 1993, de 11 horas a 21  
horas.

Precios especiales, sin  
competencia, en alfom-  
bras persas, turcas, pa-  
kistaníes, afganas, chi-  
nas, indias, etc...

Sorteo de una alfombra  
persa entre los clientes.

## BALONCESTO

A M.<sup>a</sup> José le espera un largo descanso

PEÑALOSA



Tras este forzado lanzamiento a canasta se produjo la lesión.

MOSACULA

En deporte, sabido es, no todo son alegría por el triunfo colectivo o individual. Hay otros pasajes que ponen a prueba la voluntad de los deportistas y de los que en mayor o menor medida, pocos se libran.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Es M.<sup>a</sup> José Heredero una de las más fervientes y entusiasta deportista de Segovia. Comenzó desde muy joven —y aún lo

M.<sup>a</sup> José Heredero, baja por lesión para seis meses

## Ha sido intervenida quirúrgicamente de rotura de menisco y ligamento cruzado interno

es—, a practicar el baloncesto y ello la animó también para colaborar en la iniciación de otros colectivos que empiezan desde la base. Sin embargo han sido las lesiones un freno a su normal evolución y proyección dentro del deporte. Ahora, nada más co-

menzar la temporada en las filas de Cantimpalos Unami, una grave lesión la va a apartar del equipo durante lo que resta de campaña. "Esto es lo peor del deporte y lo que llegamos a sufrir muchos deportistas. Esto sí es querer y no poder".

M.<sup>a</sup> José, que fue intervenida quirúrgicamente en Madrid la pasada semana por el Dr. Esteve, explica el alcance de su lesión: "caí desequilibrada en un rebote y a partir de ahí todo ha sido un camino de médicos. Acudí al Hospital General donde me dijeron que no tenía nada; viaje a Madrid donde me dicen que tengo el menisco roto, si bien existía alguna duda debido a que la rodilla permanecía inflamada. Tras la espera se confirma que existe esa rotura. Cuando acudo al Dr. Esteve me dice que aparte del menisco también tengo roto el ligamento cruzado interno. El proceso ha tenido una duración de 30 días, o lo que es igual, perder mucho tiempo".

La intervención quirúrgica, tras dos horas de quirófano, tuvo un desarrollo satisfactorio. "La primera parte de la intervención no la veo en la cámara. Sé que abren la rodilla y sacan uno de los tres tendones

La lesión va a tener un largo periodo a la jugadora sin volver a las canchas, "me han dicho que como mínimo seis meses, de los que cuarenta días voy a estar con muletas. De cualquier forma ya no podré jugar en la temporada actual".

En el orden deportivo la baja de M.<sup>a</sup> José es muy importante para el equipo, "y más ahora que se ha complicado con la lesión de Raquel (escayolada en el tobillo derecho al caer por una escalera), que no sabemos aún el alcance que tiene.

Sin embargo creo que hay equipo todavía para seguir peleando en segunda. Todas las componentes de la plantilla sabemos que hay que seguir adelante".

El año 92 —año del deporte—, no ha sido nada bueno para la jugadora, "todo el verano me lo pasé con una escayola y estoy esperando que pase el 92 para ver si consigo salir de él. Ha sido totalmente "negao" para mí".

*"Para mí se ha terminado la temporada actual y pese a las bajas que tiene el equipo aún hay jugadoras para seguir peleando en Segunda División"*

que doblan en tres partes para sustituirlo por el ligamento roto, mediante unas grapas. La segunda parte fue la intervención sobre el menisco. El médico fue cortando todo lo que no tenía ya función".

## APLAUSOS Y PITOS

**APLAUSOS**, con villancicos de solidaridad, a los cientos de espectadores que acudieron al polideportivo de La Albuera a compartir su tiempo libre con un convivio, que está demostrando unas agallas capaces de mover el mundo.

\*\*\*

**PITOS**, sin rebaje alguno, a los responsables de mejorar la imagen de los tableros y canastas que fueron instalados en la Ciudad Deportiva, inutilizables en su mayoría, y que

pese al tiempo transcurrido se han quedado pendientes de que alguien restaure las heridas que les hicieron los gamberros.

\*\*\*

**APLAUSOS**, con felicitación navideña, a los directivos del C.D. La Escuela por el gran trabajo que realizan, campaña tras campaña, en un equipo modesto, cuya única pretensión es llevar el nombre de Segovia por las canchas de juego y ofrecer un buen espectáculo deportivo a los aficio-

nados. Lo suyo es de ¡olé!, de "chapeau" y de quitarse el sombrero.

\*\*\*

**PITOS**, descafeinados, a la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento por informar que el proyecto de la obra de cierre de las pistas de atletismo estaba ya redactado y aprobado, cuando ello no es cierto, ya que no ha pasado ni por la comisión correspondiente. ¿Será, por ventura, que alguien esté buscando colgarse medallas?

M.<sup>a</sup> José a la espera del balón.

MOSACULA

**LA FLORESTA** 43 46 00  
SEGOVIA

El mejor sitio para  
**BODAS Y BANQUETES**

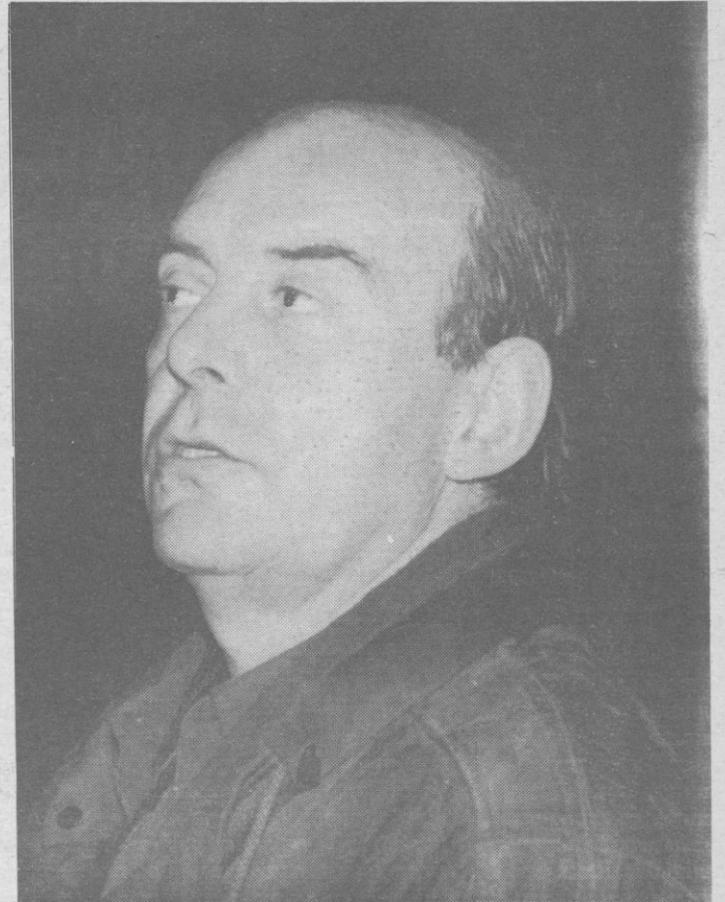
Pida precios

CASA DUQUE 43 05 37



Un momento del encuentro celebrado el pasado domingo.

PEÑALOSA



Chus Pereda: "Lo que sea sonará".

PEÑALOSA

"Yo continúo haciendo mi trabajo técnico para la Federación lo mejor que puedo"

## A Chus Pereda no le preocupa si Clemente quiere prescindir de su trabajo como técnico

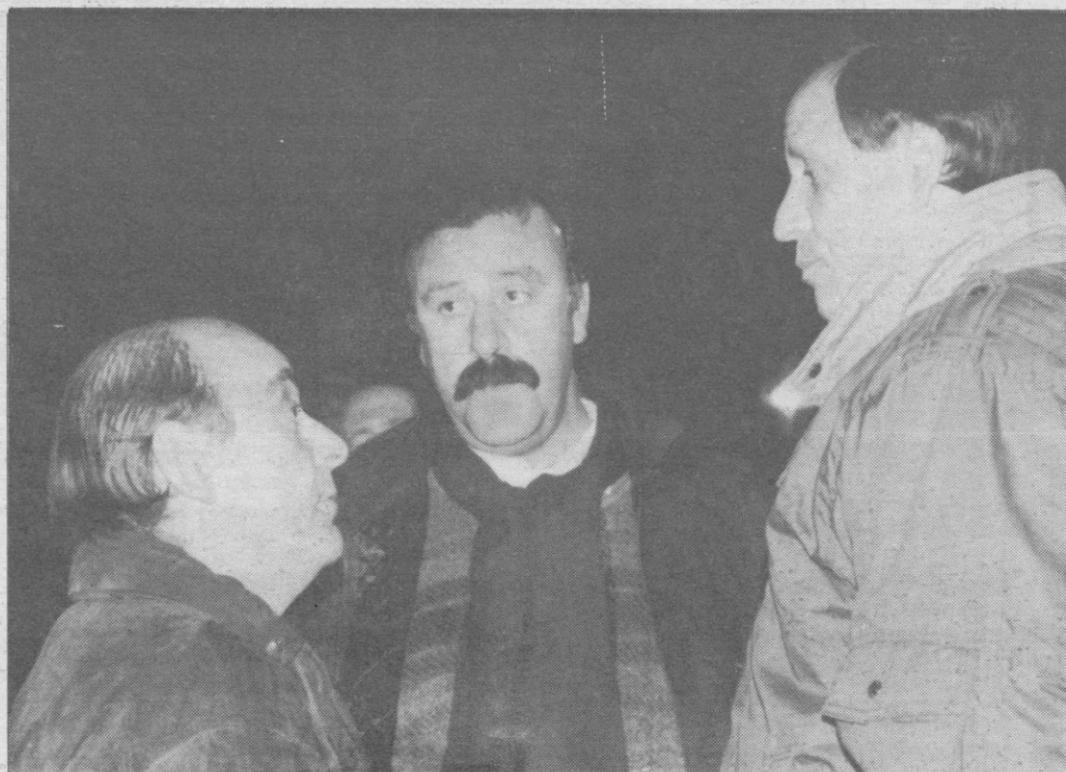
Es Jesús Pereda uno de los técnicos de la Federación Española que más y mejor ha trabajado con el fútbol base. A él, junto con Santisteban, se le deben los éxitos de las selecciones sub-16 que ha sido vivero de muchos de los grandes equipos de la liga española.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Los encuentros que disputaron el pasado domingo las selecciones de Castilla León y Andalucía, dentro del fútbol base, hizo que viajaran hasta el campo de La Albuera técnicos del fútbol nacional. Entre ellos se encontraba el de la Federación Española, Chus Pereda, junto con Vicente del Bosque, técnico del Real Madrid, Eduardo Endérez, exentrenador de la G. Segoviana y ahora de la Cultural Leonesa de la segunda "B", entre otros.

Con Pereda tuvimos ocasión de dialogar mientras seguía con interés, alineaciones en mano, las evoluciones de los jugadores de las selecciones sub-17. "Todos los técnicos de la Española estamos repartidos siguiendo el fútbol de las territoriales. De aquí habrán de salir los jugadores españoles del futuro. En los encuentros que hemos presenciado no hemos visto un buen fútbol y tampoco se han marcado muchos goles. Algo que si no es lógico, sí hay que disculpar por los muy jóvenes que aún son".

El ex jugador, entre otros equipos, del Barcelona, ha dedicado gran parte de su vida al deporte del balompié. "Llevó como técnico diecinueve años.



Chus Pereda junto a Vicente del Bosque y Eduardo Endérez.

PEÑALOSA

Toda una vida". El trabajo realizado ha sido amplio con etapas brillantes. Sin embargo parece ser que con la llegada de Clemente al puesto de selecciona-

hay un noventa por ciento de jugadores que pasaron por las selecciones que yo entrenaba, los olímpicos, todos han sido internacionales con Chus Pereda,

continúa trabajando, "y lo hago con la misma ilusión de siempre, como el primer día que llegué. No me preocupa lo que pueda pasar. Como vulgarmente se dice, lo que sea sonará. Mi única preocupación es que vayan saliendo jugadores para engrosar nuestras selecciones y que lleguen lo más alto posible. Con jugadores como los que están aquí hoy llegamos a disputar la Copa del Mundo sub-19 y el noventa por ciento de ellos han ganado después la primera medalla olímpica del fútbol español".

Lo conseguido en la Olimpiada lo entiende Pereda "como un premio a la labor que el cuerpo técnico federativo ha ido realizando".

*"El noventa por ciento de los olímpicos que ganaron la medalla de oro en Barcelona, habían pasado por las selecciones inferiores que yo entrené"*

dor, Pereda, y otros técnicos, pudieran cesar en sus puestos con la Federación. "Yo no he tenido problemas con nadie. Me he limitado a hacer mi trabajo y ahí está la labor; en el equipo "A"

al igual que los sub-21 de ahora. Mi labor es esa, sacar jugadores, que es la labor más positiva que se puede hacer".

Aún no sabe si seguirá o no, pero mientras la decisión llega,

### HIPICA

#### El "Zumárraga" para "Prince Kick"

ENRIQUE GARLA

Las sorpresas volvieron a surgir en la segunda jornada de la temporada de invierno que se celebra en el hipódromo de San Sebastián. Y es lógico que, por esos resultados pocos esperados, los dividendos en las apuestas fuesen algo más que interesantes.

La prueba que por su dotación destacaba en el programa era el Premio Ayuntamiento de Zumárraga (4ª carrera) y fue ganada por el representante de la cuadra Palazuelo, "Prince Kick", un triunfo que entraba en los pronósticos de la cátedra, aunque es verdad que "Winchester" y "Señor Moet" contaban con más partidarios.

Respecto a lo que se no ofreció en las otras cinco carreras, señalemos que lamentamos el accidente sufrido por Delcher, montando a Cadmo—del Duque de Alburquerque— en el Premio Urko, primera de la reunión y en recorrido de vallas. Deseamos a tan magnífico jockey un pronto restablecimiento. Aquí se adjudicaría la victoria "Patrick Pisueña" que formaba cuadra con "Qué Será". En segunda y tercera carreras y contra pronósticos, ganaron "Rauda" y "Nomildo", respectivamente. Y en quinta y sexta, las victorias se las adjudicaron "Concello" en el Premio Rioja Taberna, y "Amaltea"—con Gelabert que parece estar en magnífica forma— en el Premio La Kabutzia.

Con la combinación 2-4-5-4-3 queda formada la apuesta Quintuple.

## FUTBOL

El croata Robert Prosinecki volvió a lesionarse en el entrenamiento de ayer

## Floro y Mendoza descartan el fichaje del centrocampista brasileño Raí

Benito Floro, técnico del Real Madrid, descartó ayer el fichaje del centrocampista internacional Raí tras dialogar con el presidente del club, Ramón Mendoza durante más de una hora, y decidir que el futbolista tendrá que jugar con la selección de Brasil durante los meses de mayo y junio, fechas en las que su presencia sería necesaria en Madrid.

Madrid (Efe).— "Raí es un jugador técnicamente muy interesante pero el entorno futbolístico que le rodea no es el más adecuado. En mayo tendrá que estar con Brasil para disputar la fase de clasificación para el Mundial de EEUU y en junio estará con su selección en la Copa América", dijo Floro.

Floro comentó que la cifra económica solicitada por el Sao Paulo no ha sido la causa que ha imposibilitado su traspaso, sino que sus compromisos con la selección de Brasil no han hecho posible que se intentara su incorporación.

"El Real Madrid hubiera necesitado a Raí a tope en el mes de mayo. En caso de ficharle y dejarle marchar a jugar con el equipo nacional, vendría sin descanso para la próxima campaña. Los datos no son positivos y esto ha hecho que el club meditera y negara el fichaje", apuntó Benito Floro.

El técnico del Real Madrid, subrayó también que su club no cierra el cupo de fichajes e insinuó que podría conseguir aún el traspaso o la cesión de un futbolista si el cuerpo técnico lo considera conveniente.

Por su parte, el jugador brasileño Raí de Souza, de 27 años, prefiere continuar en el Sao Paulo hasta junio próximo a jugar como cedido en el Ben-

fica antes de integrarse en el Paris Saint Germain, como quiere el empresario portugués Manuel Barbosa.

Raí conversó el domingo, con Barbosa sobre su traspaso al club francés, que sólo puede contratar oficialmente al delantero en junio del año que viene cuando se abre el plazo para contrataciones de jugadores extranjeros.

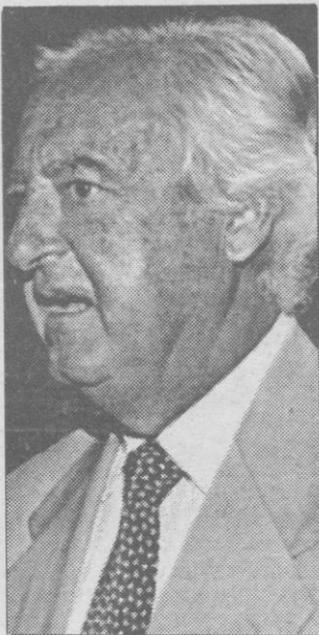
La agencia "Estado" informó que al capitán del Sao Paulo no le agradó la idea del empresario de jugar seis meses en el Benfica de Lisboa hasta su incorporación al equipo parisino.

Según amigos del jugador, Raí prefiere disputar con el Sao Paulo el campeonato regional, que terminará en junio, y no pasar esa temporada en el Benfica.

Por otro lado, Robert Prosinecki, centrocampista croata del Real Madrid, abandonó ayer el entrenamiento vespertino en la Ciudad Deportiva al sufrir una contractura muscular en su pierna izquierda.

José Martínez, médico del Real Madrid, dijo que "con los problemas musculares de Prosinecki siempre hay que tener cuidado y por ello será sometido a una exploración".

"Saber si estará recuperado para el próximo domingo es aún muy prematuro", apostilló



Ramón Mendoza. ARCHIVO



Benito Floro. ARCHIVO

el doctor Martínez "Pirri".

### AMISTOSO REAL MADRID-MILAN

Ramón Mendoza y Adriano Galliani, presidentes del Real Madrid y Milán respectivamente, llegaron ayer a un acuerdo verbal para que los dos equipos disputen un encuentro amistoso en el estadio Santiago Bernabeu en alguna fecha libre del próximo mes de febrero.

Galliani, presidente del club milanés —propiedad de Silvio Berlusconi—, se encontró casualmente a la entrada del estadio Santiago Bernabeu con Ramón Mendoza y éste aprovechó la ocasión para enseñarle las obras de remodelación

del recinto. "He venido a Madrid en viaje de trabajo particular. Oí a Mendoza que el campo iba ser una maravilla y no he querido perder la oportunidad de ver las obras de cerca. No he venido para hablar de fútbol. Mendoza me ha enseñado gentilmente la nueva tribuna y me ha pedido que estudie la posibilidad de un amistoso entre el Milán y el Real Madrid", afirmó Galliani.

Floro señaló que el partido Real Madrid-Milán podría ser para homenajear a Juan Gómez 'Juanito'.

El directivo milanés dijo que según sus noticias el brasileño Raí es jugador del Paris Saint Germain. "El Milán nunca ha pensado en fichar a Raí".

## Schuster volvió a entrenar ayer con la plantilla rojiblanca

Madrid (Efe).— El alemán Bernd Schuster volvió ayer a entrenarse con el resto de la plantilla, al tiempo que el doctor González, médico del club, indicó que el jugador le está ignorando en lo referente a su infección estafilocócica.

"Que coño se yo como está de estafilococos el jugador", afirmó el doctor González durante una conferencia de prensa, en la que admitió que Schuster se está automedicando y no quiere escuchar sus consejos.

El doctor González afirmó que el alemán "no se ha resentido" durante el entrenamiento, y que todo parece indicar que su evolución "es satisfactoria", aunque se dio un plazo de dos días para conocer exactamente la evolución de la infección.

A pesar de las afirmaciones del médico, Schuster dio muestras durante la sesión de encontrarse muy por debajo de sus posibilidades y del resto de sus compañeros, por lo que no parece probable que reaparezca ante la Real Sociedad.

### SANCION A PRIETO

El Sevilla ha decidido presentar un recurso al Comité de Apelación de la Federación Española de Fútbol (RFEF) para que revoque la sanción de dos partidos que le impuso el Comité de Competición al defensa José Miguel Prieto.

El jugador sevillista fue expulsado durante el encuentro que disputó su equipo ante el Real Madrid por agresión mutua con el madridista Michel, quien, a su vez, fue sancionado con un partido.

## ESQUI

## Conmoción en Austria por la retirada de la campeona mundial Petra Kronberger

Salzburgo (Austria) (Efe).— La noticia de la retirada de la esquiadora Petra Kronberger, de 23 años, ha conmocionado a los círculos deportivos austríacos que no esperaban esta prematura decisión de la campeona olímpica y del mundo.

Kronberger declaró en un comunicado a la prensa que en la vida hay que tomar a veces decisiones difíciles y afirmó que había madurado su decisión durante las fechas navideñas.

"Mi abandono en medio de la temporada de esquí, antes de los campeonatos de Mariokka, puede resultar sorprendente y aun incomprensible para algunos, pero el fin de mi carrera comenzó a perfilarse ya el pasado verano", explicó Kronberger.

La campeona señaló que los tres últimos años han dejado profundas huellas en su cuerpo y que había reducido sus entrena-

mientos. "He logrado todo en el deporte del esquí, por lo que podía comenzar la nueva temporada sin presiones, pero en el otoño observé que ya no era capaz de la misma dedicación que antes", confesó Petra Kronberger.

"Cree que en Estados Unidos iba a recobrar la alegría de los entrenamientos, pero no fue así. El descanso veraniego no bastó a mi cuerpo para recuperarse del castigo sufrido", señaló la campeona olímpica. Kronberger se dio cuenta de que no podía ya concentrarse y comenzó a sentirse insegura en los esquís.

Según Petra Kronberger, desde que se lesionó en el mundial de Saalbach no fue la misma y ahora quiere concentrarse en recuperar su salud. Kronberger, que cumplirá 24 años el próximo 21 de febrero, quiere estudiar ahora el bachillerato y luego una carrera universitaria.

## CICLISMO

## Induráin, mejor deportista del año para el diario italiano "Corriere dello Sport"

Roma (Efe).— El ciclista español Miguel Induráin, actual vencedor del Giro de Italia y del Tour de Francia, ha sido elegido como el mejor deportista del año por los 98 periodistas del diario deportivo italiano "Corriere dello Sport".

La tenista Monica Seles, número uno del mundo, la mejor atleta, y el esquiador Alberto Tomba, el deportista italiano más destacado de 1992.

Los periodistas del "Corriere dello Sport" prefirieron al equipo nacional de waterpolo, campeón olímpico en Barcelona, a todos los de fútbol, incluido el Milán, así como a la selección nacional estadounidense de baloncesto, que ganó el oro en los Juegos.

### VUELTA A ANDALUCIA

Alvaro Pino, director deportivo del Kelme-Jacobeo, ha infor-

mado a los organizadores de la Vuelta Ciclista a Andalucía, que se disputará del 2 al 7 de febrero, que su formación estará encabezada por Anselmo Fuerte, al que acompañarán el ruso Saitov, el colombiano Julio César Cardenas, el olímpico Angel Edo y los andaluces Antonio Miguel Díaz, Francisco Cabello, J. Rodrigo Arenas y Jesús Rosado.

También han confirmado su participación en esta ronda, la primera del calendario internacional profesional, el equipo ONCE, con el andaluz Miguel Angel Martínez de jefe de filas; el Clas, con Federico Echave, Iñaki Gastón y los también andaluces Villanueva, Espinosa y Fernández Giner; el Artiach, con Eduardo Chozas y Gutiérrez; el Amaya, con Melchor Mauri y el equipo Banesto de José Miguel Echavarrí, que aún no ha decidido su formación.

## EN BREVE

**BALONCESTO:** El sorteo de la tercera eliminatoria de la Copa del Rey de baloncesto, celebrado ayer en la sede de la Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB), deparó los siguientes emparejamientos: BFI Granollers - TDK Manresa. FC Barcelona - Elosúa León. DYC Breogán - Caja San Fernando. Natwest Zaragoza - Grupo Libro

**AUTOMOVILISMO:** Las verificaciones técnicas y administrativas del la décimoquinta edición del rally Paris-Dakar comenzaron ayer en Orleans (a unos 100 kilómetros de París) y proseguirán hasta la víspera de la salida, el 1 de enero. Según informaron los organizadores, unos 155 participantes pasarán estas verificaciones antes de viajar hasta la capital francesa, donde tendrá lugar la salida, el viernes próximo, en la plaza del Trocadero.

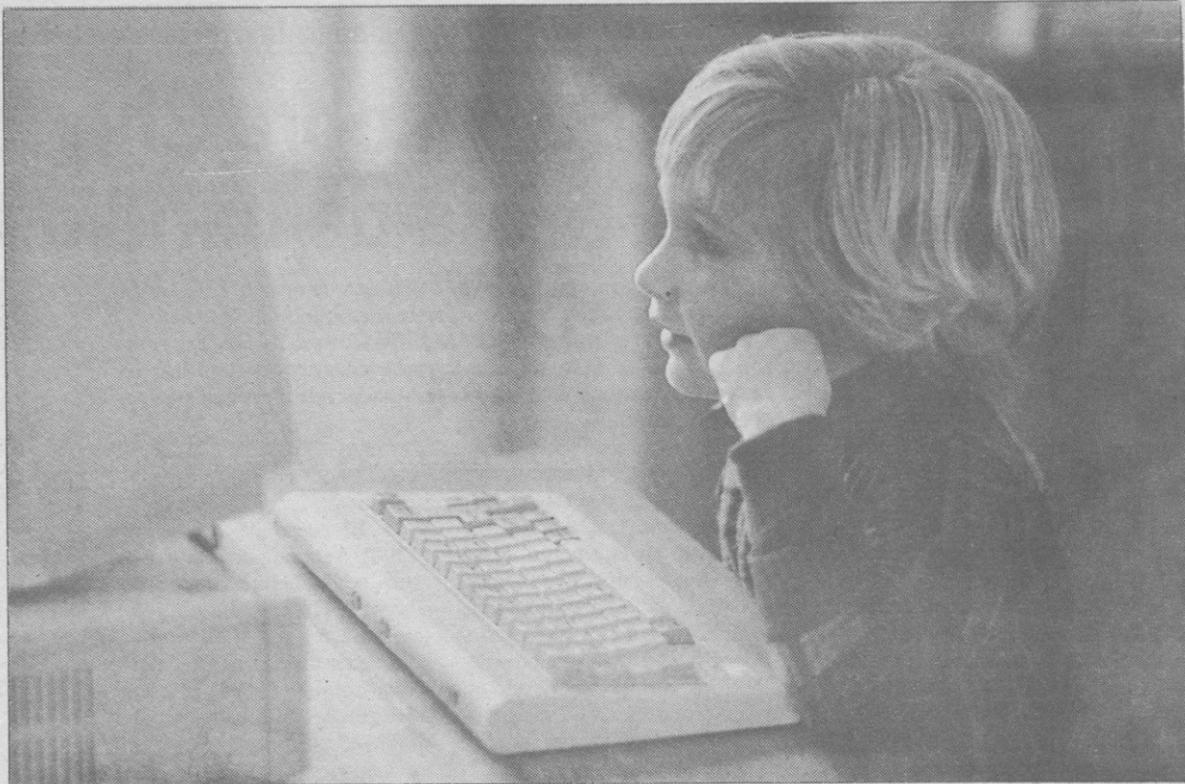
**POLIDEPORTIVO:** Iván Zamorano, delantero centro del Real Madrid, ha sido elegido el "mejor de los mejores" deportistas chilenos del año.

ESOS BAJITOS



La elección resulta cada vez más difícil.

ARCHIVO



El "juguete" tiene un valor muy importante en el desarrollo intelectual del niño.

ARCHIVO

La pérdida de audición repercute en un deficiente aprendizaje de niño

## Queridos Reyes Magos: Regalen juguetes navideños con valor educativo

Llegan las navidades y con ellas los Reyes Magos. Se trata de un día mágico para tu hijo, pero tú te preguntarás como cada año: ¿qué le compro? La avalancha de anuncios y publicidad desborda a cualquier durante estos días y se hace difícil la elección. ¿Qué juguete escoger?

GABINETE PSILOG

Debemos tener en cuenta que el juego del niño es el camino para el desarrollo de sus potencialidades futuras, tanto físicas como intelectuales. Se trata del primer y principal medio de desarrollo del pensamiento. La actividad lúdica es vital para el niño, ya que posee una inteligencia y un cuerpo en proceso de construcción. Así pues, el juguete tiene un valor educativo esencial, "jugando" un papel muy importante como factor de desarrollo, como gimnasia física y mental.

Estas y otras razones nos hacen ver la importancia de proponer a los niños juegos y juguetes adecuados. El juego es el gran libro donde el niño pequeño aprende todo lo que necesita para desarrollarse, pero sucede que nuestra civilización ofrece una lluvia de propaganda dirigida al consumismo que está muy alejada de lo que las leyes naturales aconsejaría para vuestro hijo. ¿Cómo defenderse ante tal bombardeo de propaganda? ¿Cómo distinguir entre tantos consejos? ¿Cómo saber qué juguete sería más educativo para vuestro hijo?

No hay duda que los mejores juguetes son aquellos que más se prestan para satisfacer la fantasía infantil. Entre estos, destacamos las propias materias primas (plastilinas, pinturas, bloques, papel, etc.), cuya forma y uso



La iniciación a la lectura puede empezar desde un buen cuento.

pueden variar según las necesidades del momento. Son materiales que permiten muchas ocasiones lúdicas en las que el gozo de imaginar, crear y experimentar es intenso y se renueva de forma constante.

En cuanto a los juguetes hechos, comprados o fabricados por otras personas ¿cuáles elegir? Se deben escoger con preferencia los menos caros, sólidos, de varios usos, higiénicos, no peligrosos y que el niño pueda emplear en diversas edades. Los que obtienen más éxito son aquellos que permiten el movimiento del niño, las reproducciones de animales u objetos, las muñecas o muñecos, los juguetes musicales, los juegos de construcción, etc.

Sea una canica, o sea el juguete más sofisticado que exista, lo importante es que hay que ofrecer al niño objetos que favorezcan el desarrollo de ciertas funciones mentales, la iniciación en ciertos conocimientos, y la potenciación de la atención, memoria y comprensión del niño.

En definitiva, se trata de que los juguetes pasen a ser educati-

vos para que sirvan de diversión a la vez que desarrollen aprendizajes y conocimientos. No olvidemos que se trata de un momento capital en el desarrollo de dichos aprendizajes. Finalmente, tampoco olvidéis que tan importante, o más que todo lo dicho, es el hecho de que tú (padre o madre) juegues con tu hijo y seas protagonista directo de su desarrollo y, ¿por qué no?, puedas a su vez aprender.

### SU AUDICION

Probablemente aún no te has percatado, pero tu hijo ¿se acerca mucho a la TV?, ¿su lenguaje es difícil de comprender?, ¿es muy distraído? ¿te mira a los labios cuando le hablas?, ¿tiene dificultades de concentración? Si tu hijo presenta uno solo de estos síntomas deberías de estar alerta, ya que la falta de audición es una de las deficiencias menos conocidas. Debes tener muy en cuenta que una leve pérdida auditiva, aún sin haber sido detectada, puede ser causa de numerosos problemas de aprendizaje.

Muchas pérdidas auditivas infantiles pasan desapercibidas, lo

cual supone: Un retraso en el lenguaje hablado, ya que todos aprendemos a hablar escuchando; verse privado de aprendizajes que el niño adquiere mediante la audición. Una mala audición, no diagnosticada, es causa importante de un mal aprendizaje y de la pérdida de un tiempo precioso para implantar una buena relación en la familia.

También retrasa la adquisición de conceptos básicos espaciales y temporales que el niño pequeño adquiere, incluso antes de comenzar a hablar. Hay, además, una dificultad social en la relación de su hijo con otros niños. Esto origina, en muchos casos, comportamientos inseguros, desconfiados, frustrados o agresivos. Asimismo, nativas metodológicas específicas y/o complementarias del lenguaje oral, o el apoyo especializado de dicho lenguaje. Recuerda: es importantísimo diagnosticar cuanto antes la pérdida auditiva.

### CONSEJOS PRACTICOS

Si observamos cuidadosamente, deberemos desconfiar si un recién nacido no se sobresalta cuando alguien da palmadas cerca de él, o si la voz de su madre no le tranquiliza; si al año de edad no vuelve la cabeza ante los sonidos familiares o no balbucea; si a los 2 años no entiende órdenes sencillas sin un apoyo visual.

Es preciso aplicar un tratamiento médico si a los 3 años no localiza la fuente del sonido o no repite frases de más de dos palabras; si a los 4 años no sabe contarlos espontáneamente lo que le pasa; si a los 5 años no sabe mantener una conversación sencilla o si su lenguaje es difícil de comprender. Cualquier niño que tenga frecuentes afecciones de oído, que tenga falta de atención/concentración o que "solo atiende a lo que quiere y cuando quiere".

## ¡No se retrase!

En caso de detectar alguna señal sospechosa, no lo dude y acuda en busca de ayuda profesional. ¿Quién puede ayudarlo?: El pediatra, que deberá hacerle un examen completo al niño; el otorrino, médico especializado en diagnóstico y tratamiento de las enfermedades del oído, que evaluará la audición del niño mediante pruebas audiológicas (audiometría, impedanciometría) y por último, el psicólogo, quien realizará a su hijo una serie de pruebas encaminadas a saber si el problema auditivo ha afectado su capacidad de aprendizaje o le ha causado algún problema emocional. En su caso, podrá realizar un tratamiento dirigido a facilitar una mejora en su comunicación (psicólogo del lenguaje).

Cuando se confirma la merma auditiva es aconsejable remitir un informe a su pediatra por si considera necesario hacer algún estudio complementario ya que, a veces, la pérdida auditiva se asocia a problemas de visión, sistema nervioso, corazón y otros.

¡No se retrase! Aunque le digan que el problema de su hijo no es importante, no se conforme.

La detección precoz de la pérdida auditiva es fundamental para poder llevar a cabo una rehabilitación temprana del lenguaje. Ningún niño es demasiado pequeño para someterlo a una exploración a fondo, porque cuanto más tarde se detecta un problema, más difícil es darle una buena solución.

BIBLIOTECA  
NAVIDEÑA

Marlene Dietrich. ARCHIVO

## EL ANGEL AZUL

Novela que podríamos llamar histórica por su significado, ya que se trata de uno de los relatos más famosos de nuestro siglo y que, llevada al cine, sirvió para la consagración de Marlene Dietrich como actriz. Fue escrito por el alemán Heinrich Mann, hermano del Premio Nobel Thomas Mann. Esta edición se incluye en la colección Exitos de la editorial Plaza-Janés, que también acaba de publicar, en la misma colección, otros tres destacados títulos: "El cazador de barcos", del estadounidense Justin Scott, nueva revelación literaria con varias novelas en su haber; "El escándalo Rothman", de Stephen Birmingham, desarrollada en los fondos de la sociedad norteamericana de nuestros días, y "La matanza de los santos", del cubano-estadounidense Alex Abella.

## POST MORTEM

Se trata de una interesante y expectante novela policíaca de la joven escritora y periodista americana Patricia D. Cornwell, que se publica en la colección Bestseller Oro de Editorial Grijalbo. Y con ella, "La dama de la Torre", de Victoria Holt, aunque editada, como otras suyas, con el seudónimo de Jean Plaidy; un emotivo argumento con los recuerdos de una condenada a muerte en la Torre de Londres. Grijalbo edita asimismo otros dos títulos de Ellis Peters con su popular monje detective Fray Cadfael; se trata de dos nuevas aventuras del fraile tituladas "El aprendiz de hereje", y "El tributo de la rosa".

VUELVE ALEJANDRO  
GANDARA

Alejandro Gándara, ganador del último Premio Nadal, vuelve a los escaparates con un libro editado por SM bajo el título "Falso movimiento"; una aventura familiar que se convierte en búsqueda policíaca, siempre contada con amenidad y un excelente estilo literario. La misma editorial ha publicado "El libro de Ecohumor", colección de chistes ecológicos de Stan Eales, y dentro de su colección El Barco de Vapor, de lecturas infantiles, saca "Mini va al colegio", por Christine Nöstlinger; "Cuatro calles y un problema", de Graciela Montes y "Un ladrón debajo de la cama", de Anke de Vries. Finalmente publica también un muy valioso "Imaginario. Diccionario en imágenes para niños".

## CRIMENES NOVELADOS

Vuelve el detective más famoso de la literatura británica

Todo sobre Sherlock Holmes:  
El azote de bandidos y maleantes

Es una buena opción para la "cuesta de enero": leerse de cabo a rabo todas las aventuras de Sherlock Holmes. El auténtico, el genuino, el de Arthur Conan Doyle. En total son 4 novelas y 56 relatos los que comprenden todos los casos del famoso detective escritos originalmente por su creador, Doyle.

VICENTE ESCUDERO  
(Free Lance Press)

Dada la confusión que se ha producido en la edición de la biografía del "más famoso detective de papel" y para orientar al posible lector interesado en leer las novelas y relatos de Sherlock Holmes siguiendo el orden cronológico de su aparición original, es por lo que he preparado la siguiente "ficha" clasificatoria.

Quiero recalcar, de paso, la conveniencia de seguir en la lectura precisamente un orden cronológico, ya que como se sabe, Sherlock Holmes fue "muerto" y "resucitado" por Arthur Conan Doyle y algunos casos del detective están relacionados, recogidos o mencionados en otros casos y aventuras.

Para elaborar esta guía práctica de lectura he seguido las valiosas aportaciones de Salvador López de Parga en su valioso texto "Los mitos de la novela criminal", publicado en la editorial Planeta hace ya algunos años, y también la ficha bibliográfica publicada por J. Agustín Mahieu en el volumen "El mundo perdido", publicada en Ediciones Generales Anaya, colección "Tus libros". Y ya, sin más preámbulos, esta es la guía de lectura práctica de las aventuras de Sherlock Holmes.

— Estudio en Escarlata (1887) es el primer caso en que interviene Sherlock Holmes. Tiene la extensión de una novela y, por ser la "presentación" del personaje resulta es-

pecialmente importante y significativa.

— El signo de los cuatro (1890). Segunda novela y, por tanto, segunda intervención de Sherlock Holmes. Es muy interesante.

— Las aventuras de Sherlock Holmes (1892). Reúne doce relatos publicados a partir de 1891 en diversas revistas de la época.

— Las memorias de Sherlock Holmes (1894). Reúne otros once relatos publicados por Conan Doyle de noviembre de 1892 a octubre de 1893. El volumen es particularmente interesante porque el famoso relato que cierra el libro, "El problema final", cuenta la "muerte" de Sherlock Holmes a manos de su acérrimo enemigo, el profesor Moriarty.

— El perro de los Baskerville (1901-1902). Tercera y, para mí, la mejor novela de Sherlock Holmes. Tras la "muerte" narrada en "El problema final", Arthur Conan Doyle, a petición de los innumerables lectores de la serie, se ve obligado a continuarla. De todos modos, "El perro de los Baskerville" no satisface las exigencias del público, ya que se trata de un episodio "anterior" a la "muerte" del protagonista.

— El regreso de Sherlock Holmes (1905). Es la verdadera "reaparición" del personaje tras la "muerte" narrada en "El problema final". El volumen comprende una serie de 13 relatos que fueron apareciendo en periódicos y revistas de la

A. Conan Doyle  
EL REGRESO DE  
SHERLOCK HOLMES

Portada del libro "El regreso de Sherlock Holmes." ARCHIVO

época a partir de octubre de 1903.

— El valle del miedo (1914-1915). Es la cuarta y última novela protagonizada por Sherlock Holmes. Para mí, la más floja de las cuatro novelas. De todos modos es interesante precisamente por ser la última narración larga.

— Su última reverencia en el escenario (1917). Recopilación de otros ocho relatos. Se huele ya el final de la saga. Hasta el propio título lo indica

(es, precisamente, el título del relato que cierra el volumen y se subtitula significativamente "un epílogo para Sherlock Holmes").

— El archivo de Sherlock Holmes (1927). Y este sí que es ya el final. Arthur Conan Doyle moriría tres años más tarde. En "El archivo de Sherlock Holmes" se recogen relatos "de archivo" que se mantenían "ocultos" por su "extrema escabrosidad". Es el fin del personaje literario, pero no del mito.

"Piedras de la Catedral", una interesante  
novela de Santos San Cristóbal

JUAN PABLO MARTIN

En la ciudad de Ferrol acaba de ser publicada una interesante novela debida a la pluma del escritor segoviano Santos San Cristóbal Sebastián. En ella se nos ha relatado con detalles sumamente pintorescos y curiosos la vida de la Catedral de Mondoñedo con su mundillo de canónigos, beneficiados, sotranes seculares, niños de la escolanía, profesores de música, sacristanes y otros empleados del templo.

La Catedral llenó siempre con su vida el ambiente de la pequeña ciudad en que se desarrolla la acción y eso hace que el libro haya tenido una notable aceptación; ya que, además, está ilustrado con notables datos históricos no publicados hasta el presente y un no pequeño número

de leyendas recogidas con todo cariño. El libro está escrito en castellano, pero el prólogo y los diálogos puestos en boca de las gentes populares están escritos en gallego. Las ilustraciones que la obra lleva son igualmente del autor.

Santos San Cristóbal es muy conocido en Segovia donde colabora a veces en este mismo periódico y tiene otras actuaciones en la ciudad de la que es nativo. Lleva publicados cinco o seis libros sobre Segovia y han de salir pronto algunos más, ya que trabaja mucho sobre nuestro arte y nuestra historia, siendo también miembro de la Academia de San Quirce. Con respecto a su obra en Galicia, destacar que tiene publicados quince libros y están para salir algunos más. No es extraño, pues, que la

"Gran Enciclopedia Gallega" le dedique una página, y otra o más le va a dedicar un libro que sobre escritores gallegos editará "El Correo Gallego" de Santiago de Compostela.

Puede decirse que este escritor es tanto segoviano como gallego. Hace muy pocos días el director del Museo de Bellas Artes de La Coruña, acompañado por un grupo de personas destacadas de esa población, visitaron nuestra ciudad, y ¡cuál sería su sorpresa! cuando al llegar a la iglesia de la Vera Cruz, se encontraron allí con el libro "Zamarramala", donde el escritor segoviano estudia el notable templo que pertenece a los Caballeros de Malta.

Otra notable novela de San Cristóbal es la titulada "Sancho Panza después de la muerte de



Iglesia de la Vera Cruz. ARCHIVO

Don Quijote", parte de cuya acción tiene lugar en tierras segovianas, y muy especialmente, en el castillo de Castilnovo.

ERASE UNA VEZ...

Guía práctica para buscar y encontrar un buen libro de aventuras infantiles para niños y adultos

# “Abuelita, por favor, cuéntame un cuento que me transporte al mundo de la fantasía”

Déjenme encuadrar el tema. De entrada quiero decirles, amigos lectores, que estoy absolutamente de acuerdo con Sven Dhal, bibliófilo reconocido, cuando en su “Historia del Libro” (Alianza Editorial, Libro conmemorativo del Año Internacional del Libro, Madrid 1972), distingue en el libro tres facetas: el libro como objeto material, sujeto de expresión artística y vehículo de cultura.

VICENTE ESCUDERO

Contenido, presentación y presentación, que se podría decir. Son las tres cotas o barreras que, en una hipotética barrera de obstáculos, debe salvar todo libro para merecer el calificativo de importante. Tres características que deben conjugarse, combinarse, complementarse, para dar sentido, razón de ser, a un libro.

De poco sirve, por ejemplo, que un libro interesante e incluso importante, sea masivamente editado, a un precio muy económico (difusión al máximo, salvado aparentemente el requisito de “vehículo de cultura”), si este libro está mal editado, con imprecisiones de traducción, con errores de impresión, sin oportunos análisis introductorios o aclaradoras notas a pie de página, etcétera.

De poco sirve también el gusto, el primor, la edición “de lujo”, para obras tópicas mil veces editadas, obras destinadas a “hacer bonito” en una biblioteca que nunca se utiliza. En este caso, priva el libro por el libro mismo (objeto material), pero hace aguas la otra condición imprescindible: el libro como vehículo de cultura.

Teniendo en cuenta todo esto, y analizando el actual panorama editorial español, se puede caer fácilmente en el desánimo y el pesimismo. La gente, dicen las estadísticas, no lee o —cuando mucho— “lee poco”. Es cierto. Pero también hay que ver los toros desde la barrera opuesta: de los 28.000 títulos que, como media, cada año aparecen como “novedad” en el mercado editorial español, ¿cuántos de esos libros tienen realmente interés? Y, suponiendo que sean libros “importantes”, ¿cuántos están bien editados?

Es un hecho: desde que el libro se convirtió en un negocio mercantil y existieron los medios para “producir” masivamente libros, los comerciantes del libro —en general— pusieron más énfasis en la cantidad que en la calidad. Camino equivocado, por supuesto, pero lógico si tenemos en cuenta cómo funciona, globalmente, la sociedad de consumo.

A tenor de todo esto, nostálgicos del libro-libro han llegado a decir que “la literatura murió el día que se inventó la imprenta” y exageraciones similares. No es



Portada del libro “Aventuras subterráneas de Alicia”, de Lewis Carroll.

ARCHIVO



“El gato con botas y otros cuentos”, de Perrault.

ARCHIVO

cuestión de “volver a los orígenes” (tampoco era un tiempo muy feliz aquel en el que los libros estaban en manos de unos pocos privilegiados) ni se puede plantear hoy en día seriamente un “desandar el camino andado” (entre otras cosas porque tampoco es posible dar una vuelta de torno “hacia atrás”).

Pero lo que sí les cabe a todos los que están involucrados de una manera u otra en el mundo del libro (promotores, editores, lectores), es la vía de la elección. La elección rigurosa, drástica. Editorial que no “funcione”, que no responda a las expectativas, que pretenda dar “gato por liebre”, pues carpetazo.

Y en este sentido, muchas veces la “verdad” bibliográfica se encuentra en las editoriales pequeñas que siguen teniendo, manteniendo, respeto al libro como objeto bello en sí mismo y como vehículo de cultura. Son las editoriales que editan y que editan bien, que es posible que no tengan un fondo editorial muy extenso (tampoco lo necesitan) pero que casi todo lo que “tocan” lo convierten en “oro” bibliográfico.

Este es el camino. Lo demás son cuentos. Cuentos mal contados.

## LIBROS MUY SERIOS

No, no es bueno fiarse de las

apariencias. Tal y como está montado el circo del consumo, lo normal es que los artículos se vendan por el envoltorio; que la apariencia atractiva, la portada sugerente, escondan muchas veces un contenido anodino, sin interés; que valga más la presentación que el propio contenido.

Por todo esto no es extraño que el consumidor habitual de libros, el verdadero aficionado, busque y seleccione cada vez más el título a leer, a regalar, y que además procure comprarlo en una edición que reúna las condiciones mínimas de calidad y respeto hacia la obra original.

Pues bien, en este sentido del aspecto y el contenido, de la relación fondo-forma, es todo un gozo las diferentes colecciones de la editorial Olañeta (“Libros legendarios de Oriente y de Occidente”, “La pipa sagrada”, “Hesperus”, “Albumes”, “La caja mágica”, “Los jóvenes bibliófilos”, “El cuerno de la abundancia”, “Ediciones de la tradición unánime”, “Pequeña biblioteca Calamvs Scriptorivs”) y, en especial dadas las fechas y el espíritu de este reportaje, la colección “Erase una vez... Biblioteca de cuentos maravillosos”.

En todos los casos citados, Olañeta se caracteriza por una excelente relación precio / cali-

dad, por un respeto absoluto hacia el libro como libro en sí mismo, por un mimo en la edición de cada obra concreta. En cada caso, el editor ha conseguido que el receptor (el posible comprador del libro, el lector) se vea gratamente sorprendido ante una apariencia digna, dedicada aparentemente “a los niños”, asequible económicamente, pero que en su aspecto íntimo esconde una edición encomiable, cuidadísima, para cada título en particular. Se trata, en definitiva, de una apariencia infantil para libros muy, pero que muy serios.

Y todo esto, por parte del propio editor José J. de Olañeta, con un más que comprensible y justo orgullo ante la obra bien hecha, sin caer ni en la pretenciosidad ni en la empalagosa falsa modestia. Asumiendo con total honestidad lo que se está haciendo y cómo se está haciendo. Hasta en los más pequeños detalles.

Así, libro a libro, Olañeta ha ido forjando un fondo editorial más que atrayente en el que —entre otras interesantes vertientes como la recuperación de libros antiguos poco conocidos o la temática de los indios americanos— sobresalen los volúmenes dedicados a cuentos.

Casi se podría decir, incluso, que Olañeta es la única editorial española especializada en la edición pulcra, cuidada y bibliófila de cuentos (infantiles pero no sólo “infantiles”). Repasemos, por tanto, lo que ofrece esta editorial, ya que el momento —festividad de Reyes— es más que oportuno.

## TODOS LOS CUENTOS PARA TODOS

Varias colecciones del fondo editorial de Olañeta están dedicadas más o menos exclusivamente a la edición de cuentos. En la colección “La caja mágica” se han publicado, sucesivamente, cuentos de primavera, de verano, de otoño y de invierno, y un “Cuentos de las cuatro estaciones” que es un magnífico estuche que reúne los cuatro volúmenes.

## Biblioteca de cuentos maravillosos

De todos modos, en cuestión de cuentos, la colección emblemática de Olañeta es y sigue siendo la titulada, precisamente, “Erase una vez... Biblioteca de cuentos maravillosos”. En dicha colección se encuentran referenciados un total de 80 libros en los que se pueden encontrar volúmenes de todo y para todos los gustos.

Por ejemplo, desde el punto de vista territorial/geográfico, cuentos de hadas célticos, de los indios pieles rojas (interesantísimo el estuche “Vida y creencias de los indios americanos” que comprende “Cuentos de los indios pieles rojas”, “La vida en el tipi” y “Vestido indio tradicional”), cuentos tibetanos, de los vikingos, suecos, rusos, cuentos de hadas griegos, cuentos de hadas japoneses, cuentos de hadas ingleses, leyendas africanas...

Y más: Cuentos fabulosos de las indias baleares, más cuentos de hadas célticos, relatos populares de Bretaña, cuentos esquimales, cuentos andaluces, cuentos mágicos, de Mallorca, y hasta un magnífico volumen de recopilación, “Cien cuentos populares españoles”, que es, de momento, el libro que cierra la colección.

En esta auténtica “biblioteca” de cuentos no podían faltar los títulos super famosos, verdaderos clásicos, pero en esta ocasión editados respetando pulcramente la edición original. Entre estos cuentos de referencia obligada podemos citar los cuentos de Calleja, de Andersen, de los hermanos Grimm, el “Aventuras subterráneas de Alicia”, un texto poco conocido de Lewis Carroll; “El ruiseñor y la rosa y otros cuentos”, de Oscar Wilde; “El gato con botas y otros cuentos”, de Perrault; y “Cuentos de hadas”, de Perrault.

Menos conocido, pero absolutamente magnífico, dentro de la colección se encuentra el “Otto el de la Mano de Plata”, una maravillosa obra escrita e ilustrada por Howard Pyle que es recomendable para cualquier tipo de lector con sensibilidad.

En definitiva, que hay dónde elegir. Y, no nos olvidemos que un libro es, sigue siendo, el mejor regalo del mundo. Y si usted quiere que un joven lector empiece a apasionarse por los buenos libros, nada mejor que cuidar desde el principio la elección de buenos, buenos libros, bien editados. ¡Qué maravilla si el joven lector de hoy se convierte, mañana, en un lector bibliófilo! Seguro que entonces, algún día, si se consiguiera esto, muchas “crisis” ya no serían tales.

Martes

29

diciembre

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 30 de diciembre.

Van 365 días, falta 1.

Sol: De 8,38 a 17,57.

SANTORAL

Santos: La Translación de Santiago Apóstol, Sabino, Rainiero, Liberio.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Tamayo Barbero, Santo Tomás, 5.

CINE

Sala Zuloaga: A las 12, 4 y 6: "La bella y la bestia". A las 7,45 y 10,45, "El guardaespaldas".

Bono Loto

Martes, 29

5	8	10	12
36	Com. 43 Rein. 7		46

Lunes, 28

8	10	25	43	44	45	Com.32 Rein. 7
---	----	----	----	----	----	-------------------

Domingo, 27

1	5	11	21	22	49	Com. 14 Rein. 7
---	---	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 23

4	5	7	11	23	36	Com.30 Rein. 5
---	---	---	----	----	----	-------------------

lotería primitiva

Sábado, 26

2	3	20	29	42	44	Com. 43 Rein. 0
---	---	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 24

2	17	29	35	42	44	Com.33 Rein.2
---	----	----	----	----	----	------------------

ONCE

Lunes, 28

46.794

Viernes, 26

15.843  
179

Jueves, 25

61.140

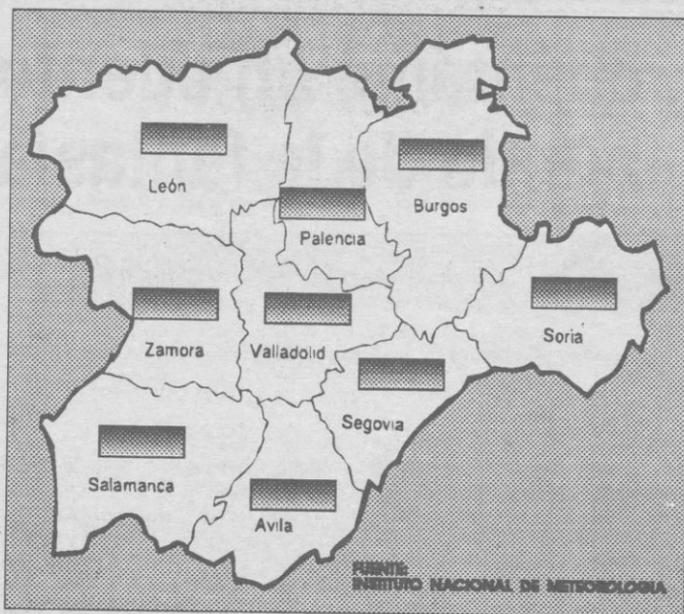
Miércoles, 24

58.553

Martes, 22

41.258

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. LM <sup>2</sup>
Valladolid .....	4,2	-0,8	
León .....	12,2	0,8	
Zamora .....	2,6	0,8	
Salamanca .....	7,4	-2,6	
Palencia .....	5,1	-1,4	
Burgos .....	4,3	-1,8	
Soria .....	10,8	0,4	
Segovia .....	7,8	-3,6	
Avila .....	8,2	-3,6	

TEMPERATURAS SIN GRANDES CAMBIOS

Hoy, poco nublado o despejado; nieblas y brumas persistentes en numerosos lugares; temperaturas sin grandes cambios, con máximas entre 7 y 12 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 0 y -4 grados; vientos en calma o flojos variables.

Mañana, poco nublado o despejado; nieblas y brumas, persistentes en numerosos lugares; temperaturas sin grandes cambios; vientos en calma o flojos variables.



EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

— Diseño-93. Hasta el 31 de diciembre.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Nacimiento Caja Segovia. Hasta el 6 de enero.

— Historia de la pintura. Oleos. I. Pérez Matesanz. Hasta el 6 de enero.

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

— Nacimiento. Hasta el 6 de enero.

CERVECERIA SANTANA

— Pintura. Amado. Hasta el 31 de diciembre.

BAR EL TORERO

— Dibujos y plumillas. J.C. Lázaro Maroto. Hasta el 6 de enero.

CENTRO CULTURAL CANONIGOS DE LA GRANJA

— Oleos, paisajes y bodegones. Pepita Gil Cantalojas. Hasta el 7 de enero

SALA DITIRAMBO DE CUELLAR

— Oleos, barro y escultura del colectivo artístico "Carchena". Hasta el 7 de enero.

CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA DE NIEVA (Obra social Caja Segovia)

— Belen realizado por voluntarios. Hasta el 10 de enero.

COLEGIO PUBLICO DOMINGO DE SOTO

— Concurso-exposición de ornitología y canaricultura. Asociación ornitológica segoviana. Hasta el 3 de enero.

CENTRO FAMILIAR DE SACRAMENIA (Obra social Caja Segovia)

— Fotografías del Monasterio Cisterciense de San Bernardo. Hasta el 6 de enero.

— Muestra navideña de belenes. Hasta el 6 de enero.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

En el Centro de Salud de Cuéllar (Segovia), con la asistencia de donantes de la citada localidad.

Se desarrolló por la Unidad Móvil de Extracciones de la citada Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 56 bolsas de entre los 63 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

- 23 del 0+
- 16 del A+
- 4 del B+
- 2 del AB+
- 4 del 0-
- 4 del A-
- 2 del B-
- 1 del AB-

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, aprovecha esta ocasión a través de este medio informativo, para agradecer de antemano, en nombre propio y en el de todos aquellos que se beneficiarán de la sangre obtenida, la generosidad de todos los que han hecho posible el éxito de la extracción.

Suscríbase a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL BOMBARDEO SOBRE CALCUTA

Tokio.— El capitán de aviación japonés Mijakina, declara que los daños ocasionados en el último ataque contra Calcuta son muy importantes. El capitán tomó parte en dicha operación y relata que el bombardeo que fue efectuado con muy buena visibilidad, pero con fuerte viento de unos cincuenta metros por segundo.

Los muelles King George, las instalaciones de Diamond, aeródromo y las baterías de la DCA de Alipur fueron intesamente bombardeados por tres olas de aparatos nipones, los cuales tropezaban con la fuerte resistencia de la DCA. Todos los aparatos que tomaron parte en la acción han regresado a sus bases.

El capitán Mijakina, añade que, muy lejos del objetivo en el camino de retorno era aún posible distinguir los grandes incendios provocados en las instalaciones británicas.

CONVOCATORIAS

NACIMIENTO VIVIENTE

Hasta el próximo día 6 de enero inclusive, en horario de 12 a 2 y de 4 a 6, los días festivos, y de 4 a 5, los laborales, el antiguo establo del concejo de la iglesia románica de Sotosalbos, será escenario de la representación del nacimiento de Jesucristo. Este belén viviente participa en el II concurso de belenes organizado por la Diputación Provincial.

CONCURSO DE BELENES

Promocionado por el Area de Cultura y Bienestar Social de la Diputación de Segovia, ha quedado abierto el concurso de belenes, que se destina a la promoción de un aspecto cultural tan importante dentro de la expresión del acontecimiento navideño. Entre los participantes de este año se encuentran las localidades de Cantalejo, Carbonero, Coca, Nava de la Asunción, Cuéllar, El Espinar, Fuentesauco, Sotosalbos, Sepúlveda o Riaza y Ayllón, entre otros. El número de belenes presentados es superior a 170. La organización directa y coordinación de este concurso depende de los distintos CEAS de la Diputación.

FESTIVAL FELIZ 93

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia convoca a todos los segovianos al festival "Feliz 93" que tendrá lugar mañana, a partir de las 18.00 horas, en el teatro Juan Bravo. En el festival participarán, por orden de actuación las asociaciones vecinales siguientes: Mirasierra, jotas. La Albueira, danzas. San José, jotas. San Millán, flamenco. San Cristóbal de Segovia, rondalla. Nueva Segovia, sevillanas y Cristo del Mercado, danzas. La entrada es con invitación.

AVISOS

CABALGATA DE REYES

Horizonte Cultural colabora con el Ayuntamiento de Segovia en la Organización de la Cabalgata de Reyes. Hace un llamamiento a todos los segovianos que quieran colaborar en el desarrollo de esta actividad, formando parte del séquito que acompañe a SS.MM. los Reyes Magos en su recorrido por las calles de la ciudad, para que se apunten en la sede de Horizonte Cultural, situada en la calle Trinidad, 16, frente al Colegio Universitario Domingo de Soto.

CULTOS

ADORACION NOCTURNA

La Adoración Nocturna, con motivo de la Navidad y Año Nuevo, celebrará los siguientes cultos:

-- Día 30, miércoles. A las 20,00 horas, en la Stma. Trini-

dad, acto eucarístico de adoración y reparación.

-- Día 31, jueves, A las 20,30 horas de la tarde, Eucaristía de Acción de Gracias de Fin de Año, en la iglesia de San Sebastián. En ambos actos se utilizará el Manual de Vigilias.

EL ULTIMO DE  
UN AÑO, EL  
PRIMERO DE  
UNOS ACON-  
TECIMIENTOS  
QUE HAY QUE  
CONTAR.

**EL  
MONOPATIN**  
el periódico más joven

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Se marcha 1992.

Un año en el que han ocurrido muchas cosas:  
unas buenas, otras malas.

Sin embargo nos hemos empeñado  
en resaltar las cosas positivas  
que ha tenido este año.

Y las hemos encontrado.

Hemos descubierto que cada noticia  
se puede leer de dos formas distintas,  
una buena y otra mala.

Preferimos mirar siempre  
el lado agradable de cada acontecimiento.

Así os lo contamos en este resumen:  
un resumen...  
¡De lo mejor!

Os invitamos a que hagáis lo mismo,  
a que miréis el lado bueno  
de las cosas.

¿Por qué no empezáis a hacerlo desde ahora?

¿Por qué no intentáis hacerlo  
con el nuevo año?

¿Por qué decir adiós  
al año que se acaba?  
Es mejor decir  
¡Bienvenido!  
al que comienza.



Lo bueno de que se acabe  
un año es que siempre  
empieza otro

Eso  
sí



¿Habéis visto  
alguno a nuestro  
primo Patin?

Es que aún no  
le hemos felicita-  
do el año



**Atención,  
para hacer  
este número  
hemos pedido ayuda  
a algunos  
amigos míos  
y a varios  
de mis primos**





**EDITA**  
 CONTRAPORTADA OCHO S.L.  
 C/ Pollo Martín, 34  
 Tfno. (923) 24 03 98  
 37005 SALAMANCA

**DIRECCION POSTAL**  
 Apto. Correos 2024  
 37080 SALAMANCA

**DIRECTOR**  
 Fernando Saldaña Fernández



## Entre rejas



Sin duda es el mejor sitio donde pueden estar.

Lo ideal sería que nuestra sociedad consiguiera convencer a todo el mundo de que la mejor forma de luchar por unas ideas no es la violencia, pero como parece que a algunos no se les mete en sus cabezas, pues nada, se les coloca entre rejas y, por lo menos mientras estén ahí, tendremos la certeza de que nos dejan en paz.

### EXITOS POLICIALES

Las distintas policías del mundo han tenido mucho trabajo tratando de colocar en el sitio que merecen a los grandes terroristas internacionales.

### EN ITALIA

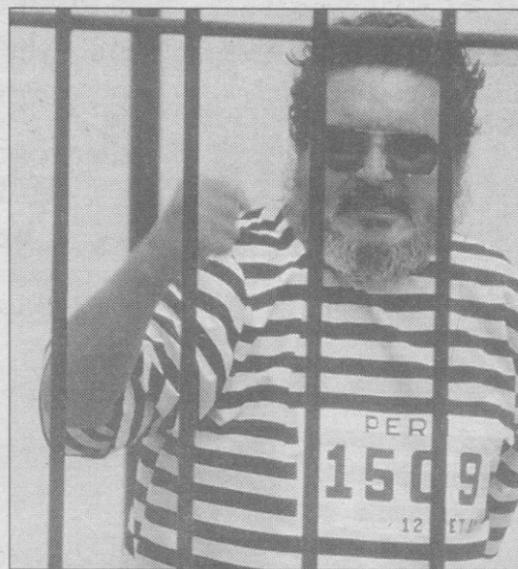
Varios mafiosos fueron detenidos en Italia en varias operaciones sin precedentes (la nota negativa la aportaron los de la "camorra" (la mafia) al asesinar, en venganza, a los dos jueces encargados de perseguirles.



### EN PERU

La detención del máximo jefe de "Sendero Luminoso" (un grupo terrorista de los más crueles que ha habido

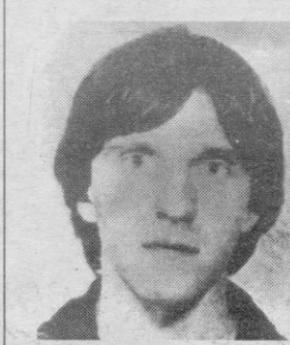
nunca) fue una excelente noticia. Abimael Guzmán (o "El Presidente Gonzalo", como le llamaban sus seguidores) está ahora a buen recaudo.



### EN ESPAÑA (Y FRANCIA)

Pero eso no fue todo: en España la policía logró detener a un buen número de terroristas, tanto de ETA como de los GRAPO. Y para rematar la faena fueron arrestadas las cúpulas dirigentes de ambos grupos de asesinos.

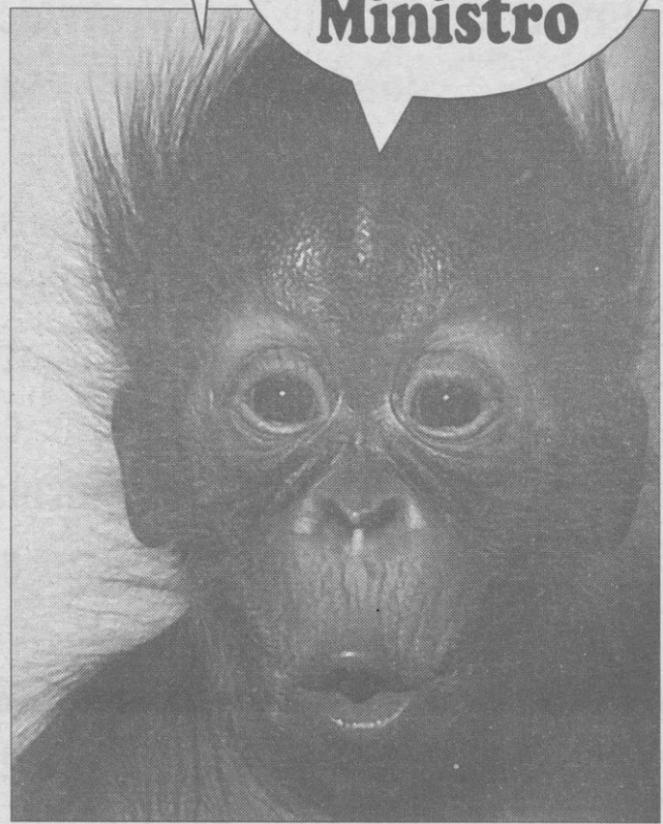
Especialmente importante fue la detención de los dirigentes etarras, porque ahora ese grupo terrorista lo tiene mucho más difícil para seguir matando a gente.



El líder de ETA: Francisco Múgica Garmendia, al que llamaban "Artapalo" o "Pakito"

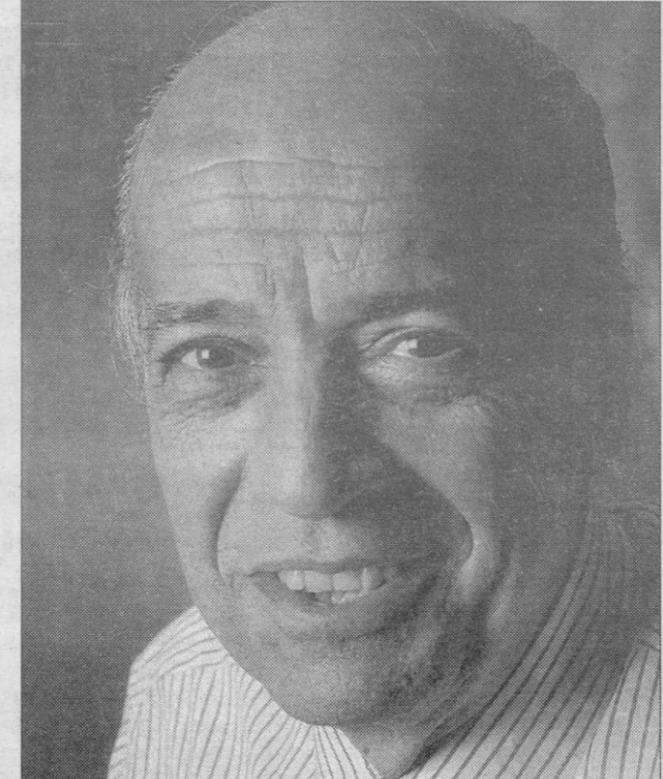
**Murió un hombre bueno**

**Murió un buen Ministro**

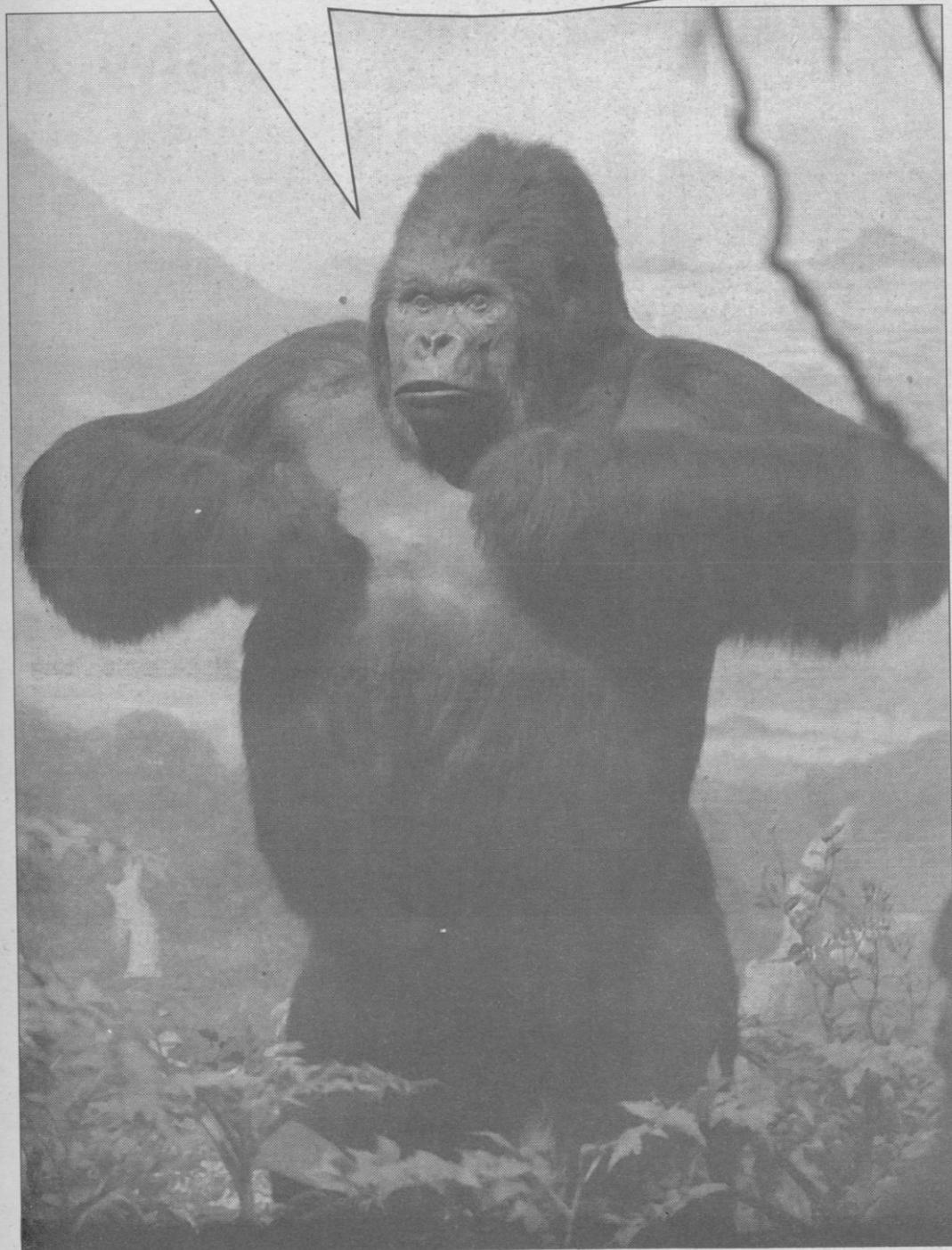


En 1992 se marchó Francisco Fernández Ordóñez, que era el Ministro de Asuntos Exteriores.

Cuando él se hizo cargo del Ministerio otros países no nos hacían mucho caso. El consiguió que cambiaran de idea y que empezaran a mirarnos con otros ojos. ¿Recordáis las Conferencias de Paz de Madrid (entre Israel y sus vecinos), fueron y como ese, otros mucho triunfos. Esa es la buena noticia que se esconde detrás: gracias al esfuerzo de un buen profesional se consiguió que se nos considerara mejor.



**Año de importantes éxitos deportivos**



**EN TODOS LOS SENTIDOS**

Tampoco podía ser de otra forma, porque ha sido un año olímpico y eso significa que los deportistas se entrenan a fondo para conseguir hacer un buen papel.

Así los "records" caen una y otra vez t se mejoran marcas que parecía difícilísimo superar.



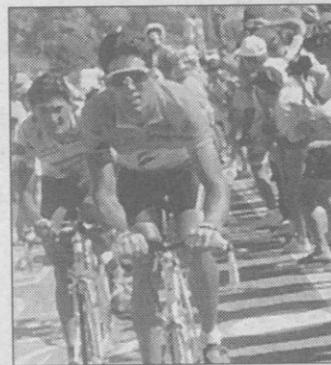
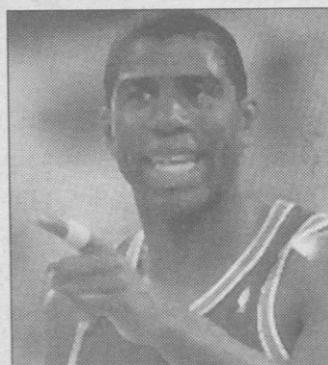
**LOS PARALIMPICOS**

Pero no nos olvidemos también de " la otra olimpiada". Los atletas con deficiencias nos han dado una lección que no se puede olvidar. ¡Buf: qué fuerza de voluntad han demostrado tener!

**ESPAÑA**

Para España, además, la cosa ha salido redonda con el triunfo de Induráin, que ha demostrado ser el mejor ciclista del momento y va camino de convertirse en el mejor de todos los tiempos.

¡Ah! y el Barça ganó la Liga y la Copa de Europa



**EL SIDA NO PUDO CON EL DEPORTE**

Y para finalizar, un recordatorio para "Magic Johnson" que demostró que se puede seguir practicando deporte (Y QUE SE PUEDE SER UN NUMERO UNO) a pesar del maldito SIDA

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

*Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela*

**EL MONOPATIN, se entrega gratis con el número normal**

## El mundo contra la guerra, el hambre y el racismo



### ¿MAS CERCA LA PAZ?

*Al menos eso parece.*

*Resulta que ahora, en lugar de prepararse para luchar unos contra otros los países se preparan para tratar de frenar la barbarie en otras tierras.*

*Como noticia es excepcional (creo que hasta única en la historia) y es que el mundo se está dando cuenta de que no todo se resume a creer que unos son los buenos y otros los malos. Yo iría más lejos: unos son los listos (los que buscan la paz) otros los...*



Hay que reconocer que los hombres somos un poco burros (sin ánimo de faltar a los burros, claro). No hacemos más que pegarnos los unos contra los otros.

Aunque ha habido muchas guerras durante este año (Argelia, varias ex-Repúblicas soviéticas...) y hemos demostrado que somos más animales que racionales, cuatro hechos nos han llamado la atención, y por eso los incluimos en este resumen.

### PAZ EN EL SALVADOR

Después de un montón de años, el Gobierno y la guerrilla han firmado la paz. Renace la esperanza en ese país centroamericano.

Aunque existe un serio problema, porque mucha gente lleva tanto tiempo peleando que sólo sabe hacer la guerra, existen muchas posibilidades de que todo salga bien.

¡Cruzamos los dedos!



### RACISMO

De lo más borricos, oye. Ahora resulta que un buen número de personas se declara racis-

ta. Ataca a otras y les apalea o asesina sólo porque su piel es distinta, o porque son de otro país.

Afortunadamente (y esto sí que es una buena noticia) la mayor parte de la gente se ha alzado en contra del racismo y ha tratado de para los pies a esos bestias gritándoles que basta, que ya está bien. Desgraciadamente los racistas deben ser (además de cortos de mente) algo sordos, porque no hacen demasiado caso.



### TODOS A BOSNIA

Punto caliente en la actualidad.

Hay guerra, eso lo sabemos todos. Sin embargo es muy importante pensar que muchos países se han puesto de acuerdo en que hay que acabar con ella y han enviado

sus tropas para prestar una ayuda humanitaria a los civiles. ¡Si todos los ejércitos sirvieran para algo tan útil como esto...!

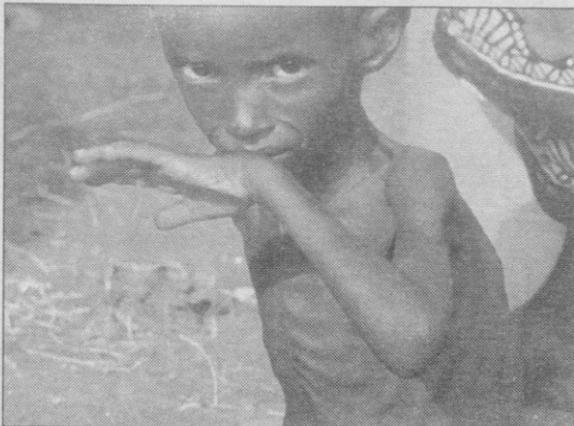


### SOMALIA

¡Y qué decir de Somalia, donde el hambre y la guerra están acabando con todo y con todos!

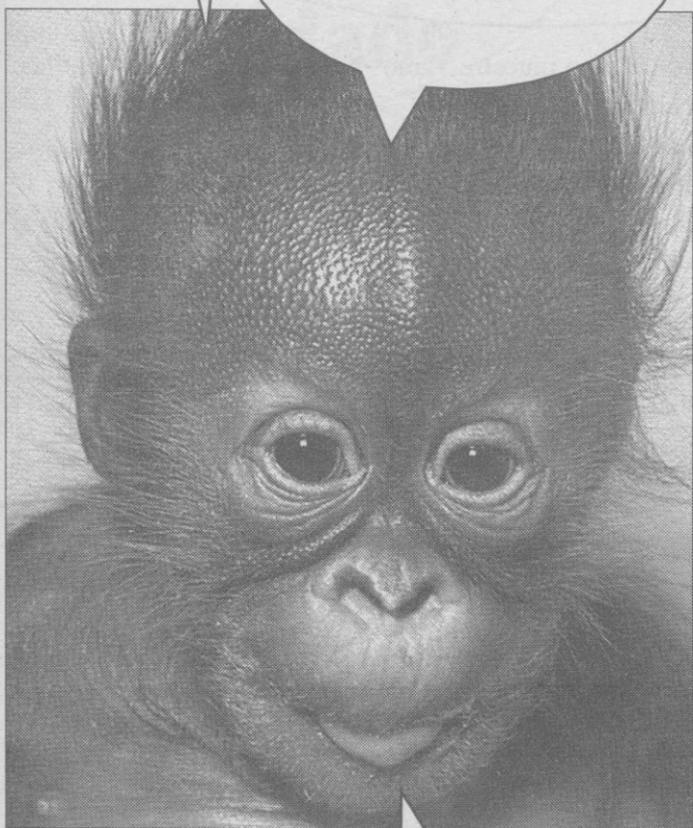
A última hora el mundo ha reaccionado algo y también se han mandado tropas para evitar una catástrofe que lleva demasiados años produciéndose.

Ahora sólo falta que de resultado de verdad.

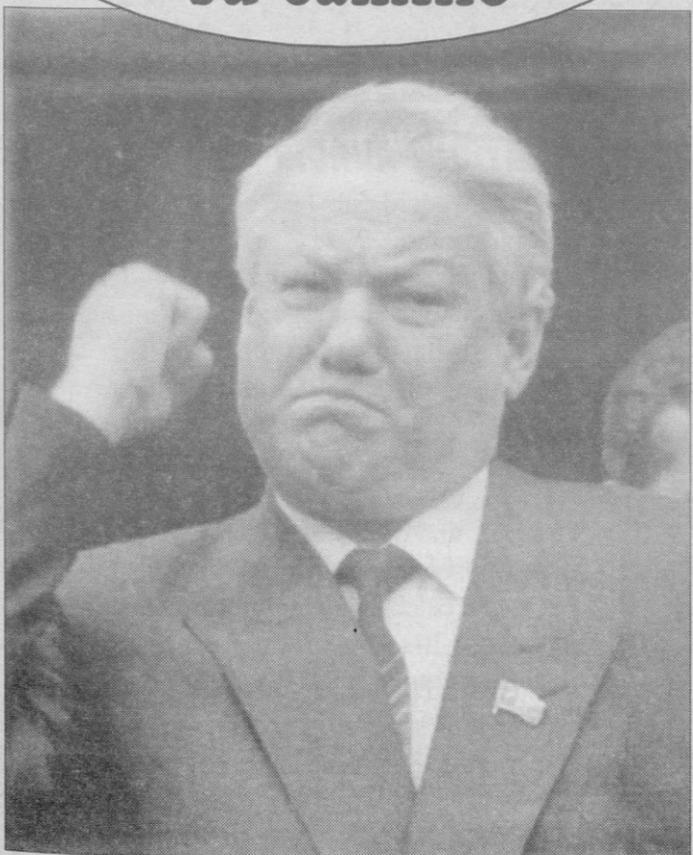


**El nuevo  
hombre de  
EE.UU.**

**Clinton,  
Presidente**



**Rusia  
sigue buscando  
su camino**



Consiguió triunfar en las elecciones americanas y se ha convertido en el Presidente de la nación más importante de la Tierra.

Desde ahora tendremos que acostumbrarnos a su cara, porque, de una u otra forma, sus decisiones nos afectarán a todos.

Su nombre, Bill Clinton.



Por el otro lado Rusia y las demás ex-Repúblicas Soviéticas siguen buscando su camino. Unas están teniendo más suerte, otras menos.

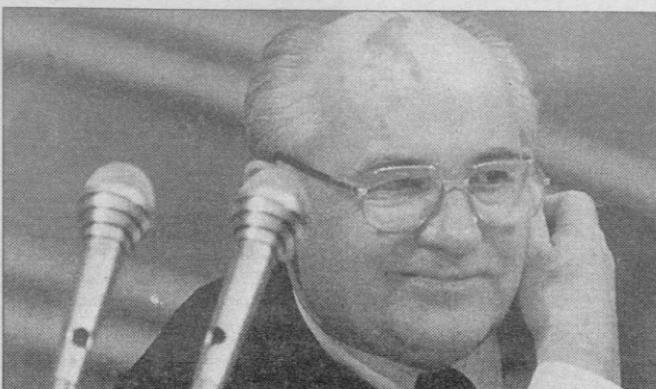
En cualquier caso lo importante es que se encuentran con dificultades nuevas que hay que resolver y que se plantean, precisamente, porque hay democracia (si siguiera siendo una dictadura decidirían unos pocos y todo el mundo a obedecer).

## YELTSIN Y GORBACHOV

De lo más curios ha resultado el pulso que han mantenido ambos estadistas: uno amenazaba al otro, al otro le importaba un comino...

Lo cierto es que, insistimos, estas cosas no vienen mal, porque permiten medir el espíritu democrático de un país.

No vienen mal, salvo que se pongan borricos, cosa que, por ahora, no parece demasiado probable.



**Un año  
de cine**



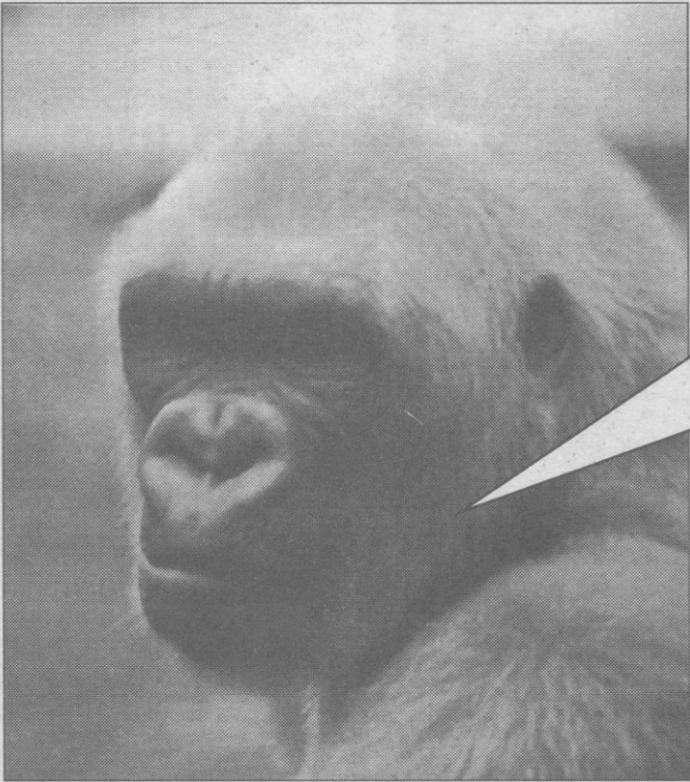
Muy buenas películas se han rodado este año, pero si nos dejáis, nos quedaremos con dos en especial: "1492, el Descubrimiento" y "La Bella y la Bestia"



**Familias  
rotas**



Las "revistas del corazón" se han puesto las botas gracias, sobre todo, a la Familia Real Británica, en la que han abundado los escándalos y las separaciones matrimoniales.



## Un año lleno de acontecimientos

Celebraciones, y muchas. Sólo como muestra vamos a presentar algunas de ellas, pero no olvidéis que hubo muchas más.

Algunos opinan que tantos actos como ha habido han sido perjudiciales, porque se ha gastado por encima de nuestras posibilidades. Sea así o no, lo cierto es que se han hecho muchas inversiones que de otra forma no habrían tenido lugar. Eso es innegable. Además hemos sido punto de atención en todo el mundo, que eso también cuenta.

### SE INAUGURA LA EXPO

Era el 20 de abril y la Exposición Universal de Sevilla, la Expo, abría sus puertas.

En ella se daban cita pabellones de casi todos los países del mundo que ofrecían a los espectadores su tecnología, sus tradiciones, sus costumbres...

Era tan grande que resultaba imposible reco-

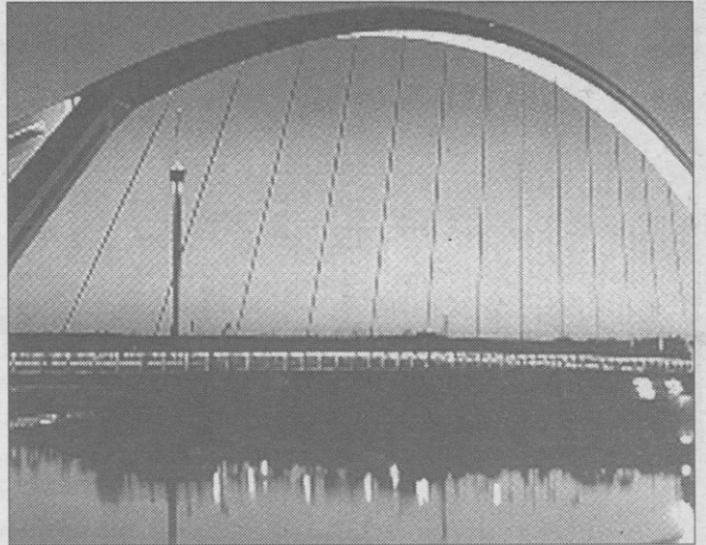
rrerla en un sólo día. En cualquier caso, lo que tuvieron ocasión de estar allí dicen que fue como dar la vuelta al mundo, pero sin salir de Sevilla, o de La Cartuja, más concretamente.

La Expo sufrió varios incidentes antes de su inauguración, pero todo se dio por bien empleado,

porque tanto los visitantes como los participantes estaban supercontentos.

Tras la clausura (que se produjo en el mes de octubre) varios pabellones continúan en la isla, en lo que se llama Cartuja 93 que, aunque no es ni sombra de lo que fue la Expo, merece la pena visitar.

Por cierto, la clausura se realizó durante un solemne acto presidido, lógicamente, por el Rey.



### COMO UN RAYO

Nos referimos al AVE (tren de alta Velocidad Española), que hizo su primer viaje el 21 de abril. Con este tren entramos dentro del grupo de países con tecnología punta en el campo ferroviario.



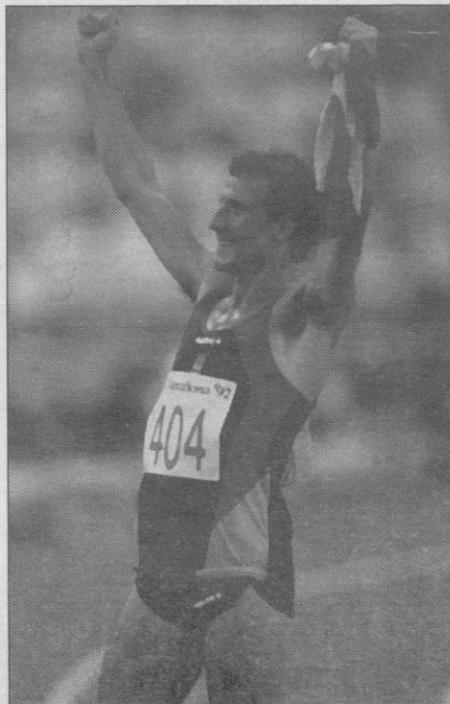
### NOS FUE BIEN EN LAS OLIMPIADAS

Se inauguraron el 24 de julio, y sólo tres días después conseguíamos la primera medalla de oro.

¡Todo un triunfo para el deporte español!

Por si esa alegría fuera poca, hay que decir que el mundo entero elogió lo bien organizadas que estuvieron.

Las Olimpiadas se clausuraron el 9 de agosto (El 3 de septiembre comenzaron los paralímpicos).



### Y HAY QUE AÑADIR

Que Madrid fue la Capital Cultural de Europa durante 1992.

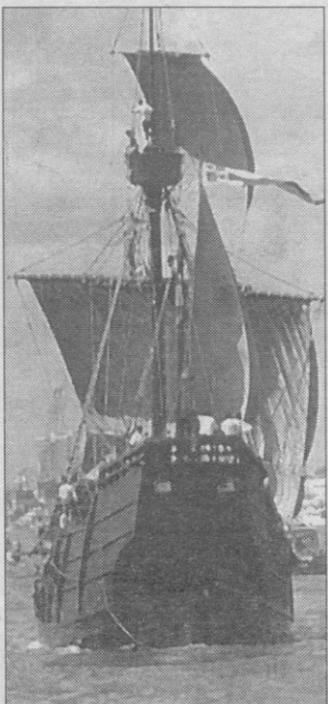
Que una réplica de las Tres Carabelas viajaron a Nueva York siguiendo la misma ruta que, en su día, utilizó Colón.

Que se celebró el Quinto Centenario del descubrimiento de América.

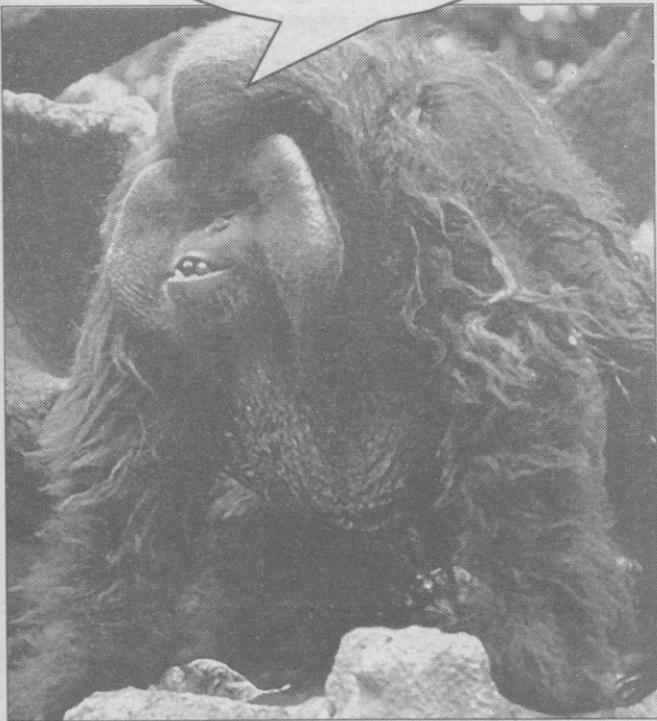
Que se inauguró en Madrid el museo que alberga la colección de cuadros de los Thyssen, una de las más importantes pinacotecas (museo de pinturas) del mundo.

Que se celebró la Cumbre Iberoamericana, en la que los Presidentes de esos países alcanzaron importantes acuerdos.

Que se celebró la "Cumbre de la Tierra", para tratar de proteger el planeta. Al final se consiguieron pocos logros, aunque muchos compromisos



## La económica, la guerra que más guerra ha dado



La crisis económica ha sido una de las notas más características del año 92. Manifestaciones y huelgas han sido permanentes, mientras que la firma de los convenios laborales (en los que se especifican las

condiciones laborales de los trabajadores: cuánto van a ganar, qué días son fiesta...) han sido muy difíciles.

Lo peor es que se supone que la situación mejorará poco en el próximo año.

## Casi europeos



Y ya que estamos en temas económicos conviene decir que este ha sido año en el que se ha dado el primer paso para la formación de Europa, al ratificar, casi todos los países los acuerdos de Maastricht. Aunque Dinamarca dijo que NO, se supone que habrá, de forma inminente, un nuevo referéndum en el que triunfará el SI.

## La gente, harta de corrupción

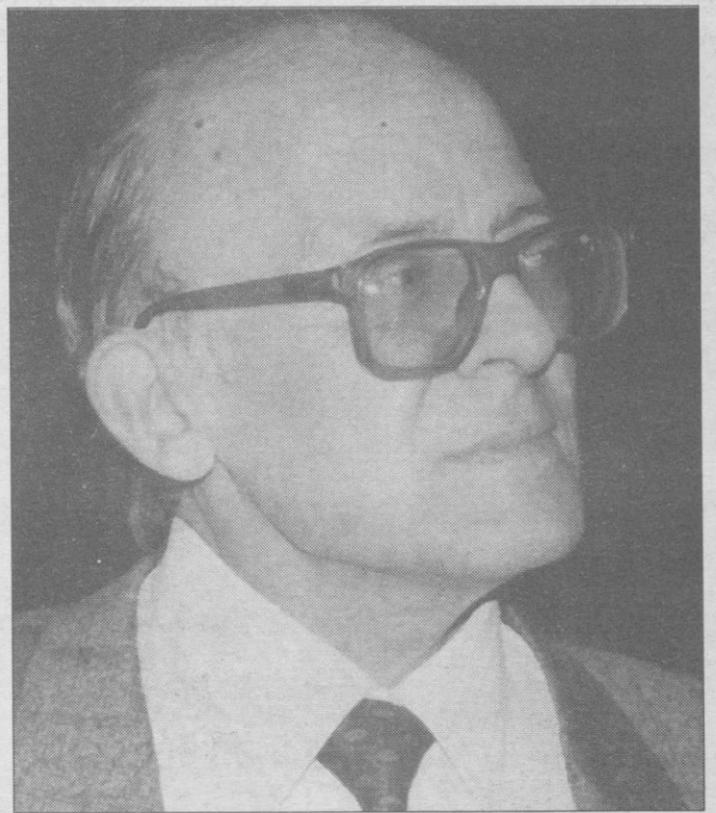
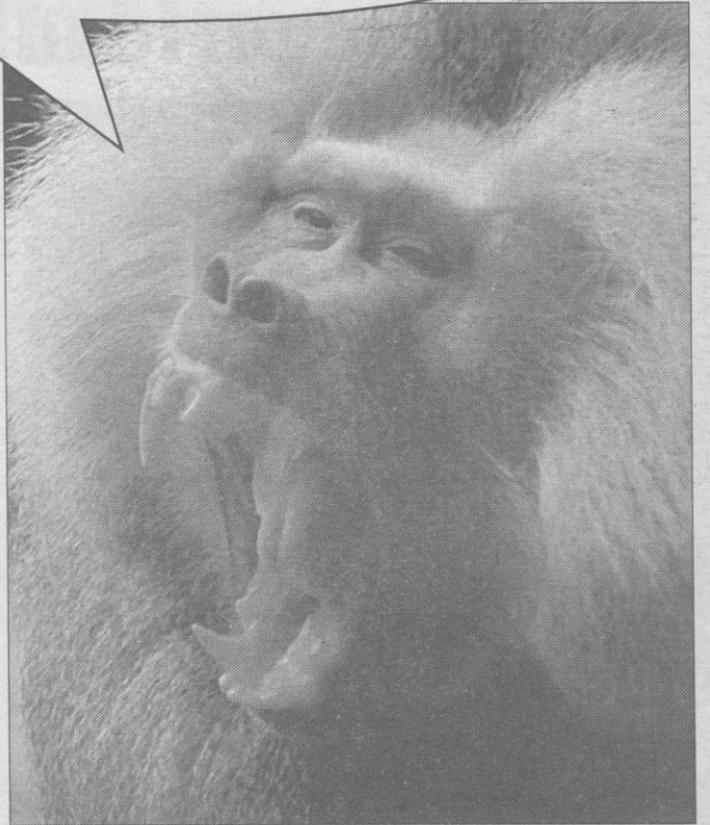
1992 se ha caracterizado por ser un año en el que las corrupciones políticas y económicas han estado permanentes casi todo el tiempo. Ahora la gente se ha cansado y ha gritado que basta, los ciudadanos empezamos a estar hasta el gorro de tantos inmorales como hay por ahí y se oye el grito de que hay que castigarles.

Hasta el Rey en el discurso de Navidad pidió la máxima dureza para esta gente, aunque rogó que no se generalice, es decir, que no se piense que todos los políticos son unos sinvergüenzas, porque algunos de ellos son honrados.

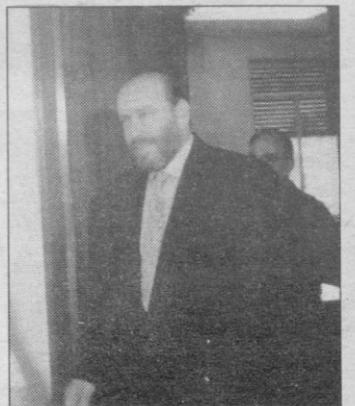
Un nombre merece la pena recordar en todo este asunto: el del juez Marino Barbero, cuya misión es investigar la financiación del PSOE y asegurarse de que no usaron métodos ilegales para obtener dinero. Marino Barbero (en la foto grande) se ha empeñado de tal forma en llegar a la verdad, que se está convirtiendo en una pesadilla para los socialistas.

Por lo demás, y hablando de este tema, conviene decir que Juan Guerra (en la foto pequeña), hermano del es-Vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, ha sido condenado a un año de prisión, en el primero de los juicios a que ha sido sometido. El problema que se le plantea es que aún le quedan varios juicios más, lo que nos hace suponer que este personaje terminará en la cárcel (y que no tardará mucho en entrar en ella).

Otra nota destacada en todo lo que rodea a la corrupción han sido los ataques que desde los par-

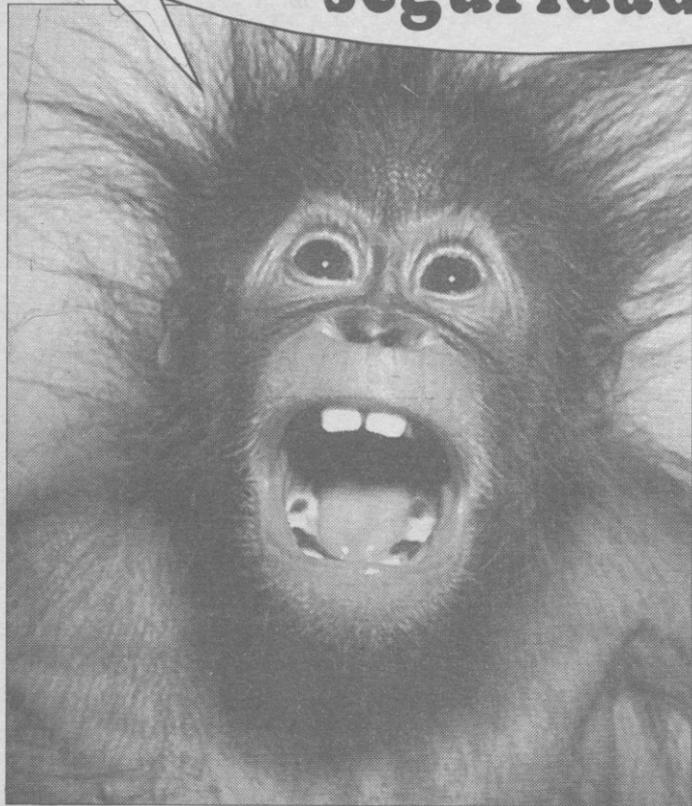


tidos políticos se han lanzado contra la prensa y contra los jueces. Es como si les hubiera sentado mal que alguien diga que en España hay corruptos o como si no entendieran que los jueces están para examinar ese tipo de conductas y, si creen que son un delito, sancionarlas. Incluso se rumoreó que se iba a promulgar una nueva Ley de



Prensa que frenara a los periodistas

## ¡Queremos más seguridad!



Pero seguridad en todo, porque este año que termina se ha prestado a que la exijamos.

### **AUTOCARES PELIGROSOS**

Por un lado, se han producido varias catástrofes en la carretera, los autocares han sido protagonistas de varios accidentes, algunos muy serios y los ciudadanos hemos exigido que se adopten medidas serias para evitar esos desastres.

### **BASTA DE VIOLACIONES Y SECUESTROS**

En este campo, aunque se han producido muchos casos desagradables (desaparecieron varias niñas que fueron asesinadas posteriormente por sus secuestradores, se ha avanzado mucho.

La policía consiguió detener a varios de los más macabros personajes que amenazaban nuestras ciudades, como "el violador del chándal" o "el del ascensor".

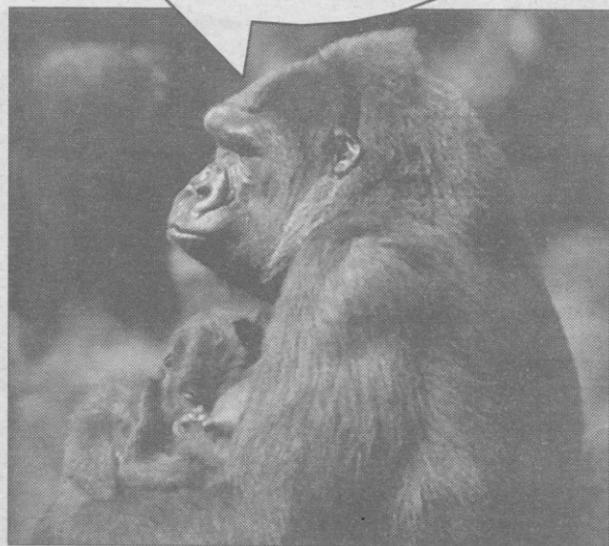
### **NO AL RACISMO**

Además se ha creado una conciencia entre los ciudadanos normales de que el racismo es malo, que no conduce a ninguna parte.

La pena es que tuvieran que darse preocupantes casos de racismo en España para que entendiéramos que es un problema muy serio. Ahora la mayoría de las personas opinan que ser racistas es algo sin sentido, que es una barbaridad.



## La mujer, protagonista también



Y mucho: unas veces por cosas buenas, otras por cosas no tan buenas, pero ha alcanzado un importante papel en este año. Vemos algunos ejemplos:

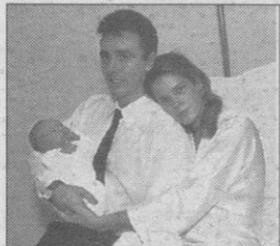


### **MUJERES SACERDOTISAS**

Las mujeres podrán ser sacerdotisas en la iglesia anglicana.

### **UNA MUJER EN EL GOBIERNO DE CATALUÑA**

Por primera vez una mujer entra en el Gobierno de Jordi Pujol.



### **NOBEL DE LA PAZ**

La guatemalteca Rigoberta Menchú fue galardonada con el Nobel de la Paz

### **ESTEFANIA DE MONACO**

Fue noticia porque tuvo un hijo con uno de sus guardaespaldas

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



ACCION IP

**ALQUILERES** ▼

LOCAL, mejor sitio José Zorrilla. Totalmente acondicionado, sin traspaso, apto cualquier negocio. Teléfono 425802 (mañanas).

ALQUILO apartamento duplex, completamente amueblado, final Conde Sepúlveda. 432878-430858.

PISO de estudiantes alquila habitación. Paseo La Florida. Teléfono 160191.

ALQUILO piso José Zorrilla, amueblado, con calefacción. Teléfonos 91/3810142 y 423221.

ALQUILO piso amueblado en Obispo Quesada. Teléfono 421959.

ALQUILO oficina. Edificio San Roque. 65 m<sup>2</sup>. Ocasión. 60.000 ptas./mes. Teléfono 433001.

SE ALQUILA piso, 4 habitaciones, Ezequiel González, 37 (conserjería).

PISO 4 dormitorios. 2 baños, todo exterior. 420246.

**COMPRAS** ▼

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones; todo antiguo. Doblón, Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

**PERDIDAS** ▼

EXTRAVIADO en término Torrecaballeros perro pastor belga, color canela, ojos claros. Atiende por "Sam". Teléfonos 428344-401215.

**VARIOS** ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha?. Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

**TRABAJO** ▼

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 434807. Llamar de 2 a 5.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 San Sebastián.

SE NECESITA empleada de hogar de 8 a 3. Teléfono: 441797.

SE NECESITA empleada de hogar interna, para Madrid. Teléfonos 444003-427805.

SE NECESITA señorita para atender casa y dos niños. Teléfono 435858.

SE NECESITA jefe de comedor y camarero de sala. Teléfono 437161.

SE NECESITA técnico de electrodomésticos profesional para Santander. (942) 676150.

MATRIMONIO con dos niñas, necesita empleada de hogar sabiendo cocinar. Teléfono 435518.

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

**VEHICULOS** ▼

CONCESIONARIO VOLVO vende vehículos de demostración: Volvo 960, 24 válvulas, full equipo. Volvo 945 (Ranchera). Menos de seis meses, pocos kilómetros y un año de garantía. Precios super especiales. Teléfono 435361.

**INMOBILIARIAS** ▼



TOVAR. Vende piso. Santa Catalina. 4 dormitorios, garaje, exterior, segundo.

TOVAR. Vende duplex, Infanta Isabel, 4 dormitorios, gastos individuales, soleado.

TOVAR. Vende ático. El Salvador. 176 metros útiles, amplias terrazas.

TOVAR. Vende duplex, Obispo Quesada. 175 metros, garaje, trastero, estrenar.

TOVAR. Vende piso, calle Gascos, 3 dormitorios, tercero, muy soleado.

43.59.50 € 43.54.61  
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlucado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 148 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Buen precio.

HABITAT: CALLE MALCONSEJO. 3 dormitorios. Seminuevo. Cocina amueblada. Buen precio.

HABITAT: PLADRE CLARET. 118 m<sup>2</sup>. 2-3 dormitorios. Preciosas vistas Acueducto. Facilidades.

**APARTAMENTO Y GARAJE**

Zona Fernández Ladreda

**ALQUILER**

44 25 22

**Piso a estrenar en zona residencial**

3 DORMITORIOS, JARDIN PRIVADO

Grandes facilidades de pago.

44 25 22

HABITAT: VIA ROMA. 131 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. En construcción. Garaje. Trastero.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 100 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. 2 baños. Garaje individual. Mejoras.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



LAS MEJORES OFERTAS



AMBITO. Vende piso. C/ Coca, duplex, a estrenar.

AMBITO. Alquila parcela y nave. Fachada carretera San Rafael. Unica.

AMBITO. Vende parcela en Tabanera con edificio semiconstruido.

AMBITO. Traspasa local 200 m. Inmejorable. Ezequiel González. Fachada dos calles.

**IMPAGADOS** ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

**VENTAS** ▼

SE VENDE leña de roble cortada, seca, a 6,5 ptas./kilo. Teléfono 429040.

SE VENDE leña de roble, Fresno y encina. Teléfono 401012. Felicita del Real.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO planta 2.ª edificio céntrico, 5 plantas. Teléfono 441400.

CASCO antiguo. Junto calle Real. Viviendas lujo con jardín particular. Apartamentos. Garaje. Telf.: (91) 4136372.

CON 3.860.000 ya tienes piso. Hipoteca: 5.000.000. San Cristóbal. Centro pueblo. Telf.: 444055.

**EMPRESAS**

**CREACIONES FEMENINAS**

Como cada año desde 1986, Yves Saint Laurent añade un nuevo florón a la prestigiosa colección de las polveras joya. Para mayor alegría de las coleccionistas y asombro de las nuevas adeptas, célebre ya en el mundo entero.

Una pesada polvera dorada en forma de corazón, cuya tapa se orna con un precioso cabuchón. Después del blanco diamante, el azul zafiro y verde esmeralda, YSL ha elegido este año el color Siam, rojo rubí hechicero, que refleja las facetas de una imaginaria Asia.

En el interior de la polvera roja, el polvo de seda prensado, también en forma de corazón, bellas coquetas la dulzura de un beso, la ligereza de una caricia.

Para acompañar a esta polvera medallón, se crea la barra de labios a joya.

En un estuche dorado en forma de corazón, terminada en cabuchón color rubí una suntuosa barra de labios de textura suave y cubriente. Una untuosidad y un confort de utilización

excepcionales, debidos a las propiedades de los extractos vegetales, contenidos en su fórmula (glicéridos de germen de trigo y aceite de aguacate).

**LOTUS REALTIME DISPONIBLE EN LAS ESTACIONES DE TRABAJO HP**

Hewlett-Packard ha anunciado la disponibilidad de Lotus Realtime en las estaciones de trabajo HP Apollo 9000 serie 700 y en los terminales HP 700/RX. Este anuncio refuerza el compromiso de HP para ofrecer productos, soluciones y servicios para el mercado de servicios financieros.

Lotus Realtime, de Lotus Development Corporation, es un producto de software que transforma Lotus 1-2-3 en una herramienta analítica en tiempo real, de grandes prestaciones, que permite a los usuarios analizar mercados y detectar tendencias más rápidas y eficazmente. La información en tiempo real es crítica para los intermediarios, analistas y gestores de cartera que normalmente tienen que tomar decisiones críticas en cuestión de segundos.

**AHORA CON CADA NUEVO SOCIO, UNA VIDA DE REGALO**

Necesitamos nuevos socios para seguir salvando nuevas vidas. Las de miles de niños en todo el mundo.

**HAZTE SOCIO**

ENVIA ESTA SOLICITUD AL APARTADO 12.021 - 28080 MADRID

SOLICITUD DE INGRESO como Socio Colaborador

ORDEN DE PAGO AL BANCO

Nombre y Apellidos ..... Banco .....

Fecha Nacimiento ..... Dirección .....

Domicilio ..... Población .....

C./Población ..... Provincia .....

Provincia ..... Nº de Cuenta .....

Profesión ..... Teléfono ..... Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en este Banco o Caja se sirvan abonar los recibos que les presente el Comité Español del Unicef, por la suma de

(1) Cuota Anual ..... (1) Cuota Semestral ..... Ptas. .... anuales Ptas. .... semestrales

(2) Banco ..... Muy atentamente, Firma

Dirección ..... Nombre .....

Población ..... Domicilio .....

..... de ..... de 19..... Población .....

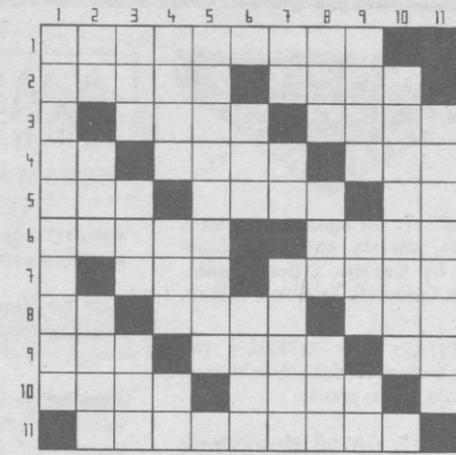
(1) Cuota voluntaria. Cuota media orientativa 7.000 ptas. anuales  
(2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros.



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Instabas con reiteración. 2: Cae nieve. Al revés, juego entre grupos de jinetes con una pelota. 3: Al revés, región de la antigua Babilonia. Al revés, pronombre personal. 4: Nota musical. Barco. Al revés, especie de sabana pequeña con algunos matorrales o grupos de árboles. 5: Número. Auténtico. Consonantes. 6: Fuertes, resistentes. Al revés, escucharé. 7: Rece. Limpiar, ordenar. 8: Símbolo del barío. Al revés, proyectil. Juego infantil. 9: Pronombre personal. Nombre de mujer (Pl.). Vocal repetida. 10: Al revés, mueva brazos y piernas en el agua para no hundirse. Al revés, silbe. 11: Afrenta pública que uno padece.

**VERTICALES.**— 1: Que no se puede eludir. 2: Con-junción latina. Antigua deidad babilónica. Al revés, pen-samiento. 3: Deseo ardiente. Cierta metal. Al revés, fluido. 4: Nombre ruso. Reza. Consonante repetida. 5: Extraér-sela. 6: Pájaro. Al revés, mineral metálico tal como se extrae del criadero. 7: Al revés, escuché. Exclamación. Derribé, eché por tierra. 8: Costado. Pronombre personal. Preposición. 9: Unico. Culpado. Letra del alfabeto griego. 10: Copiara en lo sustancial obras ajenas dándolas como



propias. 11: Municipio de Madrid, famoso por su Monas-terio.

SOLUCION

**HORIZONTALES.**— 1: Insistías. 2: Nieve. 3: da. 4: a. 5: e. 6: a. 7: e. 8: e. 9: e. 10: e. 11: e. **VERTICALES.**— 1: Ineludible. 2: Ni. 3: Sed. 4: La. 5: Ave. 6: G. 7: O. 8: E. 9: A. 10: A. 11: E. **PROPIAS.**— 1: Ineludible. 2: Ni. 3: Sed. 4: La. 5: Ave. 6: G. 7: O. 8: E. 9: A. 10: A. 11: E.

Efemérides

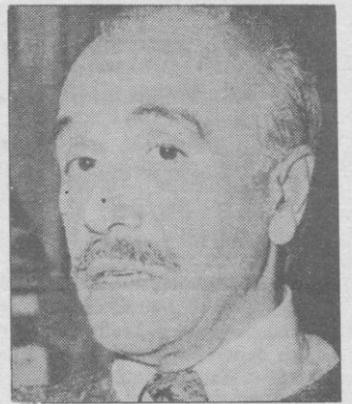
- 1587.- Acusado de difamación, Lope de Vega es detenido en el teatro de la Cruz de Madrid y encarcelado.
- 1791.- Paz de Jassay o Iassi, con la que se pone fin a la guerra ruso-turca, iniciada en 1787.
- 1813.- Guerra de la Independencia. Napoleón Bonaparte obliga a su hermano José a que abdique de la Corona española.
- 1858.- Se constituye en Madrid la Compañía de los Ferrocarriles del Norte de España para la construcción de la línea Madrid-Irún.
- 1863.- Apertura del Canal de Suez: el agua del Mediterráneo se une a la del mar Rojo.
- 1874.- El general Martínez Campos, al frente de su brigada, proclama rey de España a Alfonso XII, en Sagunto.
- 1914.- No se publican los periódicos belgas en protesta contra la censura alemana. El cardenal Mercier exhorta a sus compatriotas a la práctica de la resistencia pasiva.
- 1915.- Pedro I de Serbia se refugia en la isla de Corfú, con los restos de su Ejército.
- 1931.- La bailarina española Antonia Mercé, "La Argentinita", debuta con gran éxito en Nueva York.
- 1934.- Estreno de "Yerma", de García Lorca, en el Teatro Español, de Madrid.
- 1987.- El cosmonauta soviético Yuri Romanenko toma tierra a bordo de la nave "Soyuz TM-3", en el desierto de Kazajstan, tras permanecer 327 días en el espacio y convertirse en el hombre que ha soportado más tiempo la ingravidez espacial.
- 1989.- La Asamblea Federal de Checoslovaquia elige unánimemente al dramaturgo Vaclav Havel nuevo presidente del país.

Horóscopo

 <p><b>ARIES.</b>— SALUD: Bastante mejor que en días pasados. TRABAJO: Aproveche sus ratos libres para dedicarse a la buena lectura o acudir al teatro. AMOR: Sorpresa agradable.</p>	 <p><b>LIBRA.</b>— SALUD: Excelente. TRABAJO: Su imaginación y su falta de realismo pudieran jugarle una mala pasada, trate de frenarlas. AMOR: Apasionamiento.</p>
 <p><b>TAURO.</b>— SALUD: Buena. TRABAJO: Muéstrese prudente en el terreno económico. AMOR: Contrariedad en el plano amoroso.</p>	 <p><b>ESCORPIO.</b>— SALUD: Decaimiento de su vitalidad. TRABAJO: Muéstrese más diligente en el cumplimiento de sus obligaciones, si no quiere retroceder puestos. AMOR: Estabilidad y equilibrio en el plano amoroso.</p>
 <p><b>GEMINIS.</b>— SALUD: Excelente. TRABAJO: No intente disimular sus intenciones, es mejor que actúe de forma abierta y con nobleza. AMOR: Muy bueno.</p>	 <p><b>SAGITARIO.</b>— SALUD: Bastante buena. TRABAJO: No trate de deslumbrar a nadie haciendo alarde de dinero, lo único que conseguirá es que se aprovechen de usted y se rían a sus espaldas. AMOR: Felicidad.</p>
 <p><b>CANCER.</b>— SALUD: Necesita una buena dosis de reposo. TRABAJO: No haga caso de la críticas de sus colegas, actúe con firmeza sin mirar hacia atrás. AMOR: Siga adelante con sus proyectos matrimoniales.</p>	 <p><b>CAPRICORNIO.</b>— SALUD: Torticolis. TRABAJO: Hoy se sentirá torpe y olvidadizo, lo que le impedirá adelantar en su trabajo todo lo que desearía. AMOR: Excelente.</p>
 <p><b>LEO.</b>— SALUD: Vigile su régimen alimenticio y elimine las grasas. TRABAJO: Está expuesto a pérdidas graves, como consecuencia de una súbita baja de la Bolsa. AMOR: Tenga seguridad en sí mismo y no tema nada.</p>	 <p><b>ACUARIO.</b>— SALUD: Pasable. TRABAJO: No se deje llevar de su habitual optimismo aunque la jornada se presente favorable. AMOR: Desavenencias conyugales.</p>
 <p><b>VIRGO.</b>— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Su perseverancia y su amor por el trabajo eliminará cualquier obstáculo. AMOR: No traicione a la persona amada, que confía ciegamente en usted.</p>	 <p><b>PISCIS.</b>— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Su celeridad y su rapidez de reacciones asombrará a sus colaboradores. AMOR: No se atormenta con estos celos absurdos.</p>

Cumpleaños

- Hoy día 29 de diciembre de 1992 cumplen años los siguientes personajes:
- Francisco Nieva, dramaturgo, 71.
  - Mary Tyler Moore, actriz, 55.
  - Mauro Muñiz, autor teatral y escritor, 61.
  - Viveca Lindfors, actriz, 72.
  - John Voight, actor, 54.



Francisco Nieva. ARCHIVO

Defunciones

- Tal día como hoy fallecieron en el mundo:
- 1668.- Juan Martínez Montañés, imaginero español.
  - 1743.- Hyacinthe Rigaud, pintor francés.
  - 1834.- Thomas Robert Mal-
  - thus, economista inglés.
  - 1890.- Octave Feuillet, escritor francés.
  - 1926.- Rainer Maria Rilke, poeta checo de lengua alemana.
  - 1986.- Harold Macmillan, ex primer ministro británico.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES						AUTOBUSES					
MADRID		SEGOVIA		MADRID		SEGOVIA - MADRID		MADRID - SEGOVIA		SEGOVIA - AVILA	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada
—	6,25	8,37	6,25	8,07 (5)	8,21	De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45	De lunes a viernes	7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.
9,02	9,16	11,05	7,30	8,55	9,02 (3)	De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45	<b>AVILA - SEGOVIA</b>	
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34	Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15	De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.	
12,02	12,16	14,07	11,55	13,37	13,51	Diaria	9,30 11,00	Diaria	10,00 11,15	<b>SEGOVIA - BARCELONA</b>	
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51	Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45	Diario: 13,00. Viernes (combinado).	
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51	Diaria	11,30 12,45	Diaria	12,00 13,15	<b>BARCELONA - SEGOVIA</b>	
—	—	—	16,55	18,37	18,51	Laborables	12,30 13,45	Laborables	13,00 14,15	Diario: 9,00.	
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51	Diaria	13,30 14,45	Laborables	14,00 15,15	<b>SEGOVIA - ARANDA</b>	
17,02	17,16	19,15	19,40	21,15 (4)	—	De lunes a viernes	14,30 16,00	Diaria	15,00 16,45	De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.	
18,54	19,19 (2)	20,42	20,55	22,37	22,51	Diaria	15,15 16,30	De lunes a viernes	16,00 17,15	<b>ARANDA - SEGOVIA</b>	
20,02	20,10	22,08	—	—	—	Diaria	16,15 18,00	Diaria	17,00 18,30	Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.	
—	—	—	—	—	—	Diaria	18,00 19,15	Diaria	18,00 19,15	<b>SEGOVIA - VILLACASTIN</b>	
—	—	—	—	—	—	Diaria	19,00 20,30	Laborables	19,30 21,15	Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.	
—	—	—	—	—	—	Diaria	20,00 21,45	Domingos y festivos	20,00 21,15	<b>VILLACASTIN - SEGOVIA</b>	
—	—	—	—	—	—	Domingos y festivos	22,00 23,15	Diaria	21,00 22,15	Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Diaria	22,15 23,45	—	

LUNES, JUEVES y SABADOS: Salida de Medina, 7,20; llegada a Segovia, 9,00  
Salida de Segovia, 13,30; llegada a Medina, 15,09  
(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30).  
(2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). (5) Circula diario excepto domingos.

**TAXIS Paradas**  
Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.  
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.  
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

**SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS**  
Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35.  
Sábados: 14,00.

**HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA**  
Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

**SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID**  
Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

**VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA**  
Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.



15,30.- ABIGAIL  
16,15.- VACACIONES DE CINE  
"El inspector general"  
18,00.- NOTICIAS  
18,05.- PINNIC  
19,00.- A PUNTO  
19,30.- SIN VERGUENZA  
19,55.- NOTICIAS  
20,00.- EPOCA DE CAMBIOS  
21,00.- TELEDIARIO - 2  
21,30.- LA HORA DISNEY  
22,30.- CINE ESPAÑOL "La tía de Carlos"  
00,10.- PROGRAMA ESPECIAL  
00,40.- TELEDIARIO 3  
00,55.- TESTIMONIO  
01,00.- ULTIMA SESION "Superstición"  
02,25.- LA VORAGINE  
03,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

07,00.- CARTA DE AJUSTE  
07,29.- APERTURA  
07,30.- PARA NOSOTROS  
11,40.- NOTICIAS  
11,45.- CRISTAL  
12,40.- NOTICIAS  
12,45.- EL SHOW DE LA UNA  
13,30.- Incluye: EL MENU DE CADA DIA  
13,55.- INFORMATIVOS CENTROS  
TERRITORIALES  
14,25.- NO TE FIAS QUE ES PEOR  
15,00.- TELEDIARIO - 1  
15,30.- ABIGAIL  
16,15.- VACACIONES DE CINE  
"Los hombres de C.I.P.O.L."  
18,00.- NOTICIAS  
18,05.- PINNIC  
19,00.- DIRTY DANCING  
19,30.- SIN VERGUENZA  
19,55.- NOTICIAS  
20,00.- EPOCA DE CAMBIOS  
21,00.- TELEDIARIO - 2  
21,30.- ¿QUIEN SABE DONDE?  
22,30.- SESION DE NOCHE  
"Persecución muy, muy caliente"  
00,10.- EL AUTOESTOPISTA  
00,35.- TELEDIARIO 3  
00,50.- ULTIMA SESION "Mirri, metalúrgico,  
herido en su honor"  
02,40.- PORTERHOUSE BLUE  
03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,30.- SEFARAD LA TIERRA MAS BELLA  
16,25.- LA ISLA DEL TESORO  
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE  
"El árbitro"  
18,20.- MUNDO DE FIERAS  
19,10.- HERMANAS  
20,00.- TOLP-92  
21,00.- EN CONCIERTO  
22,00.- LA ESTRELLA ES EL CINE  
"China Girl"  
23,40.- EL ESPEJO  
00,40.- EL INFORME DEL DIA  
01,10.- CINE CLUB. CICLO: JOYAS DEL  
CINE JAPONES "Rashomon"  
02,35.- TELEDIARIO INTERNACIONAL  
03,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

07,00.- CARTA DE AJUSTE  
07,24.- APERTURA  
07,25.- TITULARES  
07,30.- EL INFORME DEL DIA  
08,00.- TITULARES  
08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL  
09,00.- AREA RESERVADA  
10,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA  
12,30.- EL MEJOR DEPORTE  
15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- SEFARAD 92  
16,25.- LA ISLA DEL TESORO  
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE  
"Proceso a una estrella"  
18,00.- MUNDO DE FIERAS  
19,00.- HERMANAS  
20,00.- EL MEJOR DEPORTE  
20,30.- BALONCESTO  
22,00.- LA ESTRELLA ES EL CINE  
"Regina"  
23,30.- VEN AL PARALELO  
00,30.- EL INFORME DEL DIA  
01,00.- CINE CLUB  
CICLO: ANDREI TARKOVSKI  
"La infancia de Iván"  
02,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL  
03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE



**Antena 3 Televisión**

15,30.- TELECINE  
"El secreto del lago"  
17,15.- LA MERIENDA  
18,30.- NUEVOS POLICIAS  
19,30.- AQUELLOS  
MARAVILLOSOS AÑOS  
20,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ  
21,15.- PROGRAMA ESPECIAL  
22,30.- QUEREMOS SABER  
00,00.- NOTICIAS  
00,30.- 3 DE ANTENA 3  
01,00.- ENFRENTADOS CON LA LEY  
02,00.- CINE DE MADRUGADA  
"Adquiriendo sabiduría"  
03,30.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3  
TELEVISION

**Mañana**

07,30.- LA GUARDERIA  
09,30.- VIVA LA VIDA  
10,00.- ATREVEVETE  
10,45.- CARA SUCIA  
11,30.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!  
12,30.- SANTA BARBARA  
13,30.- SUPERMARKET  
14,00.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!  
15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECINE "Daktari"  
17,30.- LA MERIENDA  
19,30.- AQUELLOS  
MARAVILLOSOS AÑOS  
20,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ  
21,15.- CINE  
23,00.- LA NOCHE DE HERMIDA  
00,30.- NOTICIAS  
01,00.- DEBATE ABIERTO  
01,30.- CINE DE MADRUGADA  
"Cuernos con salsa picante"  
03,00.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3  
TELEVISION



15,30.- CINE VACACIONES  
"Un botín de 500.000 dólares"  
17,25.- QUERIDOS PADRES  
18,00.- SUPERGUAY  
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE  
LA BASCA  
20,00.- LA LOBA HERIDA  
20,50.- TELEUCUPON  
21,10.- SU MEDIA NARANJA  
22,00.- CINE "Los fantasmas atacan al jefe"  
00,00.- ESPECIAL "SENSACION DE VIVIR"  
00,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01,25.- MADRUGADA DE CINE  
"Brujas mágicas"  
03,00.- CINE "My fair lady"  
05,50.- FBI  
06,40.- PASE POR CAJA

**Mañana**

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y  
ESPACIOS PROMOCIONALES  
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA  
09,30.- HUMOR AMARILLO  
10,00.- MATINAL CINE  
11,45.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO  
12,15.- MARIA DE NADIE  
13,05.- LAS DOS DIANAS  
13,55.- A MEDIODIA ALEGRIA  
14,25.- WEBSTER  
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
15,30.- CINE DE VACACIONES  
"Loco por Anita"  
17,25.- QUERIDOS PADRES  
18,00.- SUPERGUAY  
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE  
LA BASCA  
20,00.- LA LOBA HERIDA  
20,50.- TELEUCUPON  
21,10.- SU MEDIA NARANJA  
22,00.- CINE  
"Agárralo como puedas"  
23,45.- PRESSING FUTBOL  
01,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
02,00.- CINE "La rosa púrpura de El Cairo"  
03,30.- STARKY Y HUTCH  
"El ángel dorado"  
04,20.- F.B.I. "Anatomía de la fuga de una  
prisión"  
05,10.- LOS ANGELES DE CHARLIE  
06,00.- LA EXTRAÑA PAREJA  
06,30.- CIERRE DE EMISION



15,00.- DOCUMENTAL  
15,55.- CINE: REGRESO AL FUTURO III  
17,34.- REGRESO AL FUTURO III  
17,48.- CINE  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELOCHUS  
19,56.- PIEZAS  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELOCHUS  
20,00.- AVANCE REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- TELECOMEDIA: AQUI MANDO YO  
21,00.- TELECOMEDIA: ENTRENADOR  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION NOTICIAS  
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL +  
23,21.- CINE: ISLA DEL TESORO  
01,35.- MUSICA NOCHE EL MURCIELAGO  
04,12.- CINE: ALIEN NACION  
06,33.- CIERRE

**Mañana**

08,00.- ABC WORLD NEWS CON PETER  
JENNINGS  
08,30.- VICTOR Y HUGO  
08,55.- VIDEOMINUTO  
09,52.- REDACCION NOTICIAS  
10,00.- SESION ESPECIAL V.O. EUROPA  
11,48.- CINE: SAIGON  
13,26.- PIEZAS  
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES  
14,00.- REDACCION NOTICIAS  
14,05.- LOS GATOS SAMURAI  
14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE  
15,00.- CINE: DICK TRACY  
16,41.- CINE: LAS TORTUGAS NINJA II  
18,05.- LA MALDICION DE LAS BRUJAS  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELOCHUS  
19,56.- PIEZAS  
20,00.- AVANCE REDACCION  
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20,30.- TELECOMEDIA: AQUI MANDO YO  
21,00.- TELECOMEDIA: ENTRENADOR  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL +: AVALON  
00,04.- CINE: LA CASA RUSIA  
02,04.- CYRANO DE BERGERAC  
04,18.- CINE: LA NOCHE MAS LARGA  
05,45.- CIERRE



**TELEMADRID**

15,25.- CINE DE TARDE  
"Los piratas del hielo"  
17,00.- VIDEOFRIGUI  
17,30.- LA NUEVA GENERACION  
18,15.- EL TRUENO AZUL  
19,05.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE  
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z  
20,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- CINE: "Cortocircuito"  
22,45.- LA GRAN AVENTURA DEL CINE  
"Fuerza 10 de Navarone"  
00,55.- TELENOTICIAS  
01,05.- ZONA DE RISA  
02,00.- ESPECIAL MADRID CULTURAL '92  
02,30.- STINGRAY  
03,20.- FIN DE EMISION

**Mañana**

07,30.- CARTA DE SINTONIA  
08,00.- CINE PARA TODOS  
09,30.- A SABER  
10,00.- TELENOTICIAS  
10,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?  
11,00.- LA BANDA  
14,00.- TELENOTICIAS MADRID  
14,30.- TELENOTICIAS  
14,55.- EL TIEMPO  
15,00.- MIRA QUIEN HABLA  
15,25.- CINE DE TARDE  
"Una auténtica vida de perros"  
17,30.- "LA NUEVA GENERACION"  
18,15.- EL TRUENO AZUL  
19,05.- ¿DE QUE TRIBU ERES?  
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z  
20,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- LUNA DE MIEL  
22,40.- CINE: UNA DE RISA  
00,35.- TELENOTICIAS  
00,45.- CINE: SALA DE MADRUGADA  
"La bola negra"  
02,40.- TE QUIERO LUCY  
03,05.- FIN DE EMISION

**PEQUEÑA PANTALLA**

**COMEDIA**

**EL INSPECTOR GENERAL HH (TVE-1. 16,15).**— Georgi, un joven analfabeto que actúa de gancho de un curandero gi-

tano, debe huir de las iras de un público engañado. En su carrera hacia un sitio seguro llega al pueblo de Brondy.

**SUSPENSE**

**CHINA GIRL HHH (LA 2. 22,00).**— En Nueva York, Canal Street separa Little Italy de Chinatown, y chinos e italianos no se hallan en buenas relaciones. Tony se enamora de Tiani, una joven

china cuya familia le prohíbe salir fuera del barrio. Su relación parece imposible porque Tony es italiano y además, las bandas rivales no dejarán que su amor prospere.

**INFANTIL**

**TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO HHH (CANAL +. 22,00).**— Anne Marie es una niña huérfana que tiene el don de hablar con los animales y por

este motivo se hace amiga de Charlie, un pastor alemán granuja y estafador que es asesinado. Cuando llega al cielo burla al ángel de la puerta.

**TERROR**

**SUPERSTICION H (TVE-1. 01,00).**— En el año 1784, Eleonora Sharack es juzgada por brujería y condenada a morir crucificada. Pero

el espíritu de la joven, hija de Satán, no es destruido. La iglesia donde tiene lugar el juicio arde y los jueces sufren una muerte horrible.

**MUSICAL**



Fotograma de "My fair lady".

**MY FAIR LADY HHHH (TELE 5. 01,30).**— Eliza, una vendedora ambulante de violetas, harapienta y desaliñada, atrae la atención de un profesor de fonética, Henry Higgins, cuando deambula frente al teatro de la Opera, vendiendo su mercancía. Al

entablarse una discusión entre Eliza y otras vendedoras, el profesor Higgins cree que la muchacha sería un sujeto idóneo para sus estudios de fonética y convence a la chica para que se instale en su casa. Higgins apuesta con un amigo que es capaz de convertir a Eliza en una dama.

HHHH Excepcional. HHH Muy buena. HH Buena. H Pasable.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

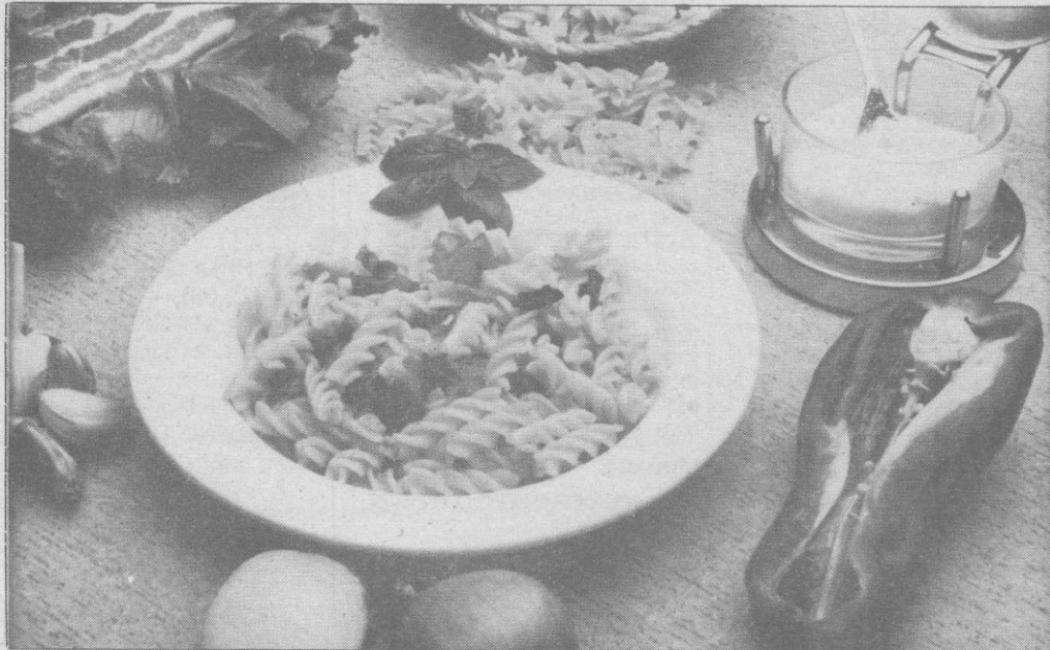
## PORNO-SHOW IMPREVISTO

Atónitos, divertidos, furiosos o envidiosos, los pasajeros de un tren que cubría la ruta entre las ciudades de Molodechno (Bielorrusia) y Brest (Rusia) contemplaron un insólito "porno-show" que no iba incluido en el precio del billete. Una pareja entró en un vagón de pasajeros del tren, se desvistió, y tras ofrecer un espectáculo de sexo con toda suerte de posturas, salió sin decir nada. Cuando los pasajeros aún no se habían recuperado de la impresión, cuatro hombres entraron por ambas puertas del vagón y exigieron el pago por el "show". Temerosos de represalias, a los pasajeros no les quedó otro remedio que abonar 100 rublos por cabeza.

## LAS CHICAS SON GUERRERAS

Dos chicas de 13 años han sido detenidas después de que causaran desperfectos mediante golpes de kárate en trece vehículos aparcados en diversas calles del barrio de Sant Martí de Barcelona. Las menores fueron localizadas por una patrulla camuflada de la Policía Municipal, que observó cómo las chicas pegaban patadas y golpes de kárate a coches estacionados en las calles Puigcerda, Concilio de Trento y Cantabria. Los agentes contabilizaron 13 vehículos con daños diversos.

## MISCELANEA



Este año, la "pasta" volverá a ser consumida en los hogares italianos.

ARCHIVO

El frío, Hacienda y la crisis económica cierran las alternativas de fin de año

## Los italianos, obligados a celebrar el "cenone" en ambiente familiar

La ola de frío, con temperaturas bajo cero, Hacienda, que se quedó con casi dos tercios de la paga de Navidad, y la crisis económica, obligarán este año a los italianos a celebrar en casa la "gran cena" de fin de año y olvidarse de los restaurantes. La tradición nacional obliga a disfrutar la Navidad en familia, y el paso del año viejo al año nuevo a cenar fuera de casa.

Roma (Efe).—El típico "cenone" (gran cena) del año viejo en los restaurantes y "trattorias", que debe incluir hasta 11 platos diferentes, brillará por su ausencia el próximo 31 de diciembre por la noche. Mauro Porcacchia, director del "Sans souci", uno de los restaurantes de Roma que hizo su agosto a partir de mediados de los años 80, cuando el Gobierno que entonces encabezaba el socialista Bettino Craxi decretó que Italia era la quinta

potencia industrial del mundo, admitió ayer, lunes, que sus clientes le han abandonado. "Tenemos entre un 25 y un 30 por ciento menos de reservas que el año pasado, aunque hemos reducido el precio de la cena, desde los 200 dólares por persona en 1991 a los 180 dólares", dijo Porcacchia.

De más está decir, añadió, que el año pasado "las reservas comenzaban en noviembre, y a primeros de diciembre teníamos ya

todo el local agotado".

En Florencia, ciudad rica de Italia, el panorama parece aún más desolador: "Las reservas han bajado en un 30 ó 40 por ciento", según Angelo Schiavi, accionista del "Sabatini", uno de los restaurantes más tradicionales de la ciudad. "Hemos mantenido el precio del 'cenone' del año pasado, equivalente a unos 120 dólares, que incluyen 9 platos diferentes, cotillón y música, pero todavía tenemos mesas libres", agregó. Emilio Baldi, propietario del "Antico Martini" de Venecia, señaló que su política, para hacer frente a la crisis, ha sido "ofrecer a la clientela el mismo menú que el año pasado, al mismo precio: 210 dólares".

... El nuevo caso de una niña que se pincha con una jeringuilla tirada al patio de un colegio (hechos que con demasiada frecuencia se vienen repitiendo en centros y ciudades del país) aconseja que el Ministerio de Educación dicte normas para evitar esta clase de accidentes y que conserjes y limpiadoras revisen los patios donde los escolares disfrutaban de sus recreos. Pero no sólo en días siguientes al suceso, sino durante todos los días del curso. Y junto a estas medidas, las inspecciones pertinentes por parte de los profesores respecto a vigilancia y comportamiento de los estudiantes.

... El uso prolongado de los video-juegos es peligroso para los niños. Sonó ya la alarma sobre los efectos negativos de los juegos portátiles o de consola adaptadas a los televisores y discos de ordenador. Así lo advierten especialistas médicos que han tratado diferentes casos de los pequeños adictos a estas endiabladas pantallitas.

... Para conservar el turrón que en estos días hayamos empezado a consumir, lo más conveniente será envolverlo en papel de aluminio y guardarlo en la nevera, pero recordar que se deberá sacar una hora antes de volver a consumirlo.

## HOY NO ES FIESTA

### El telecabina de la Expo funcionará en Cartuja'93

Sevilla (Efe).— El telecabina de la Expo 92 funcionará de nuevo a partir del 15 de enero de 1993 para dar a conocer los contenidos de los parques tecnológico y temático de Cartuja-93, anunciaron ayer en Sevilla el presidente de esta sociedad, Rafael de la Cruz, y el consejero delegado de "Partecsa", Alfonso Seoane.

En conferencia de prensa celebrada tras la firma de cesión del Pabellón de Castilla-La Mancha a "Cartuja-93", De la Cruz señaló que el telecabina circulará por la "frontera" de los parques tecnológico y temático, de forma que sus ocupantes podrán ser informados de ambos a un precio simbólico, "de cobertura de costes", aclaró. Alfonso Seoane apuntó que el recorrido tendrá una

duración de más de veinte minutos y que sólo podrá hacerse de viernes a domingo hasta la apertura del parque, que está prevista que se lleve a cabo para la próxima primavera.

El consejero delegado de "Partecsa" añadió en sus declaraciones que ya están solicitados los permisos adecuados ante la Dirección General de Transportes de la Junta de Andalucía. Asimismo aseguró que ya se han firmado los contratos correspondientes con las dos empresas que lo gestionaron durante la Expo.

Con los nuevos parques, Cartuja 93 tratará de rentabilizar las inversiones que se realizaron en la isla de La Cartuja para la celebración de la Exposición Universal de 1992.

## VISTO Y NO VISTO



**INOCENTE, INOCENTE.**— La jornada de ayer, proclive a la broma y a la chanza tuvo como protagonistas a un grupo de "bomberos", que escoltados por dos potentes ciclomotrices conducidos por apuestos policías municipales, sembraron un divertido desconcierto entre los viandantes: alucinados entre las sirenas del coche de bomberos y la música que ellos mismos interpretaban. Por cierto ¿Piensan ustedes visitar el nuevo Segodisney?— (Foto:Peñalosa).